

SAN JUAN

Maach peerdꞤ aaujem Jesucristo igwia jöoi Juanau phã pꞤatarr

Chi phãtarr. Eem khꞤꞤnau jaauwai mꞤg Iek Iiur Jesucristoou jaauthurtarr Juanau phãtarrta tagam khꞤꞤn khãaijã ãudeecha phãjim aajem. Juanan ich Jesús dũicha nꞤrrarr aawai, irua jaau simꞤn ichdẽucha Jesuu iekhamatarr ũrwi irua nem wau-matarrjã ich dauacha ootarrta jaau sim (21:24). MꞤg Juan jöoi Zebedeo iewaa ajim, Santiago dũi khod ãbam, Jesuu ũrcha daupii aajerr (13:23).

Jöoi Juanau jaauwai Jesucristo chadcha Ëwandam Iewaa arrta wounag pawĩ õor ee õor dũi khapeerkha nꞤrrajim aajem, õor khĩir thegwia (1:1, 14). Mag ich dũicha nꞤrraajerrau aawai warm khꞤꞤnau jaautarrjã thum jaau sim; mamꞤ ìchab amau jaauuba arrpa jaau sim ich libro gaai. Ajapcha eerpa nꞤꞤ akhiin, chadcha mꞤg libro tagam dau thãrjup na nꞤm khãai bꞤchkhun khĩethuu sim.

Khan jawaag ajĩ. Juanau mꞤg Jesús igwi phãtarran, ichdẽu jaautarrjõ, Jesuun chadcha Ëwandamau ich Iewaa ichdẽucha jꞤr auwia warrgarwe pũiju jaaujerrjõ pũitarr khap amkhĩir ajim; mag khaphꞤnaa i iek ãkha phõbaadeewai mꞤg atag pawiajã i dũi ich mag khapeerkha nꞤm gaaimua iiu wẽnꞤrraju khap amkhĩir (20:31). ¿Pari khan gaaimua irua õrag dawaa Cristo chadcha Ëwandam Iewaa ajim a khap api sã? Warm khꞤꞤnau jaau nꞤmjõ Jesuu chadcha nem khĩir pogkhe ag

na òrau ooba aajerr waumatarr jaaumamuama. Mam̃ Juanau mag khapan jaauju khãai, seispai j̃er auwi makh̃anta wajappa jaaujim (2:1-12; 4:43-54; 5:1-15; 6:1-13; 9:1-12; 11:1-44). Juanau ìchab jaau sim, warm kh̃nau jaaubam ee, Jesuu ich igwi siete veces “M̃ta...” a iekhatarr (6:35; 8:12; 10:7,9; 10:11; 11:25; 14:6; 15:1).

Mag irua “M̃ta” a sim aig, judionaanau warre khaph̃ naajim, irua “M̃n Ëwandamau” a sim. ¿ãgwi? Ich Ëwandam chi Ayaujã Moiseeg ich th̃r jaauwai “M̃ta” a iekhatarr aawaima. Maguata Juanau m̃g libro gaai jaauwai, Jesuu ùiba ich Ëwandamkha sim jaaujeejim, òrag ich khaugpieg. Magua irua “M̃ m̃ch Aai d̃in maran ich ãbampaiu” anaa (10:30), ìchab “Chi m̃ ooje-muan ya m̃ Aaijã oowi s̃ebahab” ajim (14:9).

Ëwandam Iewaata wounag pawì òor ee ñrrarr

¹ Warrgar b̃urjã nem ompaaba ñwe Ëwandam sim d̃i chi Iewaajã s̃ejim aajem. Ich mag chi Iewaapai ìchab Ëwandamau. ² Mag, ich warrgarwe Ëwandam d̃i ãba s̃errajim aajem. ³ Ëwandamau i d̃imuata nem th̃nm̃jã thum ompaajim anaabá. Mag amach numiim kh̃n jua aawai b̃urjã irua nem wauba arr chan chukhum. ⁴ Ichd̃euta maach akhaarjã iiupi aajem. Maagwai i gaaimuata ararag b̃ug oo nm̃jõ maad̃eu khaph̃ nm̃, jãga s̃errú ich Ëwandam chi Aaijã, mag khaph̃ apiegi ich chi Iewaata thumaam kh̃n athee òtdau paa d̃nm̃jõ s̃ewai. ⁵ Mag ichd̃euta ich Aai khap apiegi òtdau paa d̃nm̃jõ s̃ewai m̃g durr ich khaibagau s̃i edau kh̃j̃õ simuajã pöd i th̃o auba aajem.

⁶ Ich mag jaar ĩchab woun āb Juan a thür sim sĕjim aajem, Ĕwandamau jür autarr. ⁷ Maguan sĕi ich ĕudee deeum woun āb bĕjuuta jaau nŭrrajim aajem, mag wounta khĭchag ee ōt paa dŭnŭmjö sim a jaaubaawai ōor thumaam khŭnag mag iekta ŭkhamkhĭir. ⁸ Ich Juan chan mag woun ichdĕu bĕju a jaau nŭrrarr khaba, sĕi mag ōtdaujö sim bĕju jaaumkhĭirpai jür autarr ajim anaabá. ⁹ Magtarr aawaita chadcha mag irua jaaujerr woun i ĕudee bĕebajieb, Ĕwandam Iewaa. Ichdĕuta ich gaaimuapai thumaam khŭnag Ĕwandam jāga sĭerrú a khap apiejem.

¹⁰ Mag bĕewia mŭg durr ichdĕu ompaatarr gaai sĕichĕjim. Pari mŭg durr gaai jooba nŭm khŭnau i khaug auba, sĕi parhoobam khŭnpĭi ajierram. ¹¹ Ich durr gaai bĕetarrrta, mag amach ee pier-rumjā ōrau i igbajierram. ¹² Pari i isegba ŭu warag i iek ŭkha nŭmua warag irigta amach peerdŭpitarr khŭnan ichdĕujā warag Ĕwandam chaainag paapŭimajim. ¹³ Mag i chaainkha nŭm chan sĕi mŭg eegarm khŭnjö chaai paarpam khŭchgau khapese awia paarpa autarr khabam. Mag i chaainkha nŭmun, sĕi Ĕwandamau ich garmu-ata ich iiu aawai ich chaainkha au nŭmŭu.

¹⁴ Mag, Ĕwandam Iewaata wounag pawia mŭig eegar sĕichĕjim. Ihta Ĕwandam Chaai ābpai khĭtŭmuata ich iiu aawai ich Aai ipierraa nem khĭir pogkhe wau nŭrrarr marau oojim. Magta i gaaimua marau khaphŭ nŭisijim, jāga Ĕwandam chi Ayaujā maach jāsene sĭerrú. ¹⁵ I jaauwiata mag Juan ōor pör choomie khararrau ōrag, “Mŭ ĕudee urumta mŭ khāaijā iek theeg ŭrpai simgui”

aajeejim, ichta i thaabaju nawe sierr aawai.

¹⁶ Ihta Ëwandam Iewaa maach düi wajapha khitaawai maachdëu nem ig numjã öo khaugbata ich mag dedee aajem. ¹⁷ Ëwandamau Moiseeg ley phâpiewai sîi jãga wënurraju aai nu a khap amkhîrpai phâpijim. Pari jûrr Ëwandamau ich Iewaa Jesucristo päaiwai, ichta ich Chaai chaar aawai, warre ich gaaimuata i jãga chitú a khaphunaa ichab maach ichdëu khösi simjã khap amkhîirta püijim. ¹⁸ Äbmujã Ëwandam chi Aai chan büurjã ooba aajem. Pari ich chi Chaai äbpai khitumjã ich Aai düi äbam Ëwandamkhanaa i düi äba sîejeewai i oo num gaaimuata chi Aaijã warag maadëu khaphu paaukhamam, í jãga sierrá.

*Juan chipör choomie chan örau nu narr khabajim
(Mt 3:11-12; Mr 1:7-8; Lc 3:15-17)*

¹⁹ Mag Ëwandamau püiju jaaujerr bëeju anum ich ëudee urum Juanau jaau nurrarr ed gaai Jerusalén phöbör eemua judionaan chi pörkha narr khunau phadnaan püijierram, Levinaan a thüurjerr khun düi, makhunau chi Juan aar wëtwia irig, “¿Pu khaíuma? ¿Puuta nawe Ëwandamau püiju a jaaujerrá?” a khap jëeumkhîir. ²⁰ Chadcha mag wëtwia ichig jëeubaimaawai Juanau amag, —Mu chan nawe Ëwandamau püiju a jaaujerr khabamgui ajim.

²¹ Magbaawai deeu amachdëupai, —Magan ¿pu khaíuma? ¿Pu Elías khabá? abaawai, jûrr ichdëu, —Mu chan Elías khabamgui ajim amag.

Magbaa deeu amachdëupai, —¿Wa pu warrgarwe ich Ëwandamaucha ich i jaaumkhîir

jür auju a jaaujerráwa? a jëeubaawai, jürr amag, —Ëü, mñ majã khabamgui ajim.

²² Pari magumjã pñaba, —¿Pñ khaíuma? ajier-ram. Pua marag pñch jaaubam, ¿marau khan a jaaubaimaagauma maach pütarr khñnag? ajier-ram irig.

²³ Magbaawai Juanau amag magjim:

—Mññ warrgar Êwandam i jaaumie Isaías khararrau jaautarrjö, ajappai òor barba aajem aar chiraajemñugui ajim. Mññ sñi, “Maach Pör bëeimñ sñewai i bëeju nawe pñach thāar khñir khaugbat thāraucha khōsi i iek ùkhaag” a jaaujemñugui ajim.

²⁴ Pari mag khap aag irig jëwaan bëetarr khñnjã Moiseeu phã pñarr iek wajapcha ùrkhaajerr khñnau pütarr khñn ajim, fariseonaan. Maguata amachta chi thierrnaan awia irig mag nñrrapimaphapaim iekhau irig, ²⁵ —Pñ iek mag warrgarwe ich Êwandamau pñiju a jaaujerrjã khaba, Eliajã khaba, Êwandam i jaaujerrjã khabam anñmta, magan ¿jãgwi pua òor pör choo simma? ajierram irig.

²⁶ Magbaawai Juanau, —Muan sñi dödamaupaita òor pör choo chitñngui ajim. Pari pñach ee woun ãb sim, ichta ich Êwandamaucha pñiju a jaaujer-rau. Ma agtha pñrau khaugba naabahab, mamñ i barcheewai khñir khaug naamkhñirta ag nawe mua òor pör choo chitñngui ajim. ²⁷ Maata mñ ëudee urum. Mñ chan sñi i chogkha chitaagpaijã serbiiba chirñngui ajim, Jesús igwia.

²⁸ Mag i khap aag irig jëeuchëtarr thum i iekhamarrpa dōjã Jordán anñm igaau phöbördam

Betania anum ee ajim, ich Juan khararrau òor pör choo sierr aig.

Jesús corderojö Êwandamau püitarr

²⁹ Mag ichig jëeuchëtarr khun dui iyü sierr noram Juanau oowai, mag irua amag jaau sierr Jesuuta i aig ur narrajim. Mag ich aig urum oo athaawai ich aig narr khunag, —Pädë oobat ajim: Êwandamau püitarr ar ur khitam. Jäguata corderodamjö udraa ich thöopibarmua òor thu-maam khun pekau chugpaa aujugui ajim. ³⁰ Jäg igwiata norr mua pärag, “Mê ëudee äb urumta mê khäijä iek theeg ürpainaa ichta mê khâyaujä warrgarwe ich mag sierrumgui” ajim Juan chi òor pör choomieu. ³¹ Mag jaaumamua, Mëchdëujä khaugba chirajingui ajim, iita ich Êwandamaucha püitarr. Pari isin chad mua khaphë chirumgui ajim, ich khabahab maachdëu në narr. Mamë mäg maach israelnaanag i khap amkhïirta muan jäg òor pör choo chitumgui ajim.

³² Maimua mag jajawagmamua, ichab ewag paw i chdëu ootarr igwiajä Juan chi òor pör choomieu, —Muan mëch daüacha Êwandam Akhaarta duburjö khitamta ügtharmua bëewia Jesús gaai jupbaichëmjä ooingui ajim. ³³ Ag nawe chan mua khaugba chirajingui ajim, iita warrgarwe Êwandamau püiju a jaaujerrkha sim. Mamë mäg òor pör choomkhïir mëch püitarrauta mëchigcha, “Ar pëch dakhïraa chi Akhaar ügtharmua bëewia woun äb sim gaai jupbaicheewai pua khaphë aju, mag wounauta ich Êwandam Akhaarcha òrag deemaju” a jaautarr

aawai, ³⁴ ĩsin chadau mua i khaph_u chir_ungui ajim, mag m_uchig jaautarrjō bēewi i gaaita jupbaichēm m_uch daúacha ootarr aawai. Maguata ĩchab mua khaph_u chir_ungui ajim Juanau Jesús igwia, i chadchata Ĕwandam Iewaaui.

Jesuu ich dāi ogd_uba wēn_urramkhīr nacha j_ur autarr kh_un

³⁵ Maimua ag noram agtha mag phöbördam Betania an_um aig m_u chirajim, m_uch khapeen dāi, maach maestro Juan khararrpa āba. ³⁶ Mag maig maar n_umta, Jesús dich n_urr_um oobaawai maar maestroou, —Pāadē oobat: Jāata Ĕwandamau pūitarrauwei ajim, corderodamjō ʉd_uraa ich thōopibarmua ōor peerd_u aumkhīr pūitarr.

³⁷ Maach jūg daar maach maestro Juanau mag iekhabarm ūrbaawai Jesús ēudee maar wētjim. ³⁸ Mag dichmamua ewag oowai, maar ich ēudee wētum khaug athaawai marag, —¿Pāar khanta j_ur wēn_urrāma? ajim.

Magbaawai marau jūrr irig, —Maestro, ¿p_u jam chiraajē? ajim.

³⁹ Magbaawai Jesuu marag, —Magan m_u dāi wētarrau ajim, m_u chiraajem aar khaugaan.

Magbaa chadcha i dāi wētwi i sīerr aar maar barimajim. Mam_u ya maagwai kheeluragam las cuatrojō sīerr aawai warag ich maig khēujim.

⁴⁰ Mag Juanau Jesús jaau sim ūrwia āb agjō m_u dāi ēudee matarr Andrés ajim, Simón Pedro dāi khod ābam. ⁴¹ Mag Andrés an_umua ich naam Simón j_uraan mawia oobaimaawai irig, —Ya ĩsin chadau maran warrgarwe Ĕwandamau Mesías

püiju a jaaunjerr düita oobarmgui ajim anum. (Mag Mesías aawai griego meúa Cristo aawaiu.)

⁴² Maimua chadcha chi Simón ich düi aibëejim, maar Jesús düi narr aig. Mag ich aig waipierrwai Jesuu chi Simonag, —Pü Simón khabahab ajim, Jonás iewaa. Pari İsmua atag pü Cefas a thürjugui ajim. (Mag Cefas aawai griegonaan meúa Pedro aawaiu. Mag Pedro a sim aig mokpör aawaiu.)

Ich düi wënnramkhür Jesuu Felipe düi Natanael phë arrtarr

⁴³ Ag noram Jesús jürr Galilea durr maju aadëjim. Mag num ee Felipe düi oojim. Mag oobaawai irig, —Felipe, mü düi marrau ajim.

⁴⁴ Mag woundam Felipe anum phöbördam Bet-saida anum eem ajim, Andrés düi Pedropa äba naajerr phöbör eem. ⁴⁵ Maimua jürr Felipeeu deelum woun Natanael anum juraan mawia, irig maguimajim aajem:

—Natanael, maran ya Jesús düita wënnramgui ajim anum, ar Nazaret phöbör ee woun äb José aajem ag iewaa düi. Ich jäg igwiata Moisés khararau ësap phä püarr gaaijã jäg jaaunaa, Èwandam i jaaumienaujã jäg jaauba aajeejieba aimajim aajem Felipeeu.

⁴⁶ Magbaawai chi Natanaelau Felipeeg, —Ëkhabamgui ajim anum. ¿Khaíu püüg jaauwai mag Nazaret phöbör eemuata öor chi thethemkha öbërju a jaauij? ajim anum.

Mamü magbaawai chi Felipeeu, —Magan oobahur ajim anum, khap aag.

⁴⁷ Magbaawai chadcha i düi bëejim. Mag bëewia ya ich aig pabaicheewai Jesuu irig —Achá

khitaichëm israel chaardam. M̱ug woundaman chadchata ö akhaar wajaphata chirabpama ajim ichigcha.

⁴⁸ Jesuu ichig mag iekhabarm ũrbaawai Natanaelau irig, —¿Jāga pua mag m̱ ö akhaar ajapha chiṟm khapẖ chiṟ? ajim.

Magbaa Jesuu irig, —Felipeeu p̱ mawag ěeurju nawe, ar p̱ch dikhu gaau igo bü eegar s̱ewai, mua p̱ oobajieb ajim.

⁴⁹ Magbaa Natanaelau, —Maestro, p̱n chadchata Ĕwandam Iewaau. P̱ch khabahab ajim, israelnaan Rey marau ṉ narr.

⁵⁰ Magbaa Jesuu irig, —¿Igo bü eegar m̱chḏeu p̱ch ootarr a jaaubaawaita pua m̱ṟg mag chiṟ? Ĭsta pua ag kẖyauj̱ nem wajapcharam oogpabab hab ajim.

⁵¹ Maimua ich Jesuupai ĩchab maach thum ich ḏi khapeerkha aumarr kẖnag, —Mua p̱rag jaaukhimgui ajim: Cha iekha chiṟm iekhau chadcha m̱ch chi Emkhooi Iewaa aigta Ĕwandam chognaan ügtharmua eegj̱ ḇenaa deeu ügthaa waaiḏtkhakhakham oojugui ajim.

2

Õor jua p̱r ṉm ee Jesuu ḏo vinoog paatarr

¹ Magtarr khur kẖai tẖrjup ṉm ee, Galilea durr phöbördam Caná aṉm ee õor jua p̱r naajim. Maig Jesús ādj̱ ḏi s̱ejim. ² Mag jua p̱r ṉm ee, ich Jesuj̱ tẖrp̱iwiā aig s̱ierr aawai i ādau irigta, ³—Vino thumaa öbaaḏmwai ajim.

⁴ Magbaa chi chaairau irig, —¿Pua khandhee m̱ṟg mag s̱i? M̱ch nem wau chiṯm gaaimua

agtha òrag mäch khaugpiju ora khaba sñebahab ajim ich ädag.

⁵ Pari ich iewaau ichig magbaawai chi phiejãb wau narr khunagta warag ich ùan Mariaau, — Irua pãachig nem mag aawai i ipierraa abat ajim.

⁶ Judionaan amach i aawai Êwandam na amach wajapha num aag jua dãi büpa upüpüi aajeejim. Magua, magaag athee døjã iigjerr aawai mag phiesta ee thür mokdau dën dürrcha khithëem seis wai naajim. Makhun thür ee de cincuenta a setenta litros dürr aajeejim, dö. ⁷ Maimua Jesuu mag chi phiejãb wau narr khunag makhun thür döou ipiirkhapi jaaujim. Mag chadcha ich ipierr ipiirkhabapãaiwai amag, ⁸ —Jãimua ag eem jõi ar-rwia chi phiesta ee num khun pörkha simug dö oopibamit ajim.

Magbaa chadcha ichdëu jaautarrjö i ipierr dö oopijierram. ⁹ Pari mag chi phiesta ee num khun pöröu mag dö atarrta vinoog paa simjã khaugbata dö sñejim. Åba chi phiejãb wau narr khunnaupaita khaphu naajim, amach dakhïr arr aawai. Mag dö oowi chi pörkha sñerrau chi jua per chirarr woundam thür auwi ¹⁰ irig magjim:

—Thumaam khunau vino chi wajapcharamta nacha òrag jiigjerram; maimua mag dö nu aw-iata jürr parhoobam vino jiigjerramgui ajim. Pari pua magba ewaata chi wajapcharam jigaag-pamgui ajim irig, mag dö atarrta vinoog paa simjã khaugba.

¹¹ Mag Galilea durr phöbördam Caná anum ee dö vinoog paatarrrta warrpem òrau nem ooba aajem Jesuu wautarr ajim, mag wau sim gaaimua ich

jua theeg oopieg. Mag, maach i dūi wēn̄rraajerr kh̄n̄naujā warag wajapcha i khaph̄n̄ n̄isijim, chadcha Ēwandamau warrgarwe p̄ūju a jaaujerr dūita maach wēn̄rr̄m. Magta marau warag i iek ūkha n̄isijim.

¹² Maimua magtarr khur ich ag Galilea durr eepai deeum phōbōrdam Capernaum an̄m̄ug maar phē arrjim, ich ād dūi ich eeugpeenpa. Mag phōbōrdam ee khāaidam khapanaa maar naaimajim.

*Aai i j̄eujem degmua Jesuu ōor j̄urkh̄n̄itarr
(Mt 21:12-13; Mr 11:15-18; Lc 19:45-46)*

¹³ Judionaan phiesta Pascua aajem burru gayaa arr aawai Jesús Jerusalenag majim. ¹⁴ Maimua irua ooimaawai, Aai i j̄eujem degta s̄i phakjā p̄ernaa, ovejajā p̄ernaa, duburjā p̄ernaa maimua s̄i ōrag phatkhon cambie n̄m kh̄n̄npata ohood th̄n̄m ooimajim. ¹⁵ Ichdēu mag oobaimaawai maar dakh̄raa aig j̄ugad werba s̄isid arr j̄āaup̄ernaa agua bobojog thum amach phak dūi ovejapa dawag j̄urkh̄n̄ip̄ūjim. Magnaa chi phatkhon cambie narr kh̄n̄n mesjā j̄ēkh̄t s̄iekh̄n̄ip̄ūp̄ūi khabaadeewai am phatkhonjā s̄i parhooba khuy-iup̄ūimajim. ¹⁶ Magnaa chi dubur p̄er narr kh̄n̄nag, —Jōpkhaa p̄āach nemchaain m̄uigmua phē athaadēt; m̄ Aai di chan s̄i p̄ārau merrkaūg paap̄āaig khabamgui ajim amag.

¹⁷ Irua mag iekhabaawai maar kh̄ir ee d̄n̄isijim, Ēwandam iek phā sim gaai, “Ēwandam, p̄ur̄ug j̄eujem di kōitan m̄n̄n nem aneeme chitaawai ag gaaimua m̄n̄n ōor jua āwatab khaba āwatju” a phā sim.

18 Mag amach dakhñir dawag òor jürkhũibapũim oobaawai judionaan chi pörnaanau irig, —Pũchdẽu Ēwandam di kõiit jãg chirupí, pu iek mag puuta Ēwandamau warrgarwe pũiju a jaaujerr anaawai magan maar dakhñir ag na marau nem ooba aajem ich Ēwandam dẽnjõ waubá ajierram irig.

19 Magbaawai ich Jesuu warag amag, —Pãrau magta oom khõsi nũm khai, magan mag di chũyẽubapũit; magbaa khãai thãrjup nũm ee mua deeu ẽu dũnũũjugui ajim.

20 Magbaawai chi judionaanau irig, —Mag Aai i jẽeujem di ẽu awaag cuarenta y seis años phid-khatarrta, ¿puata mag khãai thãrjuppaim ee deeu ẽu dũnũũjũu? ajierram.

21 Pari Jesuu mag amag di a simjã chi di chaar igwia khaba, ich mor igwiata mag s̃ejim. 22 I mag iekhatarr aawaita, amau i thõowia deeu iiu phiidatarr khurjã maach chi i dũi ogdaba wẽnũrrarr khũunaun i iekhatarr khñir eyaa naa-jim. Mag warag warrgarwe Ēwandam iek phã s̃isidũm gaai Jesús igwia phã s̃isidũmjã wajapcha khaphũnaa ich Jesuu ich iucha maachig nem jaaujerrjã warag marau khaphũ nũisijim.

Jesuu thumaam khũũn khaphũ s̃ierrũm

23 Mag Jerusalenag mawia am phiesta Pascua ee simua ich iiu aawai ag na òrau nem ooba aa-jempa wautarr oowia òor khapanaam khũũnau i iek ùkhajierram. 24 Pari mag òrau ich iek ùkha nũm anũmjã ichdẽu wajapha khaphũ s̃ejim, òrau chadcha thãraucha ich iek ùkhaba nũm. 25 Pari mag khaug aumamjã òrau ichig jaaubamta s̃i

ichdëupaita òor thumaam khũn thãar khaug aumaajeejim.

3

Jesús Nicodemo dãi iyũ arr

¹ Woun ãb sïejim, Moiseeu Êwandam iek phã puatarr wajapcha uukhaajem khũn eem, Nicodemo a thär sïerr. Maan judionaan eem chi thethem ajim ïchab. ² Mag wounau edaar Jesús aig bëewia irig, —Maestro, marau khaphũ nũngui ajim, chadcha Êwandamauta pũ pũijim, ich iek marag jaaumkhĩir. Í pũ dũi sïewai merag chukhu simgui ajim, jãg ag na òrau nem ooba aajempa pũchdëu wau sim gaaimua. Magba aawai ni ãbmuajã jãg pua nem wau simjõ wauba nũngui ajim. Magua mũ pũ aigta bëejimgui ajim, Êwandam chi Pörkha sim aar jãga mũ í dũi chirsiju mũchig khap jaaumkhĩir.

³ Magbaawai Jesuu irig, —Pudë ũrbarí, mua pũrug jaaukhimgui ajim: Chi deeu eeupemjõ thaababa sim chan pöd Êwandam ichta chi Pörkha sim aar öbërbamgui ajim, í chaai khaba sïewai.

⁴ Magbaawai Nicodemoou irig jëeumamua, —¿Pari jãga ya mug maach chi jõi chirũm deeu thaababarju? ajim. ¿Wa deeta dich ãd bi ee dubju aai sïwa ajim, ũwaai thaababaag?

⁵ Magbaawai jũrr Jesuu deeu ũwaai, —Ëũ, mua chan sïi thaabaa chaar thaaba nũm jaauba chirũngui ajim. Mua mag eeupemjõ thaabaju a chirũmũn, Juanau pör choo simua jaaujerrjõ Êwandam Akharag dich khĩirjug chi iurig paapũipi nũmta jaau chirũngui ajim. Magbam chan pöd

Ēwandam sim aar öbërbam, agtha i dën khaba sîewai. ⁶ Maach ädaa maach thaaba nûmun sîi mûig eegarpai wënurraagau. Pari Ēwandam Akhaar au nûmuata deeu thaababarmjô nûmun chadau jûrr ügthar pawiajã ich mag wënurraagau ajim. ⁷ Pari mua mag pãach thumaam khûunta deeu thaabaju aai nûm a chirûm ûrwia oob atcha jûgderraa amgui ajim. ⁸ Ēwandam Akhaar au nûmun phû wë thunûmjôta simgui ajim. Phûun parhooba ich wëm aig nem theeg juu urum ûurjem, pari pöd khaugba aajem, jammuata urú wa jamagta ma. Ich agjôta simgui ajim, Ēwandam Akhaarjã ôor ee sîeicheewai. Chi Akhaar bûurjã ooba nûm, pari mag simuata ich iiu aawai eeu thaababarmjô maach khîirjug chi iurig paapâaijemgui ajim irig.

⁹ Magbaawai deeu ich Nicodemoopai Jesuug, —Pua mag sim aig, ¿jãga aawaiuma? ajim irig.

¹⁰ Magbaawai Jesuu irig magjim:

—¿Pûuta israelnaan ee maestro aawai ôrau iigjemta mûg mua Ēwandam Akharauta khîirjug ajaug paapâaijem jaau chirûmjã khaugbata chirab? ¹¹ Pudë ûrbarí, purûg jaaukhimgui ajim: Maraun chadcha maachdëu khaphûm nemta jaaunaa maach daúacha ootarrta jaaujem, mamû pãrau ûkhamapha nûmgui ajim. ¹² Magnaa irig, Mûig eegarm nemdampai mua jaau chirûmjã pãrau ûkhamapha nûm, ¿jãga ûkhaagauma ajim, ya Ēwandam khîirjugcha mua pãachig jaaubaadeewai?

¹³ 'Agtha iwiir äbjã ügthar Ēwandam sim aar maba sim, i khîirjug khap aag; äba i aarmua bëetarr wounaupaita Ēwandam khîirjugan khaphû

simgui ajim, òrag jawaag; wajapcharan m̃ch chi Emkhooi Iewaama. M̃ch khabahab ajim, Êwandam aarmua bëetarr aawai deeu i aar maju. ¹⁴ Pari magaag atheyan, israelnaan òor maba aajem ee jãg Moiseeu phë wai ñrraawai Êwandamau irig bronce dën nemkhõrkha waunaa pa gaai ügthaa jiirjoppi jaautarrjõ, ich agjõta ìchab m̃ch chi Emkhooi Iewaajã pa gaai jiirjopju aai chirumgui ajim, magbarmua òor peerduju ayaa amkhîir. ¹⁵ Wajapcharan mag nemkhõrkha wau sim pa gaai jiir wëjorragta oobaawai monaaujerrjõ, chi m̃rũgta ich peerdu aupi sim khũn peerduwia Êwandam aarcha öbërwia ich mag iiu sïerrajugui ajim.

Êwandamau maach khõsi arr

¹⁶ 'Pari magaagta Êwandamau oowai mug durr gaaim khũn thum ya chi okhoomta ñm khaphũ arr aawai, ich garmuata am peerdu aum khõchgau m̃ ich Iewaa äbpai khitũmta am kõiit thõmkhîir püijimgui ajim, magbarm gaaimua chi m̃rũgta amach peerdu aupi ñm khũn chan okhooba, m̃ig eegarwejã ich dënkhanaa ich aar öbërwia ich mag ich dui wënñrramkhîir. ¹⁷ Êwandamau m̃ pütarr chan, sïi òor khaibag waupi jaaumkhîir khaba, sïi am peerdu aumkhîirta m̃ püijimgui ajim irig.

¹⁸ 'M̃ch chi Êwandam Iewaa iekta ükhanaa m̃ ig sim woun chan Êwandamau isegwia khîmie durr barpüibam. Pari ar m̃ igba sim chan ya sïi barpüijupaita simgui ajim, ichdëu Êwandam Iewaa m̃chta äbpai chitũmta igba arr gaaimua ichdëupaita wir aig ich isegpi jaau simjõ sïewai.

19 Mag amachdēupai wir aig amach isegpimjō n̄m̄n, nem khaigbamta waum khōchgau Ēwandam Iewaa igba n̄m gaaimuau. Amach mag n̄m gaaimuata mag ōor peerdu awaag ōtdau paa d̄n̄mjō chir̄m bēewaijā m̄ igba n̄mguī ajim, ich mag khīchag eeta meraa nem wau n̄mjō naam khōchgau. 20 Maguata ar thum Ēwandam dau na nem khaigba wau n̄m kh̄n̄nan jūr mag ōtdau paa d̄n̄mjō chir̄mta oomapha aajemguī ajim. Mag m̄ oomapha naawaita m̄ igjā igba n̄m, mag amach meraa nem wau n̄m khaugam ugua awia. 21 Pari magba ar jūr nem wajapham appai waum khōsi aajem kh̄n̄nau chan m̄ isegba, warag mag ōtdau paa d̄n̄mjō chir̄mta iigjerramguī ajim, Ēwandamau khōsi simjōta nem agcha wauju khaph̄naa amachdēu mag wajapha nem wau n̄m bigaaum kh̄n̄nagjā khap amkh̄ir.

Magta Jesuu Nicodemoog, jāga Ēwandamta chi Pōrkha sim aar ijā chiraimaju aai chir̄a jaaujim.

Juan chi ōor pōr choomieu deeu Jesús igwia iekhatarr

22 Mag phiesta Pascua dichtarr khur Jesuu maar phē arrjim Jerusalenmua chawag, ich ag Judea durr eepai. Maig n̄mua ōor pōr choojeejim. 23-24 Ich mag jaar īchab Juanaujā agtha ōor pōr choo n̄rrajim aajem, maagwaiwe chan agtha i cárcel deg pūiba narr aawai. Mag i ōor pōr choo s̄ierr aig Enón a thūr sim, Salim dakha. Maigta dōdam naph̄ khērarr aawai ōor pōr choojeejim aajem.

25 Pari ōrau jaauwai mag n̄m ee īchab āaur Juan d̄i wēn̄rraajerr kh̄n̄n garmua jūr judío

ãb aig sïerr dúi chikham ipeer ahaukhamua,
 “Magan ¿khaíu pör choobarmta wajapcha sï, Je-
 suu pör choobarm wa maar maestroou choo-
 barmwa?” anaajim anum. ²⁶ Mag ijējēb nuu
 awia warag ich Juan aarcha wētvia ichigcha, —
 Maestro, ar chum Jordán igaau edau öbeerjem igar,
 puchdēucha marag jaauwai Ēwandamau pütarr a
 sïerr wounaujā ichab öor pör choo nurrum aa-
 jemgui ajim anum. Maagwai öor pöm ürcha i aarta
 phēphēukham aimajierram aajem irig.

²⁷ Magbaawai Juanau amag, —Oob iekkhör
 waumiet ajim anum. Ēwandamauta ichdēu khap
 örag jauba aajeeb, ichdēu khōsi simjōta nem
 waumkhīir. Mag sīewai ichdēuta juau irig jāgpi
 sīebahab ajim anum. ²⁸ Pāach jūgūucha khabá pārau
 ūr naajimgui ajim anum, ar mua “M̄ chan war-
 rgarwe ich Ēwandamau pūiju a jaaujerr khaba, sīi
 i bēēju na i jaau chitumū” a chiraawai. Magua
 mag i aarta ürcha öor phēphēu awiajā m̄ onee
 chirumgui ajim anum. ²⁹ Pārau ooba aajē ajim
 anum, jua p̄r n̄m khūnjā: chi ūi dúi nawe iek
 deewi simta chi jayau; pari chi mag eeu pa n̄m
 khūn paairinkha sim dúi am bigaau simjā ichab
 onee aajem. Maarjā ich agjōta naabahab Jesús dúi.
 I jāg sim aig woun ãb eeu ūi au simjōta sīebahab.
 Magua amau jāg i aarta phēphēukham aig, m̄jā
 dúi ichab onee chirumgui ajim anum, sīi örag i
 jaau chitumua. ³⁰ Iita m̄ khāijā warag thürphōo
 pamaawai m̄ jūrr i khāi eeg papagmam; pari
 mag n̄m aig ūu sim a iekhamajim aajem, ich chi
 öor pör choomieu Jesús igwi.

Ugtharmuacha bëetartha chi jua thierriu

³¹ Maimua mag iekhamamua ich Juan chi pör choomieupai Jesús igwia, 'lita ügtharmuacha bëetarr aawai ichta chadcha maach thumaam khun khâyaujã ürucha sïebahab ajim anum. Pari m magba sïi pãachjõ müig eegarmpai aawai mug eegarm khun dënjöpaite jaau chirumgui ajim aajem. ³² Mam irua magba, m khãaijã ügtharmta ichdëucha oowia ichdëucha ürtarra jaau sïebahab ajim anum Jesús igwia. Mam magumjã khapancha khaba num i iek ükha durrum khun. ³³ Pari ar üu i iek ükha durrum khunnaun mag ükha numua, "Ëwandamaun chadchata iekha sïerrum" anum khabahab ajim anum, Jesús igwia i lewaa a iekhaawai. ³⁴ Í chadcha ich Ëwandamauchata pütarr aawai ich Ëwandam khïirjugta jaau simgui ajim anum, magamkhïirta irig ich Akhaarjã phës dee sïewai. ³⁵ Chi Ayaujã ich Chaai jäsene wai sïewai nem thunumjã thum äba irigta jaaubajieb. ³⁶ Magtarr aawai chadcha chi Ëwandam Iewaagta ich peerdu aupi sim khun mug eegarwejã ya ich dënkhä sïsimgui ajim anum, i aar öbërwia i dui ich mag nürraag. Pari Ëwandam Iewaa iekta ükhaba abarm chan i aarjã öbërba, warag i gaaita Ëwandamau ich khïir machag meepüijugui ajim aajem, ich Juanau ich dui wënnürraajerr khunag.

Magta Juan chi ðor pör choomieu Jesús thö iekhamajim aajem.

4

Jesús Samariapie uni dui iyü arr

¹ Mag Juan chi òor pör choomie dakha maach Pör Jesujã sierr aawai fariseonaanau khaug athajierram, Juan aar maju khãai ürcha Jesús èudeeta òor pos aadèphum. Mag num dui ichab khaug athajierram, Juan aram khâyaujã ürcha Jesuugta òrau amach pör choopi num. ² Mamu wajapcharan ich Jesuujã chooba, maach i dui wènumraajerr khunauta òran pör choojeejim. ³ Mag, fariseonaanau Jesús aarta ürcha òor poposkham khaphu aphöbaadëm ich Jesuujã khaug athaawai Judea durrmua jürr ichta warag Galileaag petajim. Magbaawai maar i dui wètjim.

⁴ Mag wètumua ichiita Samaria durr dichab khaba dichju ajim. ⁵ Mag wètmaa awia ich Samaria durrpai phöbördam Sicar a thür sierr aig maar barjim, jöoi Jacob khararrau jëb përauwia ich meebaadeewai ich iewaa José aajer-rag werpuatarr dakha. ⁶ Mag jëb ich chaairag werpuatarr gaai posjã sïejim, ich jöoi Jacob khararrau khörpitar pos. Mag wènummua ich Jesús ya khajeeu sierr aawai mag pos aar mawia ag i dakha jupimajim. Maagwai ya edausie paimu sïejim. ⁷⁻⁸ Mag num ee maar phöbör ee wètjim, maach athee khöju përawaan. Mag maar èrëubaadeewai Jesús ich appai oo chirum eeta, i iek Samariapie mu äb mag pos eem dö jöyaan bëejim aajem. Mag ich aig pierrwaita irua, —Murug buchkhun dödam doog jöi deebá a chirajim aajem irig.

⁹ Mamu judionaan Samariapien dui dau parii iyüu aba ajerr aawai, mag ichig dö jëubaawai chi muirau irig magjim aajem:

—Päar judionaan chan maar Samariapien dui

iekhajã mapha aajem khũũnta, ¿khanthee pua m̃rũg dö j̃eu s̃wi? ajim anũm.

10 Magbaawai jũrr Jesuu irig, —Ëwandamau pũch athee nem deeg wai sim khaphũnaa khaĩuta pũchig dö j̃eu simjã khaphũ akhiin, pũch garmuata pua m̃rũg dö j̃eukhamgui ajim anũm. Magbaawai mua p̃rũg õor iupiejem döota deekhamgui ajim anũm.

11 Ichig magbaawai jũrr chi ɦi garmua, —Señor, pari pua chi jõi aujujã chukhu sim, m̃g pos jã naug sim eem pua pöd jõi aubamgui ajim anũm. ¿Jamaam dö mag maach iupiejem anũm m̃rũg deeg agá? 12 ¿Jam pua m̃iguim khãaijã dö wajapcharam bawaag agá? ajim anaabá. Nachgarwe maar jõi Jacob khararrauta m̃g pos marag werp̃ajim. Ag eem ichd̃eujã döwia, i chaainaujã döwia, i nemchaainaujã döjierram. Magtarra, ¿pua ag kh̃ayaujã wajapcharam dö ig chirú? ajim anũm. ¿Wa p̃ũta i khãaijã őrpai chirúwa ajim aajem, m̃g khãai dö wajapcharam bawaag?

13 Magbaawaita Jesuu irig magjim aajem:

—Cha m̃ iekha chirũm iekhau, m̃g pos eem dö dö nũm khũũnan thum ichiita deeu õbisi aphõbaadeewai ũwaa dö döm khõsi ajugui ajim anũm. 14 Pari mua dee chirũm dö khĩirta dö nũm khũũn chan b̃ũrjã õbichag chukhu ich mag w̃eñrraju. Mag amachd̃eu döbarm̃paita am mor ee ich mag khumd̃a õb̃er s̃simjõ s̃jeugui ajim aajem, ich mag Ëwandam d̃enkha ñwisieg.

15 Magbaawai jũrr chi ɦi garmua, —Señor, magan mag dö khĩir m̃rũg deebá ajim anũm, tag õbichag khaugba aadeewai m̃g pos eem döjã jöyaan b̃eeba aag.

¹⁶ Magbaawaita Jesuu, —Magan puch jaai athamí a ajim anəm irig.

¹⁷ Magbaa chi ɰɰirau, —Mɰ chan jaai chukhu ɰmguí ajim anəm.

Mag jaai chukhu ɰm abaawai Jesuu irig, — Puchigan pɰ jaai chukhu ɰabma ajim anaabá. ¹⁸ Pɰ jaai aum cinco auwia sim. Maimua cha puchdëu wai simjã, magan jã chan pɰ jaai khabahabma. Pɰɰ chadcha wajapha khĩirjunaata iekha ɰmguí ajim aajem.

¹⁹ Mag ich öbeerbapɰim ũrbaawaita irig, —Mua oowai pɰjã dau bɰɰmjöta simgui ajim anəm, mɰ mag ɰrrɰm khap aag. ²⁰ Maimua ichdëupai, Maar jöoin Samariapienaun mɰg Gerasim durr gaaita Ēwandamag jëeujeejimgui ajim aajem chi durrsiig jua ɰanaa. Pari pãar judionaan iek mag äba Jerusalenam Aai i jëeujem degpaita Ēwandamag jëeuju aai nɰm aajem. Pua oowai, ¿jamta chadcha irig jëeuju aai nawi? a jëeujim aajem irig.

²¹ Magbaawai Jesuu irig, —Pɰdë mɰ iek ũrbarí ajim anəm: Ya mɰg atag paawai pãrau khĩirjubaju, mɰg durrsi gaaita Ēwandamag jëeuju wa Jerusalen mawiata Ēwandamag jëeuju. Magbarm aigmua parhooba pãach nɰm aigmua irig jëeuju aai aphöbaadëjugui ajim anəm. ²² Pãar Samariapienau chan Ēwandamag jëeu nɰm anɰmjã wajap i khaugba nɰmta irig jëeujem. Pari maar judionaanaun chadau, maach meeun eem äb öërbarm gaaimuata Ēwandamau öor peerdɰtkhaju khaphɰ naawai, irigta jëeujemgui ajim aajem.

²³ Pari ĩs irig jëeu chaar jëeu nɰm khɰɰnaun mɰg atag paawai warag Ēwandam Akharau khösi simjö

jëeujugui ajim anum, ya amau Ëwandam jãga sierrú a khaphu naawai. Ichig mag jëeu num khunta ich Ëwandamaujã iigjemgui ajim aajem. ²⁴ Ëwandam chan maachjô mug mor chukhu sim, Akhaar aawai. Maguata ukhaa chaar ukha numuata ich Ëwandam Akharau khôsi simjôta irig jëeuju aai naabahab a chirajim aajem chi wirag.

²⁵ Magbaawai jürr chi wirau irig, —Ujã, mua khaphu umgui ajim anum, Cristo anum bëeju, warrgarwe ich Ëwandamau päiju a jaaujerr. Mag ich pierrum edta ichdëucha thumaa wajapha jaauchëjugui ajim anum, jãga sierrú Ëwandam.

²⁶ Magbaawai, —Muta ag Cristo warrgarwe ich Ëwandamau päiju a jaaujerr khabahab; ich ag wounta is pu düi iyüu chirabahab ajim anum Jesuu, warre ich jaauwia.

²⁷ Am mag iyüu num eeta maar bardutkhachëjim. Maimua mag Samariapie wi düita iyüu num oobaicheewai chadcha maar dauderraa naajim. Pari magumjã äbmuajã irig, “¿Pu khanta irig jëeu si, wa khan ata paar iyüu naajijã?” abajim.

²⁸ Mag Jesuu ichig, “Muta Ëwandamau päiju a jaaujerr khabahab” abaawai, ich döthür werpuawia phöbörög khaphigbaadëjim. Mag mawia barwia ôrag, ²⁹ —Mau mu daupierr oobahuthü ajim anum, pos aar woun äb simua, mua ichigjã jauba arrta, mua nem waaujem thumaa khaphu murg jaaubarm. Mua khirjuawai, jãata warrgarwe Ëwandamau päiju a jaaujerrjöo singui aimajim aajem.

³⁰ Mag chi ʘirau amach aar jaaubaimaawai chadcha phöbör eem khʘʘnaujã Jesús oon wëtju aphöbaadëjim aajem. ³¹ Pari mag chi ʘi phöbör ee nʘrrʘmich, ya maar deeu i aig paaukhachëwi narr aawai marau irig, —Maestro, thachdam khö athá aajeejim.

Pari mag ichig thach khöpi jaaubaawai jürr, ³² —Mʘ thach khöju wai chirabahab, pari mag thach khĩir pãrau khaugba nʘmguui ajim ichdëu.

³³ Warag maachig magbaawai jürr, —¿Wa äbmua i athee thach khömkhĩir deethurtarr aawaita mag sīwa? aajeejim marau.

³⁴ Pari maar mag iekha nʘm ũrbaawai Jesuu marag, —Mua mag thach khöju wai chirʘm a chirʘmʘn, Êwandamauta mʘ pütarr aawai irua khösi simjöta nem wau chirʘmʘugui ajim, mʘchig phidag jaaupütarr thumaa öpüyaag. ³⁵ Pãrau nemjĩir phierraag agtha ed jayap waaur nʘm aajeebma. Pari mua jürr pãrag, pãach bigaau öor pöm trigo phur wējömjö thʘnʘmta oobat a chirʘm. Jäg trigo phur wējömjö apuraa eeujemjö, jãkhʘʘnagta Êwandam iek jaaubat a chirʘmguui ajim, amag ükhamkhĩir. ³⁶ Öor jäg thʘnʘmʘg Êwandam iek jaau nʘmta nemjĩir phierr nʘmjö phidkha nʘm khʘʘnag chan Êwandamau phagab khaba phagjugui ajim. Mag amau i athee öor gan aumam khʘʘnan ich mag i dũi wëʘʘrraagau. Ya mag nʘisim aig chi nacha i iek jaautarrjã onee awia ëudee jaaumamua ükhapi atham khʘʘnjã chi nacha jaautarr dũi äba onee ajugui ajim. ³⁷ Ar örau, “Chi nemjĩir jĩir simuan sī jĩirmam, pari khar

chan pöd ichdëupai eeuba aajem” aawain chadcharauwai ajim. ³⁸ Iin chadcha deelum khunnauta nacha chi phidagan ëudu aujierram; pari magtarrra jürr pâachta am phidag gaaimua wajapcha aju. Pâach chi bûurjã phithurg auba narrra nemjïir phierramkhïirjôta mua pâar pûi chirum a jaaumajim marag, maachdëu ich iek jaau wënnarrumua ôrag ükhapi aumaju igwia.

³⁹ Mag chadcha üi dö jöyaan khitawia, “Jesuu bûurjã ichig jaaubamta mua nem waaujem thumaa khaug athajim” a jaaubaimaawai, mag Samaria durr phöbördam sïerr ee ôor khapankham khunnauta i iek ükha num iekhou, “Magan chadcha ich Êwandamaucha pûiju aajerrau” awia chi Jesús oon bëejierram. ⁴⁰ Maimua chadcha mag bëewi chi Jesús aig barchëjierram, chi phöbör eemua bëetarr khunn. Mag i aig paaukhachëwia irig, —Müig maar aig khãibajë ajierram.

Ichig magbaawai chadcha thubawia khãai numí sïejim am phöbör ee. ⁴¹ Mag khãai numiim ee ichdëucha jaau sim ürwia, warag khapanaacharam khunnauta i iek ükhajierram. ⁴² Mag amachdëucha Jesuu jaau sim ürwia ükhatarr khunnau chi üirag, —Ya ïs chan sïi pua jaau sim ürwiapai khaba, maach jügüucha i iek ürwiata marau ükha numgui aajeejim. Ya chadcha marau khaphu num, jãguata chadcha durрпиerr ich iek ükha num khunn thum peerdu auju khabahab aajeejim jürram khunnau.

Chaai pödba khërrar warpmua Jesuu monaaupütarr

⁴³⁻⁴⁴ Jesús mag Jerusalenmua mawi, Samaria phöbördam ee khãai numí sïeimawi, warag ich

maa arrag petajim, Galileaag. Mam̃ mag phi-esta dichtarr khur Jerusalén th̃ababa arran, ag na ichd̃eu iekhatarrjō, chi Ēwandam iek jaau-jem kh̃uun chan ābjā amach durr ee āba naa-jem kh̃uunaupaijā kha khōchkhaba aajeewai ajim. Magta ich thaabatarr durrmua warag Galileaag petajim, ich b̃āautarr durr. ⁴⁵ Mag maa awia Galilea durr barbaimaawai, mamaam kh̃uunau ũu i wajapha amach ee barpijierram, i d̃ui āba Jerusalén phiesta Pascua añum ee naawai irua nem wautarrjā thum amach daúa oo narr aawai.

⁴⁶ Mag Galilea durr paimawia deeu Canaag majim, ag na ichd̃eu dō atarrta vinoog paatarr phōbörög. Maagwai ĩchab Capernaum phōbör ee s̃iejim woun āb rey d̃ui phidkhaajem, chi thethem. Mag d̃en chaai mor mas s̃iejim aajem. ⁴⁷ Mag chi thethemua Jesús Judeamua b̃ewia j̃urr Galilea barbaich̃em a ũrbaawai i aar mawia irig chaigpa-mamua, —M̃u chaai ya pōdba kh̃er̃umta oo p̃uajim; m̃u ap chit̃um m̃u di aar marrau aich̃ejim, m̃u chaai monaaup̃ain.

⁴⁸ Pari magbaawai Jesuu irig, —P̃ārau chan p̃āach daúacha ag na ōrau nem ooba aajem wau ñum oobam aigjā Ēwandam jua theeg m̃u gaai sim ũkhaba s̃ier̃rj̃eemgui ajim.

⁴⁹ Pari magbaawai chi thethem garmua warag irig, —Señor, m̃u ap chit̃um jōpai m̃u chaai oomier-rau, meeju nawe. Ya parba kh̃er̃umta mua oo p̃uabajieb ajim.

⁵⁰ Magbaa, —Oob atcha kh̃ĩir̃jum, p̃u chaaidam nauwe monaaubajup ajim Jesuu.

Ichig magbaawai ich chaai meejujã khĩirjuba, Jesuu ich chaai monaaupũijuuta ãba khĩirjumamua ich diig petajim. ⁵¹ Mag ich diig mam ee i chog-naan i khĩirphee bẽewia i dũi oobaicheewai irig, — Pũ chaaidam monakha khẽrũm ajierram anaabá.

⁵² Magbaa ichdẽu amag jẽeujim aajem, khan ora chaai deeu khĩirdam inaa aadẽjĩ. Mag amachig jẽeubaawai, —Norr kheeurag la una naawia warre khũũumie meeuba khẽrsijingui ajierram aajem.

⁵³ Magbaawai chi ayau ich õdegpai, “Magan mag orata Jesuu mũrũg ‘Oob atcha khĩirjum, pũ chaai monaaubajup’ a iekhajiebma” ajim aajem. Mag ich chaaidam monaaubapũim oobaawai ichdẽujã ũkhanaa i deg dũi ãba naajerr khũũnaujã thum chadcha Jesuuta Ëwandam Iewaa warrgarwe ichdẽu pũiju aajerrau awia i iek ũkha nũisijim aajem. ⁵⁴ Mag chaai parba khẽrũm warppaimua monaaupũitarrrta Judeamua bẽewi Jesuu Galilea durr biek numiim õor dakhĩir ag na amau mag ooba aajem wautarr ajim, mag chaai monaautarr gaaimua ichta Ëwandamau pũitarr a õrag khap amkhĩir.

5

Jesuu kha chũkhũ khitũm monaautarr

¹ Magtarr khur Jerusalén phõbõr ee judionaan phiesta wai narr aawai, Jesús deeu agũg petajim.

² Mag Jerusalén phõbõr ee dubaag “Ovejanaan Puertdi” a thũr sim dakha thũrrdõ juau wautarr estanque anũm sim. Mag thũrrdõ thũr ebreon-aan meũa Betesda aajem. Mag thũrrdõ igaau pórticos anũm cinco naajim. ³ Ma, sũi jũserg eegar

arr aawai mor masim kh_{uun} khapan thũphãau thunaajeejim: dau khĩsu khithëem kh_{uun}, bã wëdu wëdu khithëem kh_{uun}, maimua s̃i juadam wa mor èntër khãijã kha chukh_u khithëem kh_{uun}pa. [Maig numua dö waaurëwaata n_u naajim, ⁴ kharii Ëwandam chog ügtharmua bëewia mag dö waaurëu p_uabajëm ee chi nacha dubbaimamta monaaunjerr aawai ag ee dubaag. Mag dö waaurëu p_uabajëm ee chi nacha dubbaimam_un parhoobam khamor machag wai s̃ierr khãijã monaaub khaba monaaajeejim aajem.] ⁵ Mag mor masim kh_{uun} pöm thũphãau wëjöm ee s̃iejim ìchab woun äb treinta y ocho años, s̃i kha chukh_u aawai pöd ich apaijã phiiduba khit_um. ⁶ Mag werba khër_um Jesuu oobaimawia mag año khapan dau aph_uu khër_umjã khaug athaawai irig, —¿P_u monaaum khõsi chirúwi? ajim.

⁷ Magbaawai chi mor masi khërrarau, —Señor, m_un monaaum khõchag chir_um; pari chi dö waaurëu s̃iubaawai ag ee m_u jii rpüiju kh_{uun} chukhu aawaita pöd monaauba chir_umgui ajim. Maadëu ag ee dubaag ëkhaawai maach nawe äbmua ag ee paajemgui ajim.

⁸ Magbaawai Jesuu irig, —Magan phiid_uwia d_urd_ur abá; maimua p_uch put juurwia athaad ajim.

⁹ Ichig magbarm burre chadcha warrijã ich mag monakha s̃ierrjõta phiid_u d_un_uisiwia d_ur n_un_uu khabaadëjim. Maimua ich put juur auwia ag d_ui petajim. Pari mag i monaautarr ed jua ü_uijem ed arr aawai, ¹⁰ Moiseeu phã p_uarr iek wajapha _urkhaajerr kh_{uun}nau irig, —Ìs chan pua jãg put

chugag jiir wai nerraju khaba singui ajim anaabá.

¹¹ Pari ichig magbaawai chi woundamau amag, —Pari chi m̃ monaaupüitarrauta m̃r̃ug “P̃uch put juurwia athaad” atarr aawaita mua arrubahab ajim aajem.

¹² Magbaawai amachdëu, —¿Chijãguata p̃r̃ug mag s̃ejĩ? ajierram aajem.

¹³ Pari mag i monaaupüiwia ich Jesujã s̃i ñor khapanag ee dubbaaderr aawai pöd i khaugpüiba arr gaaimua, ñs mag thür thürnaa mag wounauta m̃r̃ug mag jaaujimjã abajim aajem. ¹⁴ Maimua ag khur Jesuu ich ag woundamcha Aai i jëujem deg oobaimaawaita irig, —Ya üu p̃ jãg monaaau chir-sipí, oob tag pekau wau chitam. Eeu magbam̃ jürr p̃uch gaai ag khãai atcha khãijã adukham ajim.

¹⁵ Jesuu ichig magbaawai judionaan chi pörnaan aar mawia amag jaauwimajim aajem, Jesuuta chadcha ich monaautarr. ¹⁶ Mag gaaimua judionaan chi pörnaanau chan warag Jesús khõchkhaba aajeejim, mag amach dakhĩr jua üujem edam magwe ñor monaaujerr aawai. Amagan mag ñmdampai phidkha ñm d̃i ãba s̃ierr aawai jua üi ñm ed pöd magju khaba s̃ejim. ¹⁷ Pari Jesuu mag chi judionaanau khĩrju ñmjã khaph̃ s̃ierr aawai amag, —Jua üujem edam magwe m̃ Ayaujã ñor dau aug khaaugjeewai muajã ich agjõta chir̃m khabahab ajim amag.

¹⁸ Jesuu amach jüg daar mag iekhabaawai chará waragta i thõopüim khõchkha phõbaadëjierram. Pari wajapcharan amach dënjö jua üujem edjã uerkhaba sim gaaimuapaijã khaba, am jüg daar Ëwandam igwia i Aai a iekhaawaita mag i thõom

iigjeejim, mag sim aig magan iita Ēwandam dūi āba chirabma awia.

Ēwandam Iewaa iek theeg

¹⁹ Pari Jesuu warag, —M̃ch chi Chaairaujã m̃ch Ayau nem waupim khõsi sim khaugba akhiin, muajã m̃ch khĩrau chan waubajugui ajim. Magba irua nem waupim khõsi sim m̃chdëu khaph̃ chiraawaita muajã chadcha waujemgui ajim Jesuu chi judionaanag. ²⁰ Mag ich m̃ Ayaujã m̃ khõsi aajeewai ichdëu nem waupim khõsim thum m̃r̃ug khap apiejemgui ajim. Maagjeewai ĩsmua atagta mua nem wau chir̃m gaaimua pãrau i jua oogpamgui ajim. Ante m̃g woun monaau-tarr khãaijã ũr̃m̃cha mua nem waumaju. Mag oowiata pãar dauderraa ajugui ajim. ²¹ Ich jãg chi Ayaujã õor mee ñm kh̃m̃njã phiriutkha auwia ich mag ich dūi wai s̃ejemjõ, m̃ch chi Chaairaujã m̃chdëu magam khõsim kh̃m̃n dūin ich agjõ ajugui ajim. ²² Ich Ēwandam chi Ayaujã ichdëu chan jaauba, m̃ch chi Chaairagta jaaupiejem, õor ich aar auju wa auba isegju, ²³ mag gaaimua ich jãg m̃ Aai thõ iỹm̃ aajemjõ m̃ch chi Chaaijã agjõ thumaam kh̃m̃nag thõ iekhamkhĩr. Mag s̃ewai m̃ch chi Chaairagjã eenaa wajapha m̃ thõ iekhaba ñm kh̃m̃nau chan magan m̃ Aaijã thõba ñmgui ajim, ichdëu m̃ p̃itarrrta m̃ m̃g chit̃mjã igba naawai.

²⁴ 'M̃ cha iekha chir̃m iekhou chi m̃g mua jaau chit̃m iekta ũrwia ũkha simuan Ēwandam iekta ũkha simgui ajim, chadcha ichdëuta m̃ p̃iwiia mag ich iek jaaupitarr aawai. Mag ũkhabarm wounan Ēwandamau ya ich dënka

auwia ich mag i düi sīsim iekhau. Magbarm woun gaai Ēwandamau ichdēu ōor i agkha nūm edjā mas abajugui ajim, warr ich khaibag eepai chi thōmjō sīerrta ich mag iuu nūrtaag ya chi peerdum aawai. ²⁵ Chadcha īsta pāar mag chi thōmjō nūm khūnaujā mūch chi Ēwandam Iewaa iekcha ūrju ed pabaichēmguī ajim. Mag mū iek ūrwia ūkha nūm khūnan warre Ēwandam dēnkhanāa mūg atagjā ich mag iuu nūisijugui ajim. ²⁶ Ich jāg chi Ayaujā ichdēuta ōor iupiejemjō, ich dēnjō amkhīr mūch chi Chaaīragjā agjō ich jua theeg deejimgui ajim. ²⁷ Mag nūm düi īchab mūruga ōor ich aar auju wa auba isegju a jaaumkhīrjā iek theeg apijimgui ajim, mūchta Emkhooi Iewaa aawai. ²⁸ Mag muata ōrag amach khīrcha jawaagjā iek theeg chirum a ūrwia oob jūgderraa amiet. Pari chadcha mūchdēuta mūg atag ōtarr khūnagjā amach bēptarr jēbdegmua ōbeerpi jaaubaawai deeu iuu phiidutkhajugui ajim. ²⁹ Chi nem wajapha waaujerr khūnan tag meeba ich mag Ēwandam düi wēnūrtaagta phiidutkhaju; pari nem khaigbamta waaujerr khūnan Ēwandamau amach isegwia khīmie durrtā barkhūiju abarm ūraagpaita phiidutkhajugui a jaaumajim ich Jesuucha.

Jesuun chadcha iek theeg sim

³⁰ 'Mū Ayauta mū pūitarr aawai irigjā jēeuba sīi mūch khīrau chan pōd mua nem wauba chitūmguī ajim. Maguata, mūch Ayau jaaubaawaita mua agpierr nem waaujem; mag ichdēu jaau sīewai nem agchata waaujemguī ajim. ³¹ Mua mūch igwia mūchdēupaita mū iek theeg chirum akhiin,

mua magju khaba chirumgui aju òrau, tag m_u ipierr jaau n_um kh_un chukhu aawai. ³² Pari āb simgui ajim, ma m_u Ayau. Iruata m_u kōit chadcha nem agcha jaaujem. Mua khaph_u chirumgui ajim, mag irua nem jaau sim chadcharau. ³³ Pārau Juan aar òor pūijierramgui ajim, iita Ēwandamau pūiju aajerrā a khap jēumkhīr. Magbaawai irua, í chan ar khabam, āb i ēudee urumta aruugui ajim, m_u igwia. Ichdēu mag pārag jaaupūtarr chadcha ajimgui ajim. ³⁴ Pari m_u chan mag sīi òraupaita jaauju aai n_umjā abam. Mua mag Juan igamjō chirum_n, irua nem jaaujerr ūkhawia pāach peerd_utkhamkhīrau ajim. M_u wajapcha khaph_unaa jaauju aai sim chan m_uig eegarm khabamgui ajim. ³⁵ Juanan chadcha lámpara dau wajaug phuu d_un_umjō sīejim, muata òor peerd_u auju aai chirum a jawaag. Mag irua jaau n_urrarr ūurwai pāach jūgaagaa arr aawai khūchpain pāar onee ajierramgui ajim. ³⁶ Pari Juanau sīi idamau-pai jaau n_urraajerr khāai mua wajapcharam wai chirumgui ajim, aguata Ēwandamau m_uch pūijim a khap apie_g. Ma, òrau ag na nem mag ooba aajem waaujem ag jua theegaugui ajim. Mag jua theegau m_u Ayau nem khīr pogkhe waupi jaautarr aawai, òor dakhīr mag waauwai, chadcha ichdēuta m_u pūijim a jaau sim khabahab ajim. ³⁷ Pārau oojā ooba ni i iekjā ūrba naab mam_u, ich m_u Aai m_u pūtarraujā agjō m_u igar sim a sim, ichdēuta warrgarwejā m_u igwia ich iek gaai phāpitarr aawai. ³⁸ Pari mag ichdēu m_u pūiwia mua jaau chit_umjā pāachdēu ūkhaba naawai pōd i iekjā pārau pāach thāar ee auba

nɔmguɪ ajim. ³⁹ Pāraun sī Ēwandam iek phā sīsidɔm gaai thūrnāa ag gaai jaau sīsidɔm ɯarkha nɔmuata pāach peerɔɔjupii awia thūrrjerram. Pari par mag ag gaai thūrrwai mɯ igwia jaau sīsidɔm oo nɔmta, pārau pāach thāar theeg nɔm gaaimua ⁴⁰ būrrjā mɯ igba nɔmguɪ ajim, ich mag iiu wɛnɯrram khōsi nɔm anɔmta.

⁴¹ 'Mua chan mag pārag sī mɯchig ee amkhīirta nem wauba chirɔmguɪ ajim. ⁴² Mua khaphɯ chirɔm, pārau chan thāraucha Ēwandam khōchkhaba nɔmta sī par iupai i khōsi nɔm aajerram. ⁴³ Mɯn ich mɯ Aai iekhou pūiwiata mɯg chitɔm; pari magɔmjā mua mag jaauwai pārau mɯ iek ūkhaba nɔmguɪ ajim. Mamɯ jūrr āb sī ich khīraupai bēewiata pārag magchēkhiin, mag iekhan chadau pārau ūkhajugui ajim. ⁴⁴ ¿Jāga pārau mua nem jaau chirɔm ūkhabarju ajim, jāg Ēwandam ichta ābpai khitɔmta pāachdēu nem wau nɔm gaaimua onee apiju khīirjubanaa āba pāach khapeenag-paita pāach thōpim khōsi thɯnɔm? ⁴⁵ Oob pāach jāg nɔm paar muata Ēwandamag pāach khaibag waumkhīir irig nem īgkha thɯnɯuɔju amiet ajim amag. Chi Ēwandamag pāar īgkhajuun Moiseeuta pāar īgkhabajup, sī irua phā pɯarr iek wajapha ɯarkha nɔmuata pāach ūgthar ōbērpju anɔmta chadcha irua phā pɯarr thum ipierraaājā khaba naawai. ⁴⁶ Chadcha pārau Moiseeu phā pɯatarr thumta ipierraa nɔm akhiin, ichdēu Ēwandam iek phā pɯarr gaai mɯ igwia jaau pɯarr aawai, pārau mɯ iekjā ūkha naakhamgui ajim. ⁴⁷ Pari irua mɯ igwia mag phā pɯarrjā pārau ūkhab nɔm, ¿jāga īs mɯchdēucha jaau chirɔmjā ūkhabarju? ajim amag

amach khĩircha.

6

*Jesuu òor cinco mil thach khöpitarr
(Mt 14:13-21; Mr 6:30-44; Lc 9:10-17)*

¹ Magtarr khur deeu Jesús petajim, ag khĩirpheapai thurrdö pöm Galilea a thür sim ee. Ich ag thurrdöpai ìchab Tiberias a thüürjem. ² Mag i ag khĩirphee petaawai òor pöm i òudee èrèubaadèjim, amachdèu mag òor mor masim khüün pöoma monaamamua i jua theeg oojerr aawai. ³ Mag mawia maar na buchagdam gaai waaidawia jupbaimaawai maarjã i bigaau jupimajim. ⁴ Maagwai judionaan phiesta Pascua aajem ya burruju ürüü sïejim. ⁵ Jesuu oowai mag ich òudee òor pöoma bëewia pos aichëm oobaawai Felipeegta, —Felipe, òor pöm müg wëjöm athee ¿jamta maadèu khöju bawaagauma? ajim.

⁶ Pari ichdèu Felipeeg mag sïerran, daau irua khan abarju khai awiata mag sïejim. Mamü ich Jesuu ichdèu khap nem wauju khĩirju sïejim. ⁷ Magbaa Felipeeü irig, —Doscientos denarios wai nüüm anaa sïi pan appai aukhiinjã, agdaujö dau ääbdöjã dürrkhabajugui ajim.

⁸ Magbaawai maar khapeer äb Simón Pedro eeum Andrés a thüürjerrau, ⁹ —Äb müig chaaidam simuata pandam cinco wai nüürümguü ajim, maimua äwarrdam dau numí. Pari òor pöm müg wëjöm, ¿khanii jägpaimua dürr abarju? ajim.

¹⁰ Andreeu magbaawai Jesuu jürr maragta, —Magan amag thum ohoodö api jaubat ajim.

Mag jaaubaawai chadcha thumaa phũak ee ohood aphöbaadëjim. Mag ðor pöm wëjöm ee emkhooïn appai cinco miljö naajim. ¹¹ Maimua Jesuu makhũn pandam ich jua ee phë auwia, Ëwandamag ùu ajim anaa, jũrr marag hapüimajim, jũrr ðor pöm mag ohood wëjömug jigmamkhĩir. Maimua jũrr chi āwarrdam paarjā ich agjö Ëwandamag ùu ajim anaa agjö jigpijim, amachdëu khöm aig khömkhĩir. ¹² Maimua ya thumaam khũn biwaauiwia tag khömapha aphöbaadeewai, sīi barpüiju khāai, Jesuu marag phëpi jaaujim. ¹³ Maimua chadcha marau thumaa phēnaa oowai, mag pandam cincopai narrta thubat doce ipiirkha aujim, chi sobau. ¹⁴ ðor pöm mag thunarr khũnau amach dauācha Jesuu ich iiu aawai mag ag na amau mag ooba aajerrta mag waubarm oobaawai jũrr amach eepai, “Chadcha mug wounta ich Ëwandamaucha ich i jaaumkhĩir jar auwi püiju a jaaujerrauwai” aajeejim.

¹⁵ Mag numua warag ajués ich pør arrwia amach reikhapim ig num ichdëu khaug athaawai warag durrsīeg petajim, mam ich appai sīeimaag.

Jesús dö ür nurrarr

(Mt 14:22-27; Mr 6:45-52)

¹⁶ Maimua ya edau khëubaadeewai maar jerag bëewia, thurrdö ee burrdutkhachëwia, ¹⁷ jũrr jap ee paaukhabaadëjim, ag khĩirphee phöbör Capernaum anumug wëtaag. Mag maar döjarr paaukhabaadëm ee warag khĩssu aadëjim. Maag-wai ich Jesús agtha bëeba sīerr aawai maar dūi maba thuba sīsijim. ¹⁸ Mag ya maar döjarr wëtumta, phũ theeg wëbaadeewai sīi phũas baupa

aadëjim. ¹⁹ Ya maagwai maar døjãrr naajim. Cinco khabamun seis kilómetros khãijã naajim, dõï aigmua chi warphag. Mag num eeta marau oowai, Jesuuta døjã ür durramjõ dũdurgurum oophõbaadëjim. Mag oophõbaadeewai maar jãphierr phõbaadëjim. ²⁰ Pari mag maar jãphierr phõbaadeewai ichdëu marag, —Oob jãphierrmiet, mũ khabahab ajim.

²¹ Magbaawai warag marau maach jap ee i thür aujim. Mag maar dũi jap ee pabaadeewai sũukhabarmjõ abarm ee jõpchata ya maar maach maa arr aar naaimajim.

Õrau Jesús jũrphõo thũnarr

²² Ag noram ãspau thoom igar thũbagkhatarr khũũnau khaug athajierram aajem, jap ãbpai aig sũierr ee maar ërẽubaadẽm. Mag maar weetwai chi Jesús maar dũi maba arrjã khaphũ naajim aajem ìchab. ²³ Mag num ee ich ag thũrrdõ eepai phõbõr Tiberias anum aarmua bote bẽewia, mag ag noram Jesuu pan cinco ich jua ee aunaa ag paar ũu ajim anaa õrag khõpitarr dakha jopdũtkhachëjim aajem. ²⁴ Mag chadcha amachdëu oowai, Jesús aig khaba ni maar i dũi wẽnũrraajem khũũnjã aig khaba num khaug athaawai, mag bote jopdũtkhachëtarr ee jũrr døjãrr paaukhabaadëjim aajem Capernaumag, Jesús ëdudee i jũr wëtumua.

Jesús, õor iũpiejem pan

²⁵ Maimua mag wẽtwia chadcha ag khĩirphee Jesús sim oobaimaawai irig, —Maestro, ¿khan orata pũ mau pabaadëjĩma? ajierram.

²⁶ Magbaawai Jesuu amag, —Chadcha pãrau mũ jũr wẽnũrramun, sũi pãach thach biwaau khõpitarr

aawaita pārau m̄ j̄r wēn̄rr̄m̄gui ajim. Mam̄ īs mag mua jāg pāach dakh̄ir wautarr gaaimea mua jaau chit̄m̄ ūkhakhimjā aba n̄m. ²⁷ Jāg sīi biwaau thach khōm khōchgaupai m̄ ēudee ēkha wēn̄rr̄aju khāyau, tag būrrjā jāsōo apiba ich mag pāach iupiejem pan kh̄irta athat ajim amag. M̄ch chi Emkhooi Iewaaute mag pan pāar athee wai chir̄m̄. M̄ch Aai Ēwandamau pārau ag na mag nem ooba aajem waumkh̄ir juapá deetarrauta nem waaujeewai pārau m̄ iek ūkhanaa ichdēuta m̄ p̄itarrjā khaph̄u aju aai n̄m̄gui ajim.

²⁸ Magbaawai amach garmua j̄rr̄ irig, —¿Marau khani wauju aai n̄ ajierram, Ēwandamau nem waupim khōsi simjō aag?

²⁹ Magbaawai Jesuu amag magjim:

—Ēwandamau pārag waupim khōsi sim̄n̄, m̄uta warrgarwe ichdēu p̄iju a jaaujerr aawai mua nem jaau chit̄m̄ta pārag ūkhapim khōsi simgui ajim.

³⁰ Magbaawai deeu amachdēu irig, —Pua deeu maar dakh̄ir ag na marau ooba aajemta waukhiin chadau marau chadcha p̄u Ēwandamauta p̄ijim aju. ¿Mam̄ khani pua wau n̄? ajierram.

³¹ Maimua amachdēupai, Maar jōoin ōor chukag durr wēn̄rr̄aajeewai Moiseeu “maná” an̄m ūgtharmua kh̄ipitarrta khōjierramgui ajierram. Ich Ēwandam iek phā sim gaai jaauwaijā, “Ūgtharmua pan kh̄ipiwia amag khōpijim” a sim. Maagwai puajā, ¿khani wau n̄? ajierram deeu irig.

³² Magbaawai Jesuu amag, —Pari Moiseeu khabajimgui ajim amag pan deetarr; m̄ Ayau

khabajieb ajim. Maimua ĩsjã agtha ich m̃ Ayauta ügtharm pan pãrag dee s̃lebahab; pari ĩsim̃n warr pãar jöoinag deejerr khãaijã chi wajapcharam̃ugui ajim. ³³ Magnaa ichd̃eupai ich igwi, Pari mag pan ich Êwandamauta dee s̃iewai ügtharmuachata b̃ëejimgui ajim, õor iup̃i awaag.

³⁴ Magbaawai amachd̃eu irig, —Señor, magan mag pan marag ich mag dee chitã ajierram.

³⁵ Magbaa Jesuu, —Wajapcharan m̃uchpai khabahab ajim, mag pan õor iupiejem. M̃uig eegar̃in par pãar thach p̃öm biwaau khõwiajã deeu jãsooju. Biwaau dö döwiajã deeu öbisi aju. Mam̃ chi m̃ iek ükhanaa m̃uuta au sim chan tag deeu m̃ igbajugui ajim, ich peerd̃u aumkh̃iir. ³⁶ Mam̃ chaig m̃uchd̃eu pãrag jaau chirarrjõ, pãraun m̃ oo naab mam̃, b̃ürrjã m̃ iek ükhaba ñumgui ajim.

³⁷ Thum m̃ Ayau m̃ iek ükhapi ñum kh̃uunaun m̃ ig ñum. Mag m̃uch ig ñum kh̃uunan mua aub khaba aujugui ajim. ³⁸ M̃ chan s̃i m̃uchd̃eu am aig nem wawaagjã ügtharmua b̃ëebajim. M̃uun m̃uch Ayau m̃uchig nem mag abaawai i ipierr aagta b̃ëejimgui ajim, ichd̃euta m̃ p̃ütarr aawai.

³⁹ Ich chi m̃ p̃ütarr Jöoiraujã khõsi sim̃n, mag ya m̃uch õorkha th̃uñum kh̃uun eem äbjã okhoopiba, s̃i m̃ug durr ö ñum edjã deeu phiriutkha aupim khõsita singui ajim. ⁴⁰ M̃ Ayaun, ar m̃ igwia “Jãata chadcha i Iewaau” anaa m̃ iek ükha ñum kh̃uunta m̃ug atag pawiajã ich mag ichjõ iu w̃eñurrapim khõsi sim̃. Pari magaagan m̃ug atag m̃ug durr ö ñum edjã m̃uchd̃euta am phiriutkha aujugui ajim ich Jesuu.

⁴¹ Irua magbarm ee chi judionaan sereu

phöbaadëjim, Jesuu amach jügdaar “Müta ügtharmua bëetarr Panau” a iekhabaawai. ⁴² Mag sereu phöbaadëwi amach eepai, —Keena, pari çhamug Jesús maachdëu oo bãautarr khabá anaajim, José iewaa? Mag simta çjâga mag iita ügtharmua bëetarr abarju? Magan maadëuta i dënnaan khaugba naab, i mag iekha chirum anaajim.

⁴³ Magbaawai jürr ichdëu amag, —çKhantheeta pãachig iekhaawaijã pãar dën warag magta iekhaajerrama? ajim. ⁴⁴ Chadcha ich mü Ayauta mü pütarr aawai ichdëuta mua ôrag jaau chitumjã ükhapibam chan ni äbmuajã pöd mü iek ükhabamgui ajim. Ichdëu ükhapibaawai ükhabarm khüunan chadau mug durr ö nüm edjã deeu mua am phiriutkha aujugui ajim.

⁴⁵ Ëwandam i jaaujerr khüunau êsap phã puarr gaai jaauwai, ich Ëwandamauta ich ôorkha nüm khüunag jaaukhamaju a sim, ich iek khaugmamkhîr. Ichdëucha magtarr aawaita ar thum i iek ûrnaa üu i khaugphömam khüunaun mujã igjuraugui ajim.

⁴⁶ Mua mag chirum chan mag ôrau i oojeewai aba chirum. Äba i oowia i khaphü simun, müchta i sim aarmua bëetarr aawai müchdëupaita i oojemgui ajim. ⁴⁷ Magnaa, Mua mag chirumgui ajim: Chi mü iek ich thäraucha ükha simun mug atagjã ich mag Ëwandam dënkha sîsim iekhau. ⁴⁸ Müta chadcha ôor ich mag iiu wënürrapiejem Panaugui ajim deeu Jesuu, ich igwia. ⁴⁹ Pãar jöoinaun chadcha ôor chukag ee durr phüur wënürraawai maná khöjierram. Amau mag maná khöjierrab mamü, ichiita khëchjierramgui ajim. ⁵⁰ Mamü mua jaau

chirum pan chan mag maná khīr khabam. Mua mag ügtharmua bëetarr pan a chirumun, much jaauwiata mag chirumgui ajim. Chi mag panta khöbarm wounan ich magta iiu sīsim iekhau. ⁵¹ Muchta mag pan ügtharmua bëetarr òor iupiejem khabahab ajim. Mag panta khö simun ich magta iiu sīsiju. Mamu mag panjö mua pārag deeu a chirumun, thumaam khun iiu wēnerraju aai amkhīr am kōit uduara much thōopijuuta jaau chirumgui ajim.

⁵² Amach pem aawai, Jesuu mag iekhabapūim ūrwia, deeu sereu phöbaadēwia amach eepai, “¿Jāga jāg simua maachig ichta pankha khöpibarju?” aajeejim. ⁵³ Jūrram khunau mamagkham ūrwia Jesuu amag magjim:

—Mu cha iekha chirum iekhau ar much chi Emkhooi lewaa modta khōwia mu bagjā dōba sim chan pōd ich mag iiu nerrabamgui ajim. ⁵⁴ Magarrau chadcha chi mu mod khōwia mu bagjā dō sim khun chadau meewiajā deeu iiu phiidawia ich mag iiu sīsim iekhau ajim. Pari magagan mug atag mug durr ö num edjā muchdēuta deeu ūwaai i phiriu aujugui ajim. ⁵⁵ Mua mag chirumun, mu modouta mu bag ārbarm dūimua chadcha òor iupi auju aawaita mag chirumgui ajim. ⁵⁶ Chi mu mod khōnaa mu bagjā dō simun mu dūi khapeerkham iekta khapeerkha sīsiju. Maagwai much garmuajā i dūi ich mag khapeerkha chirsijugui ajim. ⁵⁷ Mu Aai mu pūitarrjā mee khaugba sīerraawai muchjā i gaaimuata ich mag iiu chitum. Maagwai ichab chi mu modta thachjō wajap khö sim khun, ich jāg mujā much Aai gaaimuata ich mag iiu chitaajemjö, mag wounjā

ĩchab m̃ gaaimuata m̃g atag pawiajã ich mag iiu s̃isijugui ajim. ⁵⁸ Muan p̃aragan mag p̃ar j̃öoinau maná khoojerr kh̃ir khaba, ùgtharmua b̃etarr panta kh̃opi jaau chir̃mngui ajim. Mag maná òor ich mag iupiejem kh̃ir khaba arr aawai par amau kh̃o durraieb pari mag kh̃o ñam gaaimuata Ēwandamau am auju abajim. Mam̃ cha mua pan jaau chir̃mta kh̃öbarm̃n chadau Ēwandamau auwi ich mag ich d̃ui wai s̃isijugui ajim.

⁵⁹ Jesuu amag mag iekhatarran Capernaum phöbör ee judionaan Ēwandam iek jaaujem di wai narr eeta mag jaaumajim.

Òor iupiejem iek

⁶⁰ Jesuu mag jajawagmam ũrwia òor p̃öm i ĕudee w̃eñurraajerr kh̃uun ee āaur kh̃uunau, “Keena, m̃g wounan dau lökta nem jaau ñur̃m, ¿khaũ i ipierr abarju?” aajeejim. ⁶¹ Pari amach eepai mam-agkham ich Jesuu khaug athaawai amag magjim:

—¿Mua mag jaau chir̃m ũrwia p̃ar th̃aar ee khaigba ñu? ajim. ⁶² Magan p̃ach dakh̃ir Emkhooi Iewaa deeu ũwaai warr ich s̃ierr aar s̃eimaag ùgthaa papagmam ookhiinjã, p̃arau ¿jãga kh̃irjukhaĩma? Mag ookhiinjã ¿m̃ chadcha ùgtharmua b̃ebajim ajupá? ajim. ⁶³ Magnaa warre amag, Mua mag m̃uch mod kh̃opi jaau chir̃m chan m̃uch mod chaarta jaauba chir̃mngui ajim. M̃ modon chadcha p̃arau kh̃öwiajã jãgua chan b̃ur̃jã p̃ar peerd̃u aubajugui ajim, Ēwandam Akharauta òor iupiejeewai. Mag m̃ mod chaarta kh̃öju kh̃irjuju kh̃āai, cha mua p̃ach k̃oit ʾd̃uraa m̃uch th̃öör̃iju jaau chir̃mta ùkhaipi chir̃mngui

ajim, chi mag ükha num khunnauta Ëwandam Akhaar ðor iupiejem wai nwisiju aawai. ⁶⁴ Pari mua mag jaau chirum ee pãar ee ãaur khunnau mu iek ükhaba thunumgui a iekhamajim.

Jesuu amag mag iekhatarran, warrgarwejä chijã khunnauta i iek chadcha ükhaba naaju a khaphunaa chijãguata wir aig i oomapham khunnagjã ich pur deejü a khaphu sïerr aawaita mag iekhapüijim.

⁶⁵ Maguata mag iekhamamua, —Chadcha ich mu Ayauta mua ðrag jaau chitumjä ükhabam chan, pöd äbmujã ükhabamgui ajim.

⁶⁶ Jesuu mag iekhatarr aigmua ðor pöm i düi wënnraajerr khun eem khunnaujã i kha ogdu puawia ya tag i düi khaba nwisijim. ⁶⁷ Mag ðor pöm ich aigmua ërëu thunum oobaawai maach ichdëucha ich düi doce ogduba wënnramkhïr thürkha autarr khunnagjã, —¿Pãarjã warm khunnjö wëtam khösi nawi? ajim marag.

⁶⁸ Magbaawai Simón Pedroou irig, —Señor, mag wëtwiajã, ¿khai aar maar ërëubaadëju? Äba puchdëupaita ðor iupiejem iek wai sïebahab ajim.

⁶⁹ Maguata marau pu iek ükhajim. Maimua marau khaphu num, pu chadcha Ëwandam Iewaa pekau chukhu khitam khabahab ajim, ichdëu püiju a jaaujerr.

⁷⁰ Simón Pedroou ichig magbaawai Jesuu jürr, —Chadcha mchdëuta mua pãar doce thürkha aujimgui ajim, mch düi ogduba wënnramkhïr. Magjeb mamu pãar ee äb meperau pör meu simgui ajim.

⁷¹ Jesuu mag sierran, Simón Iscariote iewaa Judas aajerr igwiata mag sjeim. Mag Judas chadcha ichab ichdëucha maar doce thürkha autarr eem ajim. Pari magua i kha ukhurm khunnag ich për deejü khaphu sierr aawaita mag iekhajim marag.

7

Ich Jesús eeugpeenaupaijã i iek ñkhaba aajerr

¹ Magtarr khur ich Jesús Galilea durr phöbördam nunnidumpierr phurdu narrajim. Ich tag Judea durr mamapha sjeim, judionaan chi pörnaanau ich thöog êkhaajerr aawai. ² Pari mag i phur narrum ee, judionaan phiesta Las Enramadas anum burju khãai khapan khaba waaur narr aawai, ³ ich eeugpeenaupai irig, —Mwig Galileapai sieba Judeaagta petá ajierram, jamjã puchig ee aajem khunnag puchdëu nem wau sim oomkhîr. ⁴ Maadëu thumaam khunnag dich khaphu apim khösi chirum chan, sîi dich appaita meraa nem wauba aajem. Jäg puch nem wau sim thumaam khunnag khap amkhîrta waubá ajierram irig.

⁵ Mamu ich eeugpeenaupai irig mag narran, irua amach dakhîr mag nem wau sim oo numjã amach paarmua ich Êwandamau püiju a jaaujerr khabam aajerr aawaita juau oghom irig mag naajim. ⁶ Ich eeugpeenaupai ichig magbaawai Jesuu amag, —Pãragan ora thum wajaphamgui ajim, phiesta ee maag. Pari agtha mûch maju ora khaba siewai mûngwaiwe chan mu mabamgui ajim. ⁷ Pãar chan pöd ôrau oomapha abam, pãachjã am igar naawai. Magarrau mun chadau amau oomapha wai numgui ajim, amachdëu nem

khaigba wau num mua amach khīircha jaaujee-wai. ⁸ Magnaa amag, Pāachta pāach phiesta ee wētjurauma ajim. Mam agtha much maju ora khaba aawai muggwaiwe chan m mabamgui ajim ich eeugpeenag.

⁹ Amag mag iekhapūiwi ich chan maba, chadcha Galilea sīsijim.

Jesús judionaan phiesta Las Enramadas anum ee

¹⁰ Pari mag ich eeugpeen wētarr khur num awia ökharta am eudee petajim, ich Jesús. Pari mag matarrjā örag ich mam khaugpiba meraata petajim. ¹¹ Maagwai judionaan chi pörnaanau chi phiesta ee i jürphöo thunumua, “¿Jamta simta jäg oobáma?” aajeejim.

¹² Mag num dūi ichab sīi bigaaum khunnaujā i igwia, “Jäg wounan āba nem wajaphampaita wau khitaajem” a iyū aawai, jürr āaur khunnau, “Üü, ¿jāga öor wajapham abarju jäg sīi öor khūgur nürraajem?” aajeejim aajem jürram khunnau.

¹³ Pari mag iekha numjā sīi parhooba thumaam khunnag ūrmkhīir khaba, amach appaita mamag aajeejim anaabá, magum gaaimua judionaan chi pörnaanau jürr amach dūita khaigbaju khīirjuwia.

¹⁴ Pari jürram khunnau mamagkham ee, mag num dūi ichab chi phiestajā seman jārr pamam eeta barwia, Aai i jēeujem deg dubwia, örag Ēwandam iek jaau sīeimajim. ¹⁵ Mag irua nem jaaumam ūrwia judionaan chi pörnaan jügderraa numua, “¿Jāga jäg estudietarrjā chukhu sīerramta magum nemjā jaau khaauga sīma?” aajeejim.

¹⁶ Amau mag iekha num ūrwia jürr ich Jesuu amag, —Mua nem jaau chirum chan sīi much

iekpai khabamgui ajim. Mua nem jaau chirumun mäch pütarr wounau mächig jaaupitarrrta jaau chirumgui ajim. ¹⁷ Äbmua Êwandam ipierr nem waum khōsi sim khai, magua khaphu ajugui ajim, chadcha mua Êwandam iekta jaau chirú wa sīi mäch iekpaita jaau chirú. ¹⁸ Sīi ar amach khīirjug eemuapai iekha num khūnan sīi ōrag amach thō iekhamkhīirta iekhaajerramgui ajim. Pari magba ar sīi dich chogpütarrta wajapha ig iyū amkhīir nem jaau num khūnan, chadcha ichdēu jaaupitarrr iekta ich agpierrpai jaaugemgui ajim.

¹⁹ Magnaa ichdēupai amag, '¿Moiseeu chadcha pāar atheeta ley phā pūabajī? ajim. Magtarrjā pārau iwiram äbmujā ag gaai jaau sim ipierraa aba aajemgui ajim. ¿Ag gaai īchab ōorjā thōopiba jaau sībā? ajim. Mag simta, ¿jāgwia pārau mē thōom ig numma? ajim judionaan chi pōrnaanag.

²⁰ Magbaawai chi ūr narr khūnau irig, — Pūn chadcha dōsātauta pōr meu simgui ajierram. ¿Khaīu pū thōom ig numta pua mag sī? ajierram.

²¹ Magbaa Jesuu amag magjim:

—Chadcha pāar thumaam khūn dakhīir jua ūijem edta mua ōor monaaujim. Magtarr aawai āba maata pārau ig naabma ajim. ²² Pāach gar-muan pārau mūrag mag naabma, pari khīir eeya abat: Moiseeu jaauju nawe ya pāach jōoinau ich maagjerr aawai, ¿warag Moiseeujā pārag chaa'in mehēudam ich mag phūrbichpi jaau pūabajī? Magtarr aawai ¿jua ūijem edam magwe pārau ag ipierr aba aajē pāach chaa'in dūi? ¿Pari jāg num aigjā phidkha num khabā? ajim. ²³ Mamū ich jāg Moiseeu jaau pūarr ichaur amaaugau

sabarhedam magwe pãachdëun chaain mehöu phurbich nũmta, ¿jãgwia mua sũi sabarhed woun monaautarr oowiapai pãar mũ dũi meeukha nũ? ajim, mua sabarhedjã urkhaba chirũm awia. ²⁴ Magnaa amag, Chikham jaauju nũm khai, wajapha khĩirjunaata nem agcha jaaubat; pari oob jãg sũi pãach khõchagpierrta nem jaaumiet ajim.

¿Khaluta Jesús pũijĩ?

²⁵ Mag khapanag dakhĩir Aai i jëeujem deg ijẽjẽbkham oowia chi Jerusalenpien chi pörkha narr khũn ee ãaur khũnau jũrr amach khapeenag, —¿Chamũ ar amau thõopãaig pur auju êkha nũm woun khabá cha ijẽjẽbkham? aajeejim.

²⁶ ¿Jãga jãg õor pøm thũnũm dakhĩir amachigcha mag iekhamamjã bũurjã i chig aba nũmma? ¿Wa ya chi thethecharam khũnaujã, “Jãata chadcha warrgarwe ich Êwandamaucha pũiju jaaujerr” a nũwa? aajeejim. ²⁷ Pari mag khai, maadëu khaphũ nũmguĩ aajeejim, jam agá i durr. Mamũ chadcha ich Êwandamau pũiju a jaaujerrcha bëewai chan ãbmuajã khaugbaju, jammuata bëeju khai. Magua jã ar khabamguĩ aajeejim jũrram khũnau, chadcha ich Galileapierrkha sim khaphũ narr aawai.

²⁸ Mamũ jũrram khũnau mamagkham ũrwia mag Aai i jëeujem deg ichdëu jaau sũerr aigmua ich Jesuu khĩesir iekhamamua, —Magan pãraun mũch chi wounjã khaphũnaa ïchab mũ durrjã khaphũ naabma ajim. Pari mũ chan pãrau khĩirju nũmjõ sũi mũch khĩrau bëetarr khabam. Mũn ãb pãrau khaugba naab mamũ, bũurjã sëu chukhu sũerramuata pũijimguĩ ajim. Ma pãrau khaugba

nɛmguɪ aɟim, khai agá. ²⁹ Mɛchdɛun mua i khaphɛ chirɛmguɪ aɟim, i aar chirawia bɛetarr aawai. Ichdɛuta mɛ pɛiɟimguɪ aɟim.

³⁰ Amachig magbapɛaiwai warag i pɛr auju khĩirjuɟierram. Pari agtha Ēwandamau i pɛr aupiju ora khaba arr aawai ni ābmuaɟā i pɛr auba, sīi ich magpai sījuɟierram. ³¹ Āaur khɛɛnau i dɛi mag nɛm ee, āaur khɛɛn khapan aig narr khɛɛnau ũkha nɛm iekha, —Daau mag nɛm ich Ēwandamaucha pɛiju a jaaujerr pierrwaiɟā, mɛg Jesuu nem wau nurrɛm khāaiɟā ũrɛɛcha ag na ōrau nem ooba aajem waubarju a iekha naajim.

Chi pörnaanau Jesús pɛr auju ěkhatarr

³² Moiseeu phā pɛarr iek wajapcha ɛurkhaajem khɛɛnau ũurwai ōrau Jesús igar iekha nɛm ũrbaawai amach garmua phadnaan chi pörkha narr khɛɛn dɛimua guardianaan chi Aai i jɛeujem di thɛajerr khɛɛn pɛiɟierram, i pɛr aumkhĩir. ³³ Pari mag ich pɛr aumkhĩir ich aar ōor pɛi nɛmjā ich Jesuu khaphɛ sierr aawai amag, —Khũchpaita pāar dɛi mɛ mɛig eegar chitabahab. Mɛɛn deeu mɛch pɛitarr aar maju chirɛmɛugui aɟim. ³⁴ Mag mɛ petaawai pārau mɛ jɛrju, pari pöd mɛ baau aubajugui aɟim, mag mɛ chiraimaju aar pāar barju khaba naawai.

³⁵ Jesuu mag iekhabapɛim ũrwia, chi judionaan sereu phöbaadɛwia, jũrr amach wir aigpai, “Ĵa-mag maju jaau simta mag pöd maadɛu i baaubaju anɛm? Ĵwa deeu durr mawia jũrr parhoobam khɛɛnag jawaan maju igwiata mag sīwa?” aajeejim. ³⁶ “ĴKhan a simɛu mag maadɛu i jɛrwiaɟā pöd

i sim aar chan barbaju anum?” aajeejim amach eepai.

Õor iupiejem dö

³⁷ Ya ãbmiecha chi phiesta ö num edta chi wajapcharam ajim. Mag ed Jesuu dunnumunaa thet iekhamamua òrag, —Äb khâijã öbisi sim khai, mua wai chirum dö khîirta döbá ajim. ³⁸ Ich Êwandam iek phã sim gaai jaau simjö, chi mu iekta ükha sim thãarbü eemuan ich mag sîi õor iupiejem döota khumdu öbër sîsimjö sîjeu ajim.

³⁹ Mag sim aiguin Jesuu i iek ükhabarm khunnaun Êwandam Akhaarta auju a sim ajim. Pari maagwai chan agtha chi Êwandam Akhaar bëeba sîejim, ich Jesujã agtha ich Aai aar ügthar maba sîerr aawai.

Äaur khunau Jesús igar naawai äaur khunau i khõchkhaba arr

⁴⁰ Jesuu mag iekhabarm ürbaawai äaur aig narr khunau, “Mug wounan chadcha Êwandamau ich i jaaumkhîir jür autarrta jãg nurrum” aajeejim.

⁴¹ Maagwai äaur khunau jürr, “Keena, jãan warrgarwe ich Êwandamau püiju aajerr wounauwai” anum ee, tagam khunau, “Üü, mag khabam; jãg woun chadcha cha jaau numjö warrgarwe ich Êwandamau püiju jaaujerr akhiin, Galileapierr khabakham” aajeejim. ⁴² “Êwandam iek phã sim gaai jaauwai, Mesías mag warrgarwe ich Êwandamau püiju jaautarran rey David khararr khodaju aajem, i chaain ewagam khun bi eemaju aawai. Maimua i thaabaawaijã Belén phöbör eeta auju a sim, ich Davijã Belenpierr arr aawai.

Magua mug woun chan ag Mesías khababam” kha-
jierram jürram khunnau.

⁴³ Mag Jesús igwia jürram khunnau pogkha
jaauphöo thunum gaaimua, ãaur khun i igar
naawai ãaur khunnau i khöchkhaba iekha nurrjêe
ajim. ⁴⁴ ãaur khunnaun ich Jesuuta warag preso
pür arraag êkha naajim, pari mag nûmta âbmuajã
i pür auba sîi sîujierram.

*Chi thethem khunnau chan Jesús igar khaba naa-
jim*

⁴⁵ Mag amachig jaaubaawai chadcha chi Aai i
jêeujem di thajerr khun wëtwia, deeu bëewia, jürr
fariseonaan phadnaan chi pörnaan dui äba narr
aar wëtjierram aajem. Magbaawai makhunnau
amag, —¿Jãgwia pârau i pür aibëebajî? ajierram
anum.

⁴⁶ Magbaa chi guardiananau amag magjier-
ram aajem:

—Marau chadcha i pür aubëeba arran,
maachdëu ùurwai sîi parhoobam khun
iekhaajemjô khabata nem jaau sierr aawaita
pür aubëebajimgui ajierram aajem amag.

⁴⁷ Magbaawai chi fariseonaanau chi
guardiananag, —¿Päachpata uduraa khûgurpi nû
ajierram aajem, mag iekhaag? ⁴⁸ Maach meeun
judionan chi pörnaanaun khaphunaa maach
chi fariseonaanaujã khaphu nûngui ajierram
aajem, jãg woun chan Êwandamau püju jaaujerr
Mesías khaba sim. ⁴⁹ Sîi phöbör ee parhoobam
khunnaun chadcha arpîi naama. ¿Pari khani
jãkhunnau Moiseeu phã pûarr ley khap nû?

Jăkhũũn Ēwandamau igbaju khũũn aawai s̃i chi maldisiem khũũn khabahab ajierram anũm.

⁵⁰ Magbaawaita tagam khũũnau mag nũm ee, ag na biek āb edaar ich Jesũs dũi iyũũ athurtarr ag fariseo Nicodemo aajerrau ich khapeen ijũrr magjim anũm:

⁵¹ —Keena, pari Moiseeu maachig ley werpuatarr gaai jaauwai, khan gaaimuata mag woun khaibag wawaagpá a khap aag wajapha i iek ũr auba chan pöd ōor ābjā khaibag waupi jaauju khaba nũm a simta, ʒjāga pāar mag iekha nũ? ajim anaabá.

⁵² Magbaa warm khũũnau irig, —ʒPũchjā agjō Galileapierrá i kōit mag iekhaag? Mag chirabnaa, pudē Ēwandam iek phā sim gaai jũrbarí ajim anũm. ʒKhaíu jaauwai mag Galileamuata Ēwandam i jaaujem āb khāijā öbərju a s̃i? ajierram anũm irig.

[⁵³ Mag, chi phiestajā öbaadeewai warag thum agdaujō amach diig ərëubaadëjim.

8

Uũi deeum dũi sim ooimawia Jesũs aig aibëetarr

¹ Mag amach diig ərëubaadeewai ich Jesũs jũrr Olivo durrs̃iig petajim. ² Maimua ag noram edpherre deeu bëewi Aai i jëeujem deg s̃ieichëjim. Mag i maig s̃ieichëm khaug athaawai i aig ōor bëe thanũisijim. Magbaawai khut jupwi Ēwandam iek jawaagpajim.

³ Pari mag ya irua jaabaadëm eeta, Ēwandam iek jawaag chi machnaanau fariseonaan dũimua i aig uũi waibëejerram. Mag uũi ich jaai khabamuata wau wai sim ooimawia mag i aig waibëejerram.

Mag waibëewia thumaam kh~~uu~~n jüg daar ⁴ Jesuug magjierram:

—Maestro, mag ~~uu~~i ich jaai khabamuata wau wai sim oimajierramgui ajierram. ⁵ Moiseeu ley phã p~~u~~arr gaai jaauwai, mag~~u~~m ~~uu~~inan mokou bar wai numua warreta thõopüpi jaau sim. ¿Pua oowai jãga aju aai sî? ajierram irig.

⁶ Pari amau mag irig jëeu narran, jürr chaau-raapai khãijã jaaubaawai juau ogthom ich mag~~u~~m gaaimuapai i khaibag wawaag ajima. Pari ichig mag jëeu numjã ürbamjõ, chi Jesús warag eeg üthunaa jïgkhëúapai jëb gaai phãpüi phãpüi oo sïejim. ⁷ Pari mag~~u~~mjã p~~u~~aba mag ichig ph~~u~~urba jëjëeu khaawaita d~~u~~n~~uu~~unaa amag, —Pãachdëu khaph~~u~~ jaau naawai pãach ee ar büurjã pekau chukhu num kh~~uu~~nauta nacha i barjurauma ajim.

⁸ Mag iekhapüiwia, deeu eeg üth~~u~~ oo sîsiwi, üwaa jëb gaai jïgkhëúa phãpüi phãpüi oo sïijim.

⁹ Mag chi ~~uu~~i waiberr kh~~uu~~nau Jesuu amachig mag iekhabapüim ürbaawai jöoiraacharam kh~~uu~~nta nacha ökhar ãäbdö wët ahaugmamua tagam kh~~uu~~njã khîrab ërëudubjierram. Äba chi ~~uu~~i appaita maba aig sïijim. Mag ya amach numpai aadeewaita ¹⁰ deeu d~~u~~n~~uu~~unaa chi ~~uu~~iragta, —¿Jam n~~u~~ p~~u~~ aiberr kh~~uu~~n? ¿Äbmujã p~~u~~ mokou barba ërëubaadëjî? ajim.

¹¹ Magbaawai chi ~~uu~~irau, —Üü, ni äbmujã m~~u~~ chig abajimgui ajim.

Magbaa deeu ich Jesuupai irig, —Mujã p~~u~~ chig abam. Petá, pari jãimua oob tag p~~u~~ch jaai khabam düi khapes amgui ajim irig.]

Jesuuta maach atheem õtdauu

¹² Mag khur deeu aig òor narr khunnag Jesuu magjim:

—Muta mug durr gaai wënnarram khunn atheem òtdauu; chi m̃ d̃aita ñarram chan tag b̃urrjā khīchag ee ñarrabamgui ajim, m̃achdēuta i iupinaa Ēwandam khīirjugjā khaugpi chiraawai.

¹³ Magbaawai chi fariseonaanau irig magjier-ram:

—Puan p̃achdēupaita wir aig p̃ach jaau sim. Jāg pua jaau sim chan b̃urrjā baleeba simgui ajier-ram, p̃achdēupaita p̃ach jaau sīewai.

¹⁴ Magbaawai Jesuu amag magjim:

—Muan m̃achdēupaita m̃ach jaau chirab mam̃, mua nem jaau chir̃m̃an chadcha balee simgui ajim. ¿Khan jāgwi mag chir̃? Mua m̃ach bēetarr khaph̃naa m̃uigmua petaau m̃ach chiraimajujā mua khaph̃ chiraawaita mag chir̃m̃gui ajim. Pari p̃āach iekhōoin p̃āachdēun chad m̃ khaugba ñmta mag m̃ jaau naabma ajim j̃urr amag.

¹⁵ P̃āraun p̃āachdēu oowai magjōo abaawaita s̃i p̃āach khīirjug eemuapaita mag chikham jaau-jemgui ajim. Pari mua p̃āar dēnjō s̃i mag òor jaauba chit̃m̃gui ajim. ¹⁶ Muata òor jaau chirakhiin, s̃i m̃ach appaimuata jaau chir̃m̃ khaba aawai muan chadcha nem agchata jaaujugui ajim, ich m̃ p̃āitarrauta m̃ ipierr jaau sīewai; ajapcharan ich m̃ Ayauma. ¹⁷ P̃ārag Moiseeu ley ph̃a p̃uarr gaai jaauwai, “Destignaan numiim khunnauta chadcha nem āba jaau ñm̃n, makh̃nnau jaau ñm chadcha balee sim” a sim.

¹⁸ Mag ley gaai destignaan numiim khunnauta āba jaauju aai ñm a sīewai, maar chi jaau ñm kh̃nnjā numí naabahab: Dau āb, m̃achpaiu;

maimua ābakhai, m̄ Ayaugui ajim, chi m̄ p̄itarr. Magua mua m̄ch igwia m̄uta m̄g durr gaai w̄n̄rr̄m kh̄n̄n athee ōtdauu aawaijā chadcha balee simgui ajim, m̄ch Aai d̄imuata mag jaau chiraawai.

¹⁹ Magbaawai chi fariseonaanau, —Magan ¿jam s̄i p̄ aai? ajierram irig.

Magbaawai Jesuu, —Pārau chan m̄jā khaugba, ni m̄ Aaijā khaugba n̄m̄gui ajim. Pārau m̄ oo naawai m̄ khaph̄ naakhiin, īchab m̄ Aaijā khaph̄ naakhamgui ajim, i jāga s̄ierr̄.

²⁰ Jesuu mag iekhamarr, Aai i j̄eujem deg ofrenda ph̄wi ag ākhaajem aigta mag iekhamajim, ichpai jaau simua. Pari agtha i p̄r auju ed khaba arr aawai mag ichpai jaau s̄ierr̄ gaaimua i p̄r aum ig narrjā ābm̄ujā i p̄r aubajim.

“Pāach pekau ee n̄m̄ chan m̄ chir̄m̄ aar p̄d barbam”

²¹ Maimua ag khur n̄m̄pai awi deeu ich Jesuupai aig narr kh̄n̄nag magjim:

—M̄ petaawai pārau m̄ j̄rju, pari ābm̄ujā m̄ baaubamgui ajim. Pāarta pekau ee w̄n̄rr̄m̄n̄, ich ag eepai p̄ar kh̄chwi m̄ mam aarjā p̄ar p̄d barbamgui ajim.

²² Mam̄ irua mag simjā khaugba, chi ju-dionaanau warag amach khapeenagta, —¿Wa juau ichd̄upai ich th̄op̄ūju kh̄irju s̄iwaita mag i s̄eimam aar p̄d maach barbaju a s̄iwa? aajeejim.

²³ Pari s̄i warag mag khaugbata jaau n̄m̄ ūrwia Jesuu amag magjim:

—Mua p̄rag mag chir̄m̄n̄, p̄ar m̄ig eegarm kh̄n̄n aawai ich m̄ig eegarpai n̄isijuuta jaau

chirəm. Pari m̩ ügtharm aawai deeu m̩ch chirarr aar majugui ajim. Magnaa amag, Päär m̩g jēb gayam kh̩n̩ khabahab, pari m̩ chan p̩arjō m̩g jēb gayam khabamgui ajim. ²⁴ Maguata p̩arau m̩uta ich Ēwandamau p̩iju a jaaujerr khabampii awia m̩ igbam chan, chaig m̩chdēu jaau chirarrjō, p̩ach pekau eepai kh̩chwi m̩ mam aarjā p̩ar pōd barbamgui ajim amag.

²⁵ Mag ūrwia chi judionaanau ichigcha, —¿Magan p̩ khaīuma? abaawai, ich Jesupai deeu amag iekhamamua magjim:

—Ya mua p̩rag m̩ch jaaujeewai, ¿khan atcha tag mua jaubarju? ajim. ²⁶ M̩ch garmuan mua p̩ar jaauju akhiin, jaauju pōoma chirəm. Mam̩ magumta jaaua, āba chi m̩ p̩itarrau jaupi-tarrpierrpaita jaau chit̩m̩gui ajim. P̩arau m̩ iek ūkhamapha naab mam̩, mua jaau chirəm̩n thum chadcharaugui ajim, chi m̩ p̩i simjā chadchata iekhaajeewai.

²⁷ Pari mag ich Aai igwia par jajaaukhamjā pōd khaugbajierram. Mag ichdēu jajaaukhamjā khaugba abaawaita ²⁸ amag magjim:

—Jāg n̩̩ awia ya p̩achdēucha m̩ch chi Emkhooi Iewaa pakuls gaaicha meerphēnaa jiirjop s̩ubaawaita p̩arau m̩ igwia, “Jāgan chadchata ich Ēwandamau p̩iju aajerr ajiebma, jāguata jāg s̩i ich kh̩rau nem wauba aajeejim” ajurau. Maiguin chadau p̩arau khaph̩ ajugui ajim, mua āba m̩ch Ayau m̩chig jaupimampaita ōragjā jaaujerr. ²⁹ Ich chi m̩ p̩i sim m̩ d̩i s̩ewai, mua m̩ch Ayau nem

khōsimpaita waaujeewai irua sīi m̄ur̄ug oobamjōo aba aajemgui ajim.

³⁰ Jesuu mag iekhabarm ūrwia ōor pōm i iek ūkhajierram.

Ēwandam chaain khabam̄n sīi pekau chognaanau

³¹ Maimua ich Jesuupai judionaan mag ich iek ūkhatarr kh̄un̄nag magjim:

—Pāarta jāg cha mua jaau chir̄m iek pāachdēu ūkhabarmta ogd̄aba ich mag m̄a ipierr w̄en̄rr̄m̄n, magan chadcha pāar m̄a khapeenaugui ajim. ³² Mag am̄n magan chadcharam iekta pārau khaugju. Mag chadam iek pāachdēu ūkhabarmua ya tag pāar chikham chogkhaba n̄isijugui ajim amag.

³³ Magbaawaita jūr̄r tagam kh̄un̄n agjō aig narr kh̄un̄nau, —Maran jōoi Abrán chaain ewagam kh̄un̄nau; maar mag sīi chikhaman chognaanjā khaba n̄m̄gui ajierram. Mag n̄m̄ta, ĵjāga p̄a iek mag p̄a iek ūkhabarmuata tag chikham chogkhaba n̄isiju a sī? ajierram irig.

³⁴ Magbaawai Jesuu jūr̄r amag, —Ar pekau waaujem kh̄un̄nan chadcha thum pekau chognaanaugui ajim. ³⁵ Pārau khaph̄a n̄m̄, sīi chikham chogkha phidkha sim chan, ich phidkha sim degam kh̄un̄n chaai khaba aawai, am d̄ui sīerram iek sīerraba aajem. Pari chi dikh̄a chaai magba, thaababarwe am chaaikha sīsierr ich mag am d̄ui sīsiejemgui ajim. ³⁶ Pekaúa pāar ich chognaanjō wai simta m̄uch chi Ēwandam Iewaauta mag pekau jua eemua pāar ōbeer atham̄n, ya tag i chog khaba, chadcha ōb̄erm iekta ōb̄er n̄isijugui ajim.

³⁷ Magnaa, Mua khaphu chirumgui ajim, p̄ar Abrán chaainkha n̄m. Pari mag i chaain an̄mta p̄achd̄eu m̄ iek ūrmapha n̄m gaaimua warag m̄ thōop̄ümjā khōsi n̄m. ³⁸ Muan m̄ch Aai d̄üi chiraawai i d̄üi khaugtarrta p̄arag jaaujem. Maagwai p̄araujā ich agjō p̄ach ayau p̄achig jajaaukhamta waaujemgui ajim.

³⁹ Magbaawai deeu amachd̄eu, —Maar ayan Abranaugui ajierram.

Mam̄ magbaawai ich Jesuu amag, —P̄achd̄eu jaau n̄mjō p̄ar chadcha Abrán chaain akhiin, ich Abranau aajerrjōta p̄araujā aajeekhamgui ajim.

⁴⁰ Pari magba aawai ich Ēwandamaucha m̄chig jaautarrta meerba jaau chitaawaijā p̄arau warag m̄ thōop̄üm khōsita aajemgui ajim. Abranau chan j̄ag p̄ar d̄enjō chikham thōoju ēkhaba aajeejimgui ajim. ⁴¹ Magnaa, P̄ar chan Abrán chaain khabamjōta n̄mgui ajim. Maguata j̄ag p̄ach aai chi ābakhaíu nem waaujemjōta p̄achd̄eujā aajemgui ajim.

Magbaawai amachd̄eu sereu phōbaad̄ewi, —Maar chan noo chaain khabam. Maran aai ābpaita wai n̄mgui ajierram: Ēwandam. Ēwandamta maar Aai charaugui ajierram.

⁴² Magbaawai Jesuu magjim:

—Chadcha Ēwandamta p̄ar Aai akhiin, p̄arau m̄jā daupii wai naakhamgui ajim, ich Ēwandamau p̄üwiata cha p̄ar d̄üi mag iekha oo chiraawai. M̄ chan s̄i m̄ch khīrau b̄ētarr khabam; m̄n̄ ich Ēwandamaucha ich aarmua p̄üwiata m̄g chit̄umgui ajim. ⁴³ Mag ijējēbagmamua ich Jesuupai amag, Mua khaphu chirumgui ajim, j̄agwi p̄arau

pöd mua jaau chitum iek khaugba num. Jäg khaugba numun, päachdëu ũrmaphamjö ũr naawaiugui ajim.

⁴⁴ Magnaa amag, Päär aai mepeer khabahab ajim. Maguata päar i dënkha naawai irua nem jajaaukhamta waum khöchkhaajerram. Mepeer warrgarwe ðor thöomie khabahab ajim. Irua nem jaau sim chan büürjã chadam iek khabamta jaau sierrum. Irua chadcha nem jaautarr chukhum. Jäg irua sëukha nem jaauwai ich khapta jauba aajeeb ajim, sëunem sierraawai. Magua ichta sëu paraam khun aakha sierrabahab ajim amag.

⁴⁵ Päach mag i chaainkha naawaita mua chadcha nem jaau chitumjã pärau ükhaba numgui ajim.

⁴⁶ Päär mug thunam ee, ¿khaíu büürjã sëukhaba murug, “Pë pekau wai sim” aju aai sî? ajim amag. Më chan büürjã pekau chukhu chitumgui ajim. Mag chitaawai muan chadcha nem agchata jaau chitum. Pari magumjã ¿jãgwi pärau ükhaba aajemma? ajim. ⁴⁷ Ar chadcha Êwandam chaainkha num khunnaun i iek òrau jaau num ũurwaijã ükham khösi ükhaajerram. Pari päar Êwandam chaain khaba aawai pärau i iek ükhaba numgui ajim.

Cristo Abrán thaabaju nawe sierrajim

⁴⁸ Mag amachig, “päar chan Êwandam chaain khabamgui” abaawai, chi judionaanau irig, — Chadchata pun jãgan Samariapierrau, maimua dösãtauta pë pör meu siëbahab ajierram ichigcha.

⁴⁹ Magbaawai Jesuu, —Më dösãtau pör meuba chirumgui ajim. Mug chitum aiguin mun sîi mäch Aaita thö iekha chitum. Pari maagwai jürr pärau më Aaijã ögkhaba, warag mächta dösãtaujã pör

meu chirum aajemgui ajim. ⁵⁰ M_u Ayaun chadcha òrauã m_urgta ee apim khõsi sïeb mam_u, m_uchdëu chan m_urgta ee abat aba chitumgui ajim. Pari jãg pãrau m_u iseg n_um paran ichdëuta pãar d_ui ichdëu khap ajugui ajim. ⁵¹ Magnaa, Ìs mua chadcha chi mua jaau chirum ipierraa sim woun chan thõbaju a chirumgui ajim ich Jesuu.

⁵² Pari magbaawai chará chi judionaanau, — Ìsta chadcha marau wajapha p_u khaph_u n_um: P_un chadcha pör ee dösät wai simuata mag iekhapi simgui ajierram. ¿Khani Abranjã meewia maimua tagam kh_un agjö Ëwandam i jaaujerr kh_unjã thumaa ötarrta mag p_u ipierraa n_um kh_un chan khëchbaju a n_u? ⁵³ ¿Wa p_uta maar aai Abrán khararr khãajã atcha chirúwa? ajierram. ¿Pua khaugbata sï ajierram, Abrán meewia tagam kh_un chi Ëwandam iek jaaujerr kh_unjã thum ötarr? Magtarrrta, ¿p_u khai agá ajierram irig, m_uig maar ee mag p_uch thõ iekhacheeg?

⁵⁴ Magbaa Jesuu, —Mua m_uchdëupaita m_uch thõ iekhakiin, mua mag m_uch thõ chirumjã b_uerjã baleeba singui ajim. Pari chadcha chi m_u thõ iekhanaa m_uchta thumaam kh_un khãajã ürpai api sim_un ich m_u Ayaugui ajim. Wajapcharan ar pãrau i igwia pãar Ëwandam aajemma, jãguata thumaam kh_un khãajã m_uchta ürpai api singui ajim. ⁵⁵ Mag pãachdëun, iita pãach Ëwandam anaab mam_u, pãrau i khaugba n_umgui ajim. Muan chad i khaph_u chirum. Mua chadcha i khaph_u chirumta i khaugbam akhiin, maiguin m_un sëunem pãar d_ui äbata chirum. Pari mua chadcha i khaph_u chitum; magua mua i ipierrata nem waaujemgui

ajim. ⁵⁶ Päär jöoi Abrán onee ajim, Ëwandamau ichig chaai deebarmua jürr chaain iubaadeeu ewag paawai m_u bëejujã khaph_u sïerr aawai. Maimua ya chadcha m_u pierrum oobaawaijã i onee ajimgui ajim amag.

⁵⁷ Magbaawai chi judionaanau ich Jesuug, — Mag iekha sim chan agtha cincuenta añojã khaba sim. Mag simta, ¿mag pua Abrán oojim a sï? ajier-ram irig.

⁵⁸ Magbaa ich garmua, —M_{uun} Abrán thaabaju nawe ich mag chirajimgui ajim amag.

⁵⁹ Amachig magbaawai chará ya mokou i baraag êkha naajim. Pari mag n_um ee, sïi ich iiu aawai, òor ee theerbabag warag ichta daaupabaadëjim, Aai i jëeujem degmua.

9

Bi eewe dau khîsu thaabatarr Jesuu monaautarr

¹ Mag ich mokou baraag êkha n_um ee, Aai i jëeujem degmua öbërwia Jesuu woun äb bi eewe dau khîsu thaabatarr ooimajim. ² Mag oobaimaawai maach i d_ui ogd_uba wën_urraajerr kh_unauchata marau maach Maestroog jëeujim, ajapcharan ich Jesuugma, jãgwi mag woun dau khîsu thaabajï: ¿ich dënna_n pekau gaaimua ajï, wa ichdëucha pekau wautarr gaaimua ajï? ³ Mag ichig jëebaawai Jesuu magjim marag:

—Jã chan ich pekau gaaimua khaba, ni ich dënna_n pekau gaaimuajã khabajimgui ajim. Jãg thaabatarran, jãan jãg dau khîsu sim gaaimua Ëwandamau ich jua theeg òrag oopiegta jãg thaabapijimgui ajim. ⁴ Magnaa marag, Pãrau

khaphu nungui ajim, ãsdaaupaita phidkhaajem. Edau khëubaadeewai tag phidkhaba aajem. Ich agjõta simgui ajim, Êwandamau nem waupi sim wawaagjã. Magua muajã much meebam aig chan jua uijem ed awiajã much püitarrau jaaupüitar phidag püaba ich mag wau chitajugui ajim. Magbamun mug chitawi mu meebaadeewai ya tag magum phidag wauju khaba aadëjugui ajim. ⁵ Muta mug eegar mug jëb gaai chirum aiguin muchta ðor atheem araragaugui ajim.

⁶ Maimua mag iekhanaa, jëb gaai ichõ thunaa, mag ichõ eepai jëb wãwakha waunaa, agua chi dau khisu khitar dau phuurpüijim. ⁷ Mag phu-urpüinaa irig, —Jãimua Siloé ee mawia puch dau sügbapüimí ajim.

Mag thurrdõ Siloé anum maach meúan “püitar” a simuu. Ichig mag jaaubaawai chadcha chi dau khisu khitumua mawia ich dau sügbapãaiwai daujã wajaug aadëjim anaabá. Mag, ag na dau khisu khaba sierrjõ dau monakkha ich di aar barjim aajem. ⁸ Mag daujã wajaug sisim oobaawai i düi di dakha naajerr khunau maimua ag nawe si dich num khunag i nem inagdam jëu sim oojerr khun düimua amach wir aigpai, “¿Ma, jã ar dau khisu khitar si ðor dich num khunag dau aphun nemdam jëujerr khabamá?” aajeejim anum.

⁹ Magbaawai ãaur khunau, “Chadcha, ichma” anum ee, jürr bigaaum khunau, “Ãã, jã chan ar khabam, siita arjõo simgui” aajeejim aajem.

Pari magbaawai amau mag num ee, jürr ichdëu, “Mu ich ar khabahab” aajeejim anum.

¹⁰ Amachig magbaawai, —¿Magan jãga jãg pɯ daujã wajaug aadējĩma? a jēeujeejim anɯm amach garmua.

¹¹ Magbaawai ichdēu, —Jãan woun ãb ar Jesús aajemuata ichö ee jēb wāwakha waunaa, agua mɯ dau phuurnaa mɯrɯg, “Chum Siloé ee mawia pɯch dau sũgbapüimí” abaawai, chadcha mua i ipierr mawia mɯch dau sũgbapãaiwaita chadcha mɯ daujã wajaug aadējimgui aajeejim aajem amag.

¹² Magbaawai deeu amachdēu irig jēeumamua, —¿Jam sĩ mag pɯ dau monaautarr woun? abaawai, —Mua khaugbam jam sim khai aajeejim anɯm ichdēu.

Fariseonaanau mag chi dau khĩsu khitarrag jēeutarr

¹³⁻¹⁴ Pari Jesuu mag ichö jēb ee waaurēunaa woundam dau khĩsu khitarr monaautarr jua üi kheeujem ed arr aawai fariseonaan aar i warrjier-ram aajem. ¹⁵ Mag amach aar wai barbaimaawai irig jēeumamua, —¿Jãga jãg pɯ daujã wajapha chirsijĩ? ajierram anɯm.

Magbaawai i iek irua jaubaadēwi, —Ichö ee jēb waaurēunaa mɯ dau phuurpüinaa, ɯpi jaubaawai, i ipierr awiata mua wajapha oo chirsijimgui ajim aajem.

¹⁶ Irua magbaawai chi fariseonaan ee ãaur khɯnau, —Chi pɯ dãi magtarr woun chan magan Ēwandamau püitarr khabam; maguata mɯg jua üiijem edjã ɯrkhaba simgui ajierram aajem.

Pari maagwai jũrr ãaur khɯnau, —Pari i Ēwandamau püitarr khaba akhiin, ¿jãga irua jãg Ēwandam jua theegau ñor monaaubarju? Pekau

paraam khunau chan pöd i dēnjö jāgbamgui aajeejim anam.

Amach magphöbaadēm gaaimua warag amach eepaijā ihāba iekhaba nūm iekhau ¹⁷ warag chi dau khīsu khitarragta, —Pua khīrjuawai ħkhanim woun agá? Pū dauta irua monaautarr aawai puata i jaauju aai chirumgui aajeejim anam irig.

Magbaawaita ichdēu, —Mua oowai merag chukhu sim, jāan ich Ēwandam jua theegau nem wau nurrumta jāg nurrumgui ajim aajem.

¹⁸ Pari mag dau khaugba khitarrrta dau wajapha monaau sīsimjā judionaan chi pōrnaanau ūkhamapha naajim anaabá. Mag ūkhamaaugau, i iek warag i dēnnaanta thürkha auwi amagta, ¹⁹ —ħChadcha mug woun pāar chaairá? ajim anam. ħPāachdēujā pārau chadcha bi eeweta dau khaugba thaabajim aná? Magtarrrta ħjāga ĩs jāg dau wajapha oo simma? a jēeujerram aajem chi dēnnaanagcha.

²⁰ Magbaawai chi dēnnaanau, —I chadcha maar chaai khabahab; aauwai chadcha bi eeweta dau khīsu khitabajieb ajierram aajem. ²¹ Pari i dau monaautarr chan marau khaugba nūm, jāga awiata ĩs jāg dau wajapha sīsi, ni khaiuta i dau monaaubarm khai. Ichigchata jēeubat ajierram anam. Ya i chi jōoi aawai ichdēuta irua pārag jaauju aai sīebá ajierram aajem amag.

²² Pari amau jaaumapha magpai jaau narran, ar Jesús igwiata chadcha ich warrgarwe päiju aajer-rta jāg nurrum a iekha nūm khunān judionaan chi thethem khunau Ēwandam iek jaaujem degjā tag dubpiba aag ya ibēp nūm khaphū narr aawaita

magpai jaau naajim anaabá. ²³ Maguata amau s̃i, “Ichigta j̃eubat, ya i chi j̃oi khabahab ichd̃eucha p̃arag khap jawaag” aajeejim aajem warag chi fariseonaanagta.

²⁴ Magbaawai i iek chi thethemnaanau deeu ichchata th̃ur aunaa, —Chadcha Êwandam dakh̃ir meerba marag jaaubá ajierram añm. Oob Jesu-uta p̃uch monaaujim am. Marau khaph̃u ñmngui ajierram añm, j̃aan pekau p̃öm s̃ierram.

²⁵ Magbaawai ichd̃eu, —Mua chan khaugba chir̃m, í mag pekau p̃öm s̃i wa pekau chukhu s̃i a chirajim aajem irua. Āba mua khaph̃u chir̃m̃n, warr chadcha m̃u dau kh̃isu chirajim, pari magtar-rta ĩs mua wajapha oo chir̃m. Maata mua khaph̃u chir̃mngui ajim añm amag.

²⁶ Magbaawai ũwaa amachd̃eu wajapha j̃ej̃ewagmamua, —¿Ma j̃āga aj̃ima p̃u d̃üi? ¿Khanta j̃āg̃ĩ p̃u dau eerd̃upieg? ajierram añm irig.

²⁷ Magbaawai ichd̃eu, —Ya khabá mua p̃ārag jaaubarmngui ajim añm. Mag̃mj̃ā p̃ārau ũkhab ñm. Mag ñm̃ta ¿khan atchata deeu ũwaa jaaupi ñmma? ¿Wa mag jaaubaawai i iek ũkhawia p̃āachj̃ā i khapeenkhaagwa? ajim aajem.

²⁸ Magbaawai irig ich kh̃ircha iekha th̃uñũũwia magjierram aajem:

—P̃uchin p̃u i igar chirama; pari maran Moisés igarta ñm. ²⁹ Marau khaph̃u ñmngui ajim añm, Moiseegan ich Êwandamauchata iekhajim; pari j̃ā chan marau khaugbamngui ajierram aajem, jam-muata j̃āg ñarraich̃ejim khai.

³⁰ Magbaata irua mag chirajim aajem:

—Ëkhabam. Magan pãrau chan khaugba naabma ajim anum, jammuata i bëejĩ; pari mag simuata m̃ dau monaaupüijim. ³¹ Maadëu khaph̃ ñmguĩ ajim anum, s̃i parhooba pekau pöm̃kham kh̃un iek Êwandamau ũrba aajem. Irua ũurjem̃n, ichig jëeunaa ich ipierraa nem wau ñm kh̃un iekta ũurjem. ³² Pãraujã khaph̃ ñmguĩ ajim anum, b̃urjã ag na ôrau m̃g m̃jõ bi eewe dau kh̃isu thaabatarr kh̃un dau wajaug paa au ñm anum ũrba aajem. ³³ M̃g m̃ dau wajapha apitarr woun ich Êwandamau p̃itarr khaba akhiin, irua jãg̃m nem pöd wauba aajeekhamgui ajim aajem amag.

³⁴ Amachig magbaawai sereu phöbaadëwi irig, —P̃ s̃i dau aug pekau pöm̃ thaabatarrta, ¿khani mag s̃ima? ¿Wa puata maar kh̃aijã khapcha s̃iwa ajierram anaabã, marag jawaag?

Maimua tag Êwandam iek jaaujem degjã dubpiba, warag amach aigmua i j̃rp̃üijerram aajem.

Khaph̃ ñm añmta dau kh̃isumjõ nem waaujem kh̃un

³⁵ Chi judionaanau mag woundam d̃ai mag-tarr Jesuu khaug athajim. Maimua ag khur chi woundam oobaimaawai ich Jesuu irig, —¿Pua chadcha Emkhooi Iewaa iek thãraucha ùkha chirú? a jëeujim.

³⁶ Magbaawai j̃rr ichdëu, —Señor, ¿ma khaiuma? M̃r̃g wajapha jaaubã ajim, mua khaph̃ aadeewai i iek ùkhaag.

³⁷ Magbaawai, —Pari ya khabá pua m̄ oo sima; m̄achta p̄ d̄i iȳ chirabahab ajim j̄rr ich Jesús garmua irig.

³⁸ Jesuu ichig magbaawai, i kh̄irphee th̄khōonaa irig, —Señor, ñsin mua chadcha khaph̄ chir̄mguí ajim, p̄uta ich Êwandamau p̄itarrau.

³⁹ Magbaawai Jesuu irig magjim:

—M̄ b̄etarran, khaíuta chadcha Êwandam iek ùkha s̄i wa khaíuta ùkhaba s̄i a khap amkh̄irta b̄ejimgui ajim. Ar dau kh̄isu khith̄eem kh̄un̄jō amach khaibag ee n̄m khaph̄ n̄m kh̄un̄ peer̄u aunaa ñchab ar j̄rr wajapha n̄m an̄m kh̄unta amach pekau gaaimua kh̄ichag eemjō n̄m jawaanta b̄ejimgui ajim.

⁴⁰ Jesuu magbarm ūrwia fariseonaan eem āaur kh̄un̄ aig narr kh̄un̄au irig, —P̄ur̄gan magan maran dau kh̄isuta naabma ajierram.

⁴¹ Magbaawai Jesuu, —P̄aar chadcha dau kh̄isu naawaita j̄g naakhiin, p̄aar p̄ach pekau gaaimua kulp p̄m̄cha khaba naakhamgui ajim. Mam̄ magba p̄aar iek mag wajapha khaph̄ n̄m an̄mta juau j̄g nem khaigba waum kh̄ōchgau m̄ ig-bam gaaimuata, p̄aar Êwandam d̄i iekkh̄or p̄ōma n̄mguí ajim Jesuu amag.

10

Oveja th̄amie ich nemchaain d̄i

¹ Maimua mag iekhamamua Jesuu amag m̄g ejemplo jaaujim:

—Ar oveja ph̄āarkha th̄un̄m aar dubaag ēkha simta puertdi garmua dubba s̄i chi thuur ph̄ur̄d̄u sim ūrta waaid̄u dich sim wounan, maan s̄i

nem jǫgmie aawaita mag simgui ajim. ² Pari magba puertdi garmuata dub siman, ma chi pastorrau, chi tha. ³ Magug mag chi oveja ierr phāarkha thanum puertdi aig simuajā uduraa dubpijugui ajim. Mag dubwi chi pastor amach oo phē wai nurraajemua aawai amach thür gaai thürbaimaawai amachdēujā i khaug aaujerram. Mag warag dawag phē arrwia ⁴ ya thum daau paaukhabaadeewai, am na dūnūisie amachdēujā i ēudee weetjemgui ajim, ya amach ich mag phē wai nurraajem dūi aawai. ⁵ Pari magba jūr öor amachdēu khaugbam khūnauta am thürchēkhiin, mag dūi chan wētba, warag parhoobata khaphig phōbaadējugui ajim, i ökgau. Amau amachdēu öor khaugbam khūn iekjā khaphū aajemgui a jaau-majim Jesuu.

⁶ Jesuu mag amag jaaumarran, jāg chi oveja thaajemua ich nemchaain oopaar phē wai nurraajemjō iruajā ich iek ūkha nūm khūn dūi ich agjōta aajem a sim ajim. Pari mag jaaumamta aig i iek ūr narr khūnau pöd khaug auba, sīi oveja chaarta jaau simpīi naajim.

Jesús chi Pastor chaar

⁷ Maimua deeu ich ag iekpai igwia Jesuu amag, —Muan chadcha pārāg, “Mūta makhūn oveja duubjem puertdīu” a chirūngui ajim, öor i iek ūkha nūm khūnan i gaaimuata ūgtharjā öbērju igwia.

⁸ Maimua chi fariseonaan khīir iekhamamua, 'Ar mū bēju nawe sēukha amachdēupai amauta Ēwandam iek jaau nūm awia sīi öor khūgurnaa amachigta ee apiejem khūnan nem

jīgkhamienaugui ajim. Pari jāg oveja charau amachdēu ōor khaugbam khūn iek asekasba aajemjō, m̄g chadcha m̄ iek ūkha n̄m khūnau chan par am mag sēukha wēn̄rrajieb mam̄, am iek asekasbajierramgui ajim. ⁹ Magnaa amag, M̄uta puertdi charau; chi m̄ iek ūkha n̄m gaaimuata peerd̄ n̄m khūnan chadcha m̄ dēnkham iekta m̄ dēnkha n̄isimgui ajim. Chi mag n̄isim khūnagan, jāg chi pastorrau ich nemchaain wajapha oopaar phūak khōpi wai n̄rraajemjō, muajā īchab am th̄a wai chitajugui ajim.

¹⁰ 'Pari magba ar sēukha chikham khūguurjem khūnan, chikham ōorta jūr amachig paa aumam gaaimua chikhamnaan ovejata jīgkha aumamjō s̄ierrjēemgui ajim. Mag n̄m̄n pari s̄i amach iek ūkhabarmuata chadcha peerd̄ju a jaauwai warag ūd̄ur ūgtharcha ōbērpjiem iekjā ūrpiba, ōor khīrjug ārp̄i n̄mta mag n̄rrjēe aajemgui ajim. Mam̄ m̄ chan am dēnjō magaagta bēebajim. M̄n̄ s̄i m̄chdēu Ēwandam iek jaau chit̄mta ūkhabarm̄n, ich mag i dēnkha wēn̄rranaa m̄ig eegarwejā onee amkhīirta bēejimgui ajim. ¹¹ Magnaa, M̄uta Pastor chaar chi wajapcharam̄ugui ajim. Pastor chi wajapham abarm̄n ich nemchaain peerd̄ awaagjā ichta ūd̄ura th̄ōopjiemgui ajim. ¹² Pari magba ar pastor an̄m khūnjā s̄i phatkhon atheepai th̄n̄m khūnan, lobou nemchaain p̄raan urum oowaijā warag amachta khaphigbaadeejem. Amach nemchaain khaba aawai būrjā am gaai mas khaba sim. Mag warag parhooba nemchaain

dau aphuu aaidupiejemgui ajim. ¹³ Mag warag pastornaan anumta amachdēupa ōgkhawia khaphig phōbaadeejemgui ajim, nemchaain thuum khōchgau khaba sīi phatkhon atheepaita naawai.

¹⁴⁻¹⁵ Maimua mag iekhamamua deeu ichdēupai, 'Mūta Pastor chaar chi wajapcharamugui ajim ich igwia. Ich jāg mū Ayau wajapha mūch khaphūnaa muajā mūch Aai khaphū chitūmjō, mūch igar nūm khūnjā mua khaphū chitūm; maagwai amachdēujā mū khaphū aajemgui ajim. Chadcha mūch dēn aawai mua am kōit uduaraa mūch thōopijugui ajim, am peerdu awaag. ¹⁶ Pari agjō deeu khūn thūnūmguī ajim, mūg israelnaan khabam khūn. Makhūnjā mua ābamug jər phē aujugui ajim, amaujā mū iek ūrbaawai ūkhamkhīir. Mag, israelnaan dūi pap ābam dēnkha nūisiewai mūchta am Pastorkha chitajugui ajim, amach thum āba thūa wai chitaag.

¹⁷ 'Magua, mag pastor wajaphamjō ōor kōit uduaraa mūch thōopiju aawai mū Ayau mū daupii wai simgui ajim. Pari mag uduaraa mūch thōopiwiajā deeu iū phiidūjugui ajim. ¹⁸ Mag mūch thōopiju a chirūm chan, ajués chikhamnauta mūrug magpi naawai khaba, mūch khīrauta ōor kōit mūch thōopijugui ajim, am peerdu awaag. Mū Ayau mūrug magta apitarr aawai mua chadcha uduur mūch thōopiju aai chirūm. Pari deeu ūwaai mag iū phiidūagjā jua theeg chirūmguī ajim am jūg daar.

¹⁹ Pari chi judionaan chi pōrnaanau Jesuu mag iekhabarm ūrbaawai, amach pem aawai, deeu ūwaai sīi chum aaiphur iyū ihābajā khaba nūisim iekhou, ²⁰ khapankham khūnau warag amach

khapeenag, —¿Khanthee pārau i iek ũr nũa? Jã sũ ich pör ee dösät bën wai simua lököo sñewaita mag iekha sñebahab aajeejim, chi Jesús igwia.

²¹ Pari magbaawai āaur khũũnau mag nũa ee, jũrr warm khũũnau, —Pāar dak pör ee dösät bën paraam khũũnau i dënjö mag iekhajupa anaajim. ¿Wa pārau khĩirjuawai meperau dau khĩsum khũũnjã daujã wajaug apiju aai sñwa? aajeejim, ich Jesuu bi eewe dau khĩsu thaabatarr monaautarr igwia.

Jesuu mag iekhatarr mag phiesta Las Enramadas anũa dichtarr khur ajim.

Judionaan chi pörnaanau Jesús isegtarr

²² Maimua ag khur nũa awia Jerusalén phöbör ee deeum phiesta wau naajim, Aai i jëeujem di ëu aaipawia di theerthũgtarr phiesta. Magtarrrta ewag pawiajã ich ag edau paawai ich mag phiesta waaujeejim. Mag phiesta nosej jaar ajim.

²³ Maigta Jesús phũũrdũ nũrrajim daaugajār Aai i jëeujem di bigaau, “Pórtico de Salomón” a thũr sim ee, dijājō nem pōm wẽu wějōm ee. ²⁴ I mag nũrrũmta judionaan khapan i aig pos aichẽwia irig, —¿Jãagwaita pua marag meerba pũch jaaujuuta jãg sñma? Pũũta chadcha warrgarwe ich Ëwandamaucha pũiju aajerr khai, warre marag jaaubá ajierram, marau khap aag.

²⁵ Magbaawai ich Jesuu amag, —Mua khabá ya pārag jaaubarm, pari pārau ũkhamapha nũagui ajim. Mũ Ayau mũchig waupitarrjō wau chitũa oo nũa gaaimua pārau khaphũ aju aai nũa, mũ chadcha ichdẽu pũitarr. ²⁶ Pari chaig mũchdẽu jaau chirarrjō, pāar mũ igar khaba naawai, mua mag mũ Ayau mũ pũijim a jaau chirũmjã pārau

ükhaba nɛmɣui ajim. ²⁷ Chadcha mɛ dɛnkha nɛm khɛnnaun, jãg ovejanaanau iek gaaipai amach pastor khaug aauijemjõ, mɛjã khaphɛ nɛm, mɛ khai agá; maagwai mɛchdɛujã mua am khaphɛ chitɛmɣui ajim. Mag mɛ khaphɛ naawai mɛnta am na dɛnɛisimɛn, amachdɛujã mɛ ẽudee weetjemɣui ajim. ²⁸ Magbaawai mɛchdɛuta mɛch Aai aar am öbɛrju aai apiejem, tag okhooba sɛi i chaainkha ich mag wɛnɛrramkhɛir. Ya magbarm chan ni ăbmuaɣã mɛ jua eem khechthɛg aubamɣui ajim. ²⁹ Mɛ Aai ichta thumaam khɛn khãaijã ɛrɣpai sɛerrɛmuata mɛrɛg makhɛn deejimɣui ajim. Mag ichta ɛrɣpai sɛerrɛmua deetarr aawai ăbmuaɣã i jua eemjã pöd khecheubamɣui ajim. ³⁰ Magnaa, Mɛ mɛch Aai dɛin maran ich ăbampaiugui ajim.

³¹ Amachig magbaawai chará chi judionaan ɛwaai sereu phöbaadɛwi deeu i mokou barm ig naajim. ³² Pari mag nɛm ee Jesuu amag magjim:

—Mɛ Ayau ich jua theeg mɛrɛg deetarrau mua chadcha pãar dakhɛir nem wajapham pöm khɛir pogkhe wauwia chirɛm. Pari mag nem khɛir pogkhe wautarr ee, ɛchijãg gaaimuata pãrau mɛ mokou barm ig nɛ? ajim.

³³ Magbaawai chi judionaan chi pörnaanau, —Marau chan mag pua nem wajapha waauijem gaaimuata pɛ mokou baraagpam aba nɛm. Marau chadcha pɛ mokou barm ig nɛmɛn, pɛch iek gaaimuapaita pɛ barm ig nɛmɣui ajierram irig, mɛg maach ăba thum agdaujõpai thɛnɛmta pɛ iek mag pɛn Ẽwandamau anaawai.

³⁴ Magbaawai ich Jesuu amag, —ɛPãrau oowai

mua magju khaba chirú? ajim. ¿Pārau khīr eyaa khaba nɐ, ar Ēwandamau pāar jōoinag ich iek phāpitarr gaai, “Pāran ēwandamnaau” a phā sim? ³⁵ Irua magtarran ich i jaaumkhīr jɐr autarr khɯn igwiata mag sīejimgui ajim. ¿Pari makhɯnjā agjō mɔig eegarm khɯn khabajī? Magua maadēu khaphɐ nɐmgui ajim, ich Ēwandamauta mag phāpitarr aawai mua mag mɯn Ēwandam Iewaau a chirɐm aig pārau mua khaigba iekha chirɐmaju khaba nɐmgui ajim. ³⁶ Ich Ēwandamauta ich aarmua mɐ jɐr auwia mɔg jēb gaai pūitarra, ĵjāga pārau mɐrɔg mag mua khaigba iekha chirɐm abarju, mua Ēwandamag Aai icheewai? ³⁷ Pāachdēu oowai mua mɐch Ayau nem waaujem khīr waubata chirɐm khai, magan oob mɐ iek ũkhamiet ajim. ³⁸ Pari pāachdēu oowai muajā irua nem waaujemta wau chirɐm khai, mɐ iek ũkhaba awiajā khaphɐ abat ajim: ich Ēwandam chi Aaijā mɐ dūi sim, maagwai mɐchjā mɐch Aai dūi chirɐm.

³⁹ Pari ich Jesuu magbaawai ũwaai i pɐr auju ēkhajierram. Pari ich pɐr aupiba, ũu peerdɐ kheerbaadējim.

⁴⁰ Maimua mawia ag na Juan chi ōor pōr choomieu Jordán ee ōor pōr choo sīerr gar dɐrbawia maig sīsijim, edau ōbeerjem gar. ⁴¹ Mag i maig sīeimaawai ōor pōm i aar wētvia amach eepai, —Keena, chadcha Juanau chan mɔg Jesús dēnjō ag na ōrau nem ooba aajemjā wauba khitajim. Mamɐ irua ich mɔg woun igwia nem jaaujerran, chadcha thumaa ich ag eeta jaaumajimgui ajierram.

⁴² Maig irua Ēwandam iek jaaui sim ũrwia ōor

khapankham khunau i iek ükhajieram.

11

Lázaro meetarr

¹ Biek äb phöbördam Betania anam ee woundam Lázaro anam mor machpajim aajem. Ich Lázaro üphuin numí wai sñejim, María Marta düi. Makhun düita sñeejim ich. ² Ich mag Lázaro üphui Mariaau ajim, maach Pör Jesús bü ür jügdeeu choonaa ich pörbüupai juupütarr. ³ Mag amach ëphemkhöi mor machpawia warag eeg pamaawaita amach numiim khunau öor jur auwia ich Jesús aig püjierram, jawaan mamkhñir. Magbaawai chadcha bëewia, —Señor, pu khapkhun chi wajapham pua ürchha iigjemjä pödba khërumgui a jaauchëjim Jesuug.

⁴ Pari ichig mag jaaubaa sñi warag, —Jäg khamor machagau chan i meem iek meebamgui ajim. Jään sñi jäg khamor machag gaaimua Ëwandamta thumaam khun khñaijã ürpai sim anaa mñchjä i lewaa aawai agjö chirum a khap amkhñirta jägpijimgui ajim ich Jesuu mag ichig iek jaauchëtarrag.

⁵ Jesuu chadcha Marta düi Mariajã oomap khaba ni ich Lazarojã oomap khaba aajeejim. ⁶ Mam mag simta mag Lázaro mor mas sim ichig jaaubaichëmjä maba, warag khñai numí mag maach narr aig sñsijim. ⁷ Maimua ag khur ya khñai numí naata marag ichdëu, —Deeu Judeaag wëttarraugui ajim.

⁸ Magbaawai marau irig, —Maestro, ¿ışcha-pai ich jamaam khunau peer puch mokou bar thōotarr khun aarta deeu p_u mam ig sī? anaajim.

⁹ Magbaawai jūrr ichdēu marag, —Pari agtha amau m_u thōju ora khaba sīebahab ajim. ¿Pārau oowai mug edau āspapakham doce oras sīeba aajē? ajim. Āsdawan maach dichmam aig mawiajā bū waur thuthugag maba aajemgui ajim, āsdaau aawai. ¹⁰ Pari maach edaarta chitaju atheen, sī būēu subaadeeu khāijā buudimajugui ajim, khīchag ee aawai. Mag agtha ag ora khaba sīewai araragagta chitumjō ōrau m_u chig abajugui ajim.

¹¹ Maimuata sī awia, —Maach khapkhun Lázaro ya khāibaadēm; pari mua deeu i phiriupāain majugui ajim.

¹² Magbaata marau irig mag naajim:

—Señor, mag khāibaadēm khai, magan üu i khīrdam inaa aadēm. Mag khai magan üu pör khoordajugui anaajim.

¹³ Pari Jesuu mag Lázaro khāibaadēm a sīerran, maan iin ya i meebaadēmta jaau sim ajiebma. Pari mag simta maraun khaugba, sī khāai chaar khāibaadēmta jaau simpīi naajim.

¹⁴ Maimuata ya warre marag, —Lázaro mee-jimgui ajim. ¹⁵ Pari üuta m_u i aar khaba chi-rajimgui ajim. Magba akhiin nau jāg chi mee sim mua pāach dakhīr phiriu aujujā oobakham. Mam_u chadcha Ēwandam jua theeg m_u gaai sim khap amkhīr, i aarcha oon wēttarrau ajim marag.

¹⁶ Mag irua oon wēttarrau abaawai maar eem āb maar khapeer am dēn ibuur wauwia Meis

a thüürjerrau, —Keena, magan maachjã i dui wëttarrau ajim, i dui äba khëchimaag.

Irua mag siërran, Judeapienau peer ich Jesús thöotarr aarta deeu ögkhaba maagpam igwiata mag sïejim. Mag Meís anam, i thür chaar Tomás ajim.

Mag, chadcha Jesús mam dui maarjã i dui wëtjim.

Jesuu ðor phiriu auwia ich mag wënarrapiejem

¹⁷ Mag wëtwia ũrimaawaijã, ya khãai jayap sim a jaau naajim, chi Lázaro aukhërtarr.

¹⁸ Mag chi meetarr phöbör Betania anam Jerusalén dakha kilómetros thärjupjö sïejim baraag.

¹⁹ Jerusalemua mag dakha siëwai judionaan khapan weetjeejim aajem, Marta María dui nam aar, mag amach numpai aphöbaadeewai amach ëphemkhöi khïirjuwia atcha gaai machgau ökhïirjuu apimaaugau awia.

²⁰ Mag nam ee Martaau ũr athajim aajem, ya Jesús amach dakpamam. Mag khaug athaawai i khïirphee oon bëejim. Pari María maba, deg sïisijim.

²¹ Mag bëewia ya Jesús dui thëubaicheewai chi Martaau irig, —Señor, pu müig siërr akhiin, mü ëphemkhöi müg dau aphüü abakhamgui ajim.

²² Pari mua khaphü ümgui ajim, pua Êwandamag jëebaawai puchdëu jëebarmpierr irua aju.

²³ Magbaawai Jesuu irig, —Marta, pu ëphemkhöi deeu iiu phiidüjugui ajim.

²⁴ Magbaa Martaau, —Chadcha mua khaphü ümgui ajim, müg atag ötarr khüün thum deeu phiidutkha nam edan ijã dui phiidüju.

²⁵ Magbaawai irig Jesuu magjim:

—Muata ñor phiriu aunaa ich mag wai chir-siejem. Chi m̩ iekta ükha sim kh̩n meewiajã deeu iijugui ajim. ²⁶ Maimua ar m̩ig eegarwejã m̩ iekta th̩raucha ükhawia m̩ d̩nkha th̩n̩m kh̩n chan meem iek meebam. Makh̩nan meewiajã deeu phiid̩tkhawia ich mag n̩isijugui ajim. Magnaa irig, —¿Pua m̩ mag iekha chir̩m chadcha ükha üwi? ajim chi Martaag.

²⁷ Magbaawai chi Martaau, —Señor, mua khaph̩ ümguì ajim, p̩ chadcha ich Êwandam Iewaau. P̩uta warrgarwe ich Êwandamau ich iek jaaumkh̩ir m̩g jēb gaai p̩iju aajerr khabahab ajim irig.

Jesús Lázaro aukh̩rtarr aar mawia b̩etarr

²⁸ Maimua Jesús d̩i mag iekha d̩naawia, chi Martaau ich eeum aar mawia, ökharii i kach gawaa, —María, maach Maestro ya chum phöbör igaau s̩eich̩m. I iek p̩ d̩i iekhaag aajemgui aimajim aajem.

²⁹ Mag chadcha ichig mag jaaubaimam b̩rre Jesús aig b̩ejim. ³⁰ Maagwai chan agtha Jesús phöbör ee dubba, Marta d̩i ootarr aigpai s̩ejim.

³¹ Pari mag María apuraa öb̩rbaad̩m oobaawai judionaan am kh̩ir j̩senkhaag am aig b̩ewia narr kh̩nau chi binaandam aukh̩rtarr aarta b̩en mampii awia d̩i i ēudee pochag b̩ejim.

³² Mag b̩ewi, Jesús aig barch̩wi, i b̩kh̩rr phöbkhanaa irig, —Señor, p̩ m̩ig s̩err akhiin, m̩ ēphemkh̩i m̩g dau aph̩ abakhamgui ajim, b̩emamua.

³³ Mag warag ich dakh̩ir b̩ebaad̩m d̩i chi judionaan i d̩i b̩etarr kh̩njã b̩ephöbaad̩m oobaawai ichpa ö j̩senaaga aad̩mua gaai

machaaga aadëjim. ³⁴ Mag warag ich aig narr khunagta, ¿Jampaita aukhërjierrá? a jëeujim.

Magbaa amachdëu, —Señor, achum khabahab; oomierrau ajierram irig.

³⁵ Mag gaai machag aadëmua ich Jesujã bñejim.

³⁶ Mag Jesús bñebaadëm oowia chi judionaanau, —Keena, pãadë oobat: Jãgan chadchata irua i jãsene aajeejimwai aajeejim jũrram khunau. ³⁷ Pari makhunau mag nũm ee, agjõ bigaaum khunau jũrr, —Ichta mũig sñerr akhiin, jãg dau khĩsu khitũm monautarrjõ, ¿mũg Lazarojã irua mon-aubakham khai? aajeejim.

Jesuu Lázaro phiriu autarr

³⁸ Mag mawia ya chi aukhértarr aar pabaimaawai deeu gaai machag aadëjim. Chi binaan aukhértarr jëbdi, nawe durrbũ ee chi khõrm ajim. Mag simta mok pör pöm simuata sñi chi jëbdi i ee joothũ wai naajim. ³⁹ Mag aig pachëwia Jesuu chi aig narr khunag chi mokpör chawag purëupüpi jaaujim. Magbaawai Martaau irig, —Señor ya maach aukhértarr khãai jayap sim aawai ya maach ãr khërabahab ajim.

⁴⁰ Magbaawai Jesuu irig, —Mamũ mua khabá chaigjã purug, mua i phiriu auju pũch thãar ee khaphũ ãm khai, pua chadcha Ëwandam jua theeg oojũ a chirajimgui ajim.

⁴¹ Mag chi mok chawag purëupi jaautarr aawai chadcha chawag purëupüjierram. Magbaawai Jesuu ügthaag eerpanaa Ëwandamag, —Tata, mua purug üu ajim a chirũmgui ajim, mũg mũchdëu jëeu chirũm pua üu mũ iek ükhabaawai. ⁴² Mua khaphũ chirũmgui ajim, mua pũchig jëeuwai pua mũ iek

ükhaajem. Pari magum äba, ichiita thumaam khun jüg daar mua thet mag üu ajim a chirumgui ajim, thumaam khunag chadcha puchdëuta mü püijim a khap amkhîr.

⁴³ Mag iekhawia deeu ichdëupai jürr mag chi meem jëb deg sïerragta i thürcha thürthürnaa thet, —Lázaro, dawag öbërbaichë ajim.

⁴⁴ Magbaawai maach chi meem arrta chadcha dawag öbërchëjim. Oowai ich aukhértarr ich mag bü aarmua khïeb mor thum dïes baúa pürëunaä ödi aigmua ügthaag pörpa khîr jäärjemua pürëu simta öbërchëjim. Mag öbërbaicheewai aig narr khunag, —Jäimua jäg put êerkhabapüit ajim, idëu ich diig mamkhîr.

Jesús pür awaag ibëptarr

(Mt 26:1-5; Mr 14:1-2; Lc 22:1-2)

⁴⁵ Mag Jesuu Lázaro phiriu autarr amach dauácha ootarr gaaímua, judionaan khapan María düi bëetarr khunau khaphu nüisijim, chadcha Jesús ich Êwandamau pütarr. Mag warag i igar nüisijim. ⁴⁶ Pari mag thunum ee, äaur khun warag fariseonaan aar wëttjim. Mag wëtwi Jesuu mag öor phiriu athamta ïgkhaimajieram aajem. ⁴⁷ Magbaawai chi fariseonaan, phadnaan chi pörkha narr khun düi äba, tagam khun chi thierrnaanpa biirdüjieram aajem. Mag biirdunaä amach eepai jürr amach khapeenagta, —Keena, ¿maadëu jäga ajuma jäg woun düi? ajieram anum. Jäguan chadchata maach dauderraa ag na örau nem ooba aajempata wau nurrum. ⁴⁸ Maadëu uduraa irig jägum nem waupi numun, thumaam khunta i igar paaukhawia

amach reikhapiju. Magbaawai Romapien chi thethemnaan bēewia, jūrr maach Aai i jēeujem diita pogueupūinaa, maachjā dau aug waujugui ajierram aajem.

⁴⁹ Mam_u āaur kh_uunau mamagkham ee, āb mag a_uoou phadnaan thum th_unarr kh_uun pōrkha sīerr Caifás a th_urrjerrau ich khapeenag, —Pārau chan būrrjā khīrrjubata iekha n_umgui ajim an_um.

⁵⁰ Magnaa ichdēupai, Mua oowai wajapcha ajuun, mag pārau jaau n_umjō maach thumaam kh_uunta dau aph_uu apiju khāai, jāg appaita maach thumaam kh_uun kōit thōopiju aai simgui ajim anaabá, Jesús igwia.

⁵¹ Pari wajapcharan Caifaau mag iekhatarr chan ich khīrrjugjā khabajim. Wajapcharan mag a_uoou ichta thum phadnaan th_unarr kh_uun pōr arr aawai ich Ēwandamau mag iekhapibaawaita mag iekhajim, Jesuuta judionaan th_un_um kōit thōju igwia. ⁵² Pari magbarm chan īchab judionaan kōitpai khaba, ewag paawai thum ich chaainkhaju kh_uun kōitpa thōju a sim ajim, judionaan khabam kh_uun awiajā, magbarmua ich chaain durrpier-ram kh_uunta khod ābamkha awaag. ⁵³ Ya Caifaau mag iekhatarr aawai magtarr aigmua judionaan chi thethemnaanau āba ibēpwia warre Jesús thōju khīrrjugta wai n_uisijim.

⁵⁴ Jesuu ya mag ich thōju khīrrju n_um khaph_u sīerr aawai ya tag judionaan ee parhooba n_urraba aajeejim. Mag gaaimua ichta warag Judea durrmua warp petajim, phōbōrdam Efraín an_umug. Mam chan ōor pōmcha khaba naajeejim. Maig maar i dāi naaimajim, i kha ogdaba wēn_urraajerr

aawai.

⁵⁵ Mag phöbör Efraín anumug weetwai judion-aan phiesta Pascua aajem burrju dakpapa khajim. Amach i arr aawai, mag phiesta urru arr aawai, ðor pöm Jerusalenag erëreu khajim, Pascua burrju nawe khïir khaugaag, amach jöoinau jaau-jerrjö domer numua amach khaibag barpäain.

⁵⁶ Mag wët thanumuan Jesuuta jurphöo aajeejim. Maimua ya Aai i jëeujem degcha paaukhaimawiajä i bëebaju khïirjuwia jürr amach khapeenagta, — Keena, ¿pärau khïirjuawai mug phiesta ee i bëeju khai? aajeejim aajem.

⁵⁷ Maagwai chi fariseonaanau phadnaan chi pörkha narr khun düimua ya ðrag jaaukha wai naajim aajem, chi Jesús sim khaug athaawai amachig jaaumkhïir, mag amachig jaaubaawai sïi i pur awaan wëtaag.

12

*Uirau jügdeeu Jesús bü sügtarr
(Mt 26:6-13; Mr 14:3-9)*

¹ Maimua mag phiesta Pascua burraag seis diaspai waur num eeta, ich Jesús Betania anumug mam düi maarjä wëtjim. Mag Betania phöbör eeta mag woundam Lázaro anum ichdëu phiriu autarrjä sïjeejim. ² Mag i barbaimaawai maiguim khunau wajap phiejäb wauwia Jesús khöpiju aphöbaadëwia chadcha waujierram. Maimua ya thum wau aai pa sïsiwai chi Lázaro üphui Martaau chi nemek thöi jijig khajim. Maagwai maar thach khö num aig ichab ich Lazarojä düi thach khö sïjeejim. ³ Mag numta ich Lázaro üphui äbakhai María jügdee narrdo chaar dën nem parhëpagkham düi

dubchëjim. Mag dubchëwia, chigagiã igba, agua Jesús bũ sũgnaa deeu ich pörbũũpai jũũpũijim. Mag nem thũpag siewai mag irua Jesús bũ agua sũgbaadee sũ diã äntër thũap jöisijim. ⁴⁻⁵ Mag oobaawai maar eem äb maar khapeer Judas Iscariote a thũrjerrau magjim:

—Ë, jãg jügdee trescientos denariom gaai pörpũiju aai sïerrta, ¿khanthee sũ jãg ärr choobaadëma, agua aphũũm khũũndamag nemdam audeeju aai sïerrtä? ajim.

Ich mag Judaauta ewag pawiajã ich Jesús oomapha aajerr khũũnag i pũr deeju ajiebma. ⁶ Pari Judaau mag iekhatarr chan sũ chadcha aphũũm khũũndam khũũrjuwia khaba, nem jïgmie arr aawaita mag iekha sïejim. Ichdëuta maach thumaam khũũn phatkhon di wai nũrraajerr aawai örau maachig deemam aukhërmamjã ichdëu jïgkham aig jïgkhaajeejim.

⁷ Judaau mag iekhabaawai Jesuu irig, —Idëu irig jügdeeu mũ bũ sũgpibá ajim. Jã i dën nau jöpcha mũ meebaadeewai agua mũ kha phuraag sũ äkha wai sïerr khabahab ajim irig. ⁸ Magnaa, Aphũũm khũũnan ich mag pãrau pãach ee oo wai wënũrraju; pari mũ chan ich mag pãar khũũr chitabajugui ajim.

Judionaan chi pörnaanau Lázaro thöoju khũũrju narr

⁹ Mag Jesús Betania sïeichëmjã chi judionaan Pascua dichaag bëetarr khũũnau khaug athaawai khapan i oon bëejierram. Pari mag bëe thũnũm chan i oogpaijã khaba, ich Jesuu Lázaro phiriu auwia maach ich mũg sim oogpata bëe naajim.

10-11 Pari mag Jesuu i iiu autarr gaaimua, judion-aan pöm tag amach igar khaba jürr Jesuu jaau nurrumta ükha thunnisierr aawai, chi phadnaan pörnaanau jürr ich Lazaropata dái thöopüjugui aphöbaadëjim.

*Jesús Jerusalén phöbör ee dubimatarr
(Mt 21:1-11; Mr 11:1-11; Lc 19:28-40)*

12 Mag Jesús dái maar Betania paaukhachëtarr noram Jerusalemua ürrphöbaadëjim aajem, i barju. Maagwai ya öor pöoma Jerusalén phöbör ee thünaajim aajem, mag phiesta athee wëttarr khünn. 13 Mag ürrphöbaadeewai örau sothark piujöm thürrphënaa ag jua panhapha i khüirphee bëejierram. Maimua ich däicha oobaicheewai serereukhamua onegau, “Üucha abarm Êwandam. Ich müta puchdëu maar israelnaan athee puch jürr päibarmu. Ichta maar Reikhaju aawai puchdëuta i üu wai chitajugui” aajeejim jürram khünnau.

14 Mag wëtumua ya ag nawe Êwandam iek phä sim gaai ich Jesús igwia jaau simjö, burrodam ür waaidüwia warag ag gaaita mamua phöbör ee ich mag dubjim. Mag chi Êwandam iek phä sim gaai:

15 “Sionpïen, onee abat.

Päadë oobat: ar päar Rey sïi parhoobam khünnjö burrodam gaaita urum” a sim. (Zac. 9:9)

16 Eeu i mamag khabaadeewai chan maach chi dái wënnarraajerr khünnau chan marau büürjä khaugba naajim, jägwiata mamag khajï. Maimua ya nassi pawia ich Aai aar ügthar petarr khurta marau khaphu aphöbaadëjim, ya ag nawe i jägju

Ēwandam iek phã sīsidum gaai jãg jaau sim aawai juaujõ jãgtarr.

17-18 Mag õor pöm Jesús khĩirphee oon bëetarran, irua Lázaro chi meem ya jēbdeg sīerrta deeu phiriu autarr chi ootarr khũũnau jajaaukham ũrwia i oom khõchgauta mag i khĩirphee bëejierram. 19 Pari maagwain jũrr chi fariseonaanau amach khapeenagpaita, —Keena, pãrau oo num, jãg sīi amag iekha numuapai chan maadēu pöd maachig paa aubamgui aajeejim. Magnaa, Oojurauma, jãg thumaam khũũnta sīi i igar paaukhamamgui aajeejim.

Judionaan khabam khũũnau Jesús jũraan bëetarr

20 Mag Pascua ee õor pöm Jerusalén wëttarr khũũn ee ĩchab judionaan khabam khũũnjã thũnaajim, Aai i jēwaan bëetarr khũũn.

21 Makhũũnau Felipe aig bëewia irigta, —Kakē, marau Jesús dūi iyũũ am khõsi numgui aichējierram.

Mag Felipeegta jēeuchëtarran amachjõ judionaan khabam ee bãautarr aawai ajim, amach kõit Jesuug iekhamkhĩir. Chi Felipe phõbõrdam Betsaida anum eem ajim.

22 Magbaawai Felipeeu jũrr agjõ maar khapeer āb Andrés anumug jaauwia amach numiim khũũnau jũrr ich Jesús aarcha jawaan wëtjim.

23 Mag wëtwia judionaan khabam khũũnau ich jũr wēnũrrũm a jaubaicheewai amjã peerdu awaag uduura ich thõopiju jaubaadēmua magjim:

—Ya ĩsta chadcha mũch chi Emkhooi Iewaa chikhamnau thõõju gayaa pamamgui ajim, mag

amau m̃ thõobarmua m̃chta Ëwandamau thumaam kh̃n kh̃aijã ũrpaï apieġ. ²⁴ ¿Pãrau ooba aajẽ ajim, nemjĩir dau ïiu awaagjã jãga aajẽ? Jẽb ee jĩrbam chan maan ich mag s̃sim, b̃urjã ïiuba. Magarrau jĩir s̃luwia öbër s̃siewain chadau chẽbaadẽmua ich jĩirtarr kh̃aijã ũr aaujem. Ich agjõta m̃jã meeju aai chirabahab ajim, mag m̃ch meebarm gaaimua õor põm peerdu awaag. ²⁵ Ich agjõ khaph̃ abat ajim: Ar m̃ig eegar aawai m̃ gaaimua b̃urjã ich chig apimapha sim chan meewaijã üġthar öbërbam. Pari m̃ gaaimuata ich dau aph̃ ajujã kh̃irjuba m̃ iek ükha ñrram̃n chadau meewiajã üġtharchata öbërwia m̃g atagjã ich mag ïiu s̃errajugui ajim. ²⁶ Maimua ïchab chi chadcha m̃ chogkhanaa m̃ d̃i ñrram khõsi sim̃n, ichd̃eu khõchagpierr nem wauba, m̃chd̃eu nem waupim khõsimpaita wau ñrraju aai sim. Mag am̃n magan am w̃ñrrampierr m̃chjã am d̃i chitajugui ajim. Æbmua magta m̃ chogkha nem wau ñrram̃n, m̃ Ayaujã ich kh̃ircha i thõ iekhajugui ajim.

Judionaanau ich thõõju Jesuu jaautarr

²⁷ Maimua mag jaaumamua ïchab, 'Ïs chadcha thumaa kh̃irjuwia m̃ ökh̃irjug põoma chir̃ngui ajim, chikhamnau m̃ch thõõju dakkha pamaawai. Mag chirab mam̃ am jua ee thõmaaugaujã mua m̃ch Ayag, "Tata, m̃ peerdu athãjã" abamgui ajim, warrjã mag atheeta m̃ b̃etarr aawai.

²⁸ Maimua s̃i ich Ayag, —Tata, muan m̃ch gaaimuata s̃i thumaam kh̃ñnaujã p̃r̃ugta ãba ee apim khõsi chir̃ngui ajim.

Pari irua magbaawai ügtharmuata woun iekjö, —Ya p_u gaaimua ôrau m_ur_ug ee abarm; pari ichiita warag m_uchig ee apijugui ajim.

²⁹ Pari edjā eemua Êwandamauta woun iekjö irig magbarm ūrbaawai aig ôor narr kh_uu_nau sīi pagth_umpii naajim. Maagwai āaur kh_uu_nau jūr, —Êwandam chogauta ügtharmua irig iekha sim khabahab aajeejim.

³⁰ Pari amau mag n_um ee, ich Jesuu thumaam kh_uu_nag iekhamamua magjim:

—M_ug pārau woun iekjö ūrbarm chan sīi m_uchigpai ich iek ūrmkhīir khabamgui ajim. Jāan jāg ich iek ūrpitarr gaaimua ichdēu m_u iek ūkha sim pārag khap amkhīirta pārag jāg iekhajimgui ajim.

³¹ Ya īsta chikhamnau m_u thōoju gayaa pamam. Mag m_u isegwi m_u thōobarm gaaimuata khaigbam kh_uu_n thumaam kh_uu_n dūi Êwandamau ichdēu khap ajugui ajim. Mag ôor kōit m_u thōobarm gaaimuata īchab mepeer m_ug durr gaai ichta chi pōrkha sīerr_umjā Êwandamau pōdpūim iek pōdpūijugui ajim. ³² Pari īchab mag ügthaa ôor khapanag dakhīir m_u jiirjop sīuwia thōobarmuata m_uch iek ūkhamam kh_uu_nan mua thumaa m_uchig paa aumajugui ajim.

³³ Jesuu mag iekhamarran mag dau aph_uu pakuls gaai ich thōju jaau sim ajim. ³⁴ Mam_u irua mag iekhabarm ūrwia ôrau irig, —Êwandam iek phā sim gaaimua marau khaph_u n_umgui ajierram, ich Êwandamaucha pūibarm chan meeba ich mag sīerraju a sim. Pari mag simta, p_u iek mag p_uta ich Emkhooi Iewaa an_umta, j_ujāga mag Emkhooi

Iewaata ügthaa pakuls gaai thõbarju? Magan, ¿ma khanim Emkhooi Iewaa agá? ajierram irig.

³⁵ Magbaawai Jesuu amag ejemplo jaaumamua waragichta Emkhooi Iewaa ich Êwandamau püitarr khap amkhîr magjim:

—Îsweran pârau agtha ôtdau paa dñnmjö mñ oo wai nñmguí ajim. Pari nau jöpcha ya tag pñar khîr mñ chitabaju. Magua agtha mñ iek ùr nñwe ùkhabat ajim, khîirjug khaigbamta pñach gaai ùrpam ugua. ¿Pârau ooba aajê khîchag ee wëtum khñññ? Amau amach wënñrramjã khaugba aa-jem. Chi mñ iek ùkhaba nñm khñññjã ich agjõta thñnmguí ajim, amach okhoo nñmjã khaugba.

³⁶ Magnaa ichdëupai ich igwia, Mag ôtdaujõ sim agtha pñach ee wai nñwe ùkhabat ajim, ich mag mñ dñi ararag ee wënñrraag.

Mag iekha sñewia òor eemua igbaadeeu i sñeimamjã tag òrau khaugba, äba maach appaita i dñi naaimajim.

Jãgwi judionaanau Jesús iek ùkhamapha naajĩ

³⁷ Parii Jesuu maach meeun judionaan khapan thñnm dakhîr nem khîr pogkhe waumamua ich jua oopipi aajerrjã wajappai i iek ùkhaba aajee-jim. ³⁸ Pari mag amau ùkhamapha narran, ich Êwandam i jaaumie Isaías khararrau phã pñarr eyaa öbërmkhîr ajim. Irua phã pñarr mñg ajim:

“Señor, parii pñ iek jaau nñmjã òrau ùkhamapha ajugui” ajim.

“Amau khaug aubajugui” ajim, “mag nem wau nñm gaaimua puata pñch jua theeg oopi sim.”

(Is. 53:1)

39 Magta chadcha ükhaba naajim. Amau mag ükhabaju igwia ich Isaiaaupai ichab,

40 “Ëwandamau am dau khîpinaa kach theegjã apiju” a phâjim, “oo nãmjö nãmta oobamjö amkhîir, maimua ûr nãmjö nãmta ûrbamjö amkhîir.

Magba akhiin amau amachdëu oonaa ûr nãmjä khaphu aawai, amach khaibag äsie ewag khîirjuwia Ëwandamag amach peerdu aupiju” a phâjim Isaiaau ich Ëwandamaucha ichig jaaumatarr. *(Is. 6:10)*

Pari Ëwandamau judionaan mag thäär theeg apitarran, año khapan par ich iek ûrpitarjã ükhamapha arr aawaita magpijim.

41 Isaiaau ag nawe ichdëu ootarrjõ magta phã puajim, ya Cristo mûig eegar maach ich mûg sîeicheewaijã ôrau i dau aphuu wauwia thõju khaphu sîerr aawai. Pari magum äba, Ëwandamau ichta thumaam khûun khâaijã ûrpai apijujã khaphu sîejim. 42 Mag judionaan thumaam khûunau chan Jesús iek ükhabajierrab mamu, äaur khûunaun üu i iek ükhajierram; chi ükha narr khûun ee chi thierrnaanpa thûnaajim. Pari mag ükha nãmta chi fariseonaanau, tag amach culto ee dubpimaugau amach jûr wërppûiju ôgkhawia, amach khaugpiba aajeejim. 43 Maagjeejeb mamu amachdëu mag ükha nûm anamjã tagam khûunagjã khaugpimapha narran, Ëwandamau khõsimjõ aju khâyau, sîi mûg dich khapeen äba thûnûm khûunagta amach ëugar khaigba iekhapimaugau ajim.

Amachdëu isegtarr iek igwiapai Êwandamau deeu am khîir phurju

⁴⁴ Biek âb ijējēbkhama judionaan ich iek ũr narr khunag Jesuu thet magjim:

—Chi m̄ iek ũkha simuan m̄ iek appai ũkhaba ĩchab m̄ Aai iekpata ũkha simgui ajim, ich iek jaaupitarra mua jaau chitaawai. ⁴⁵ Maagwai m̄ oobarmuan ĩchab ich chi m̄ p̄itarrchata ya oobarmjō simgui ajim, maar ich āba naawai. ⁴⁶ M̄uta m̄g durr gaai thum khīchag eemjō jooba num khun athee ōtdaujō bēejimgui ajim, maagwai chi m̄ iekta ũkha num khun chan sī tag khīchag ee okhoo wēnarrm̄jō khaba ararag eeta wēnarramkhīir. ⁴⁷ Pari ar m̄ iek ũr numjā m̄ ipierraa aba num khun chan, m̄ mag warrjā m̄g durr khaibag wawaagta bēeba arr aawai, mua khabam ajim am khaibag waupi jaauju. Mun sī ōor peerd̄ awaagta bēejimgui ajim. ⁴⁸ Pari mag chi m̄ isegnaa mua nem jaau chir̄m ipier-raajā khaba num khunan, sī amachdēupaita wir aig amach khaibag waupi jaaubarm, amachdēu isegtarr iekhaupaita Êwandamau ōor i agkham edjā deeu am khīir phurju aawai. ⁴⁹ Chi m̄ iek iseg num khunaun khaph̄ aju aai numgui ajim, sī m̄ch khīrauta m̄ch iekham aig iekhaba chit̄m. M̄ Ayuta m̄ p̄itarr aawai, ichdēuta mua iekhamajujā jajawag maawai, ich agpier-paita jaau chit̄mgui ajim. ⁵⁰ Mua m̄chdēujā khaph̄ chir̄mgui ajim, chi m̄ Ayau nem jaaup̄i sim ipierraa num khunan ũgthar ōbērwiajā ich mag i d̄i iu wēnarraju. Magua, mua nem jaau chit̄mun, m̄ch Ayau m̄chig jaaupi jaautarrjōta

jaau chitumgui ajim.

13

Jesuu ich khapeen bü utarr

¹ Ya phiesta Pascua anum burru khāai ābpai waaur s̄ejim. Maagwai Jesuu khaphu s̄ejim, ya ichdēu mug durr werpuawi deeu ich Aai dūi āba s̄eimaju ed pabaadēm. Thum mug jēb gaai maar ich dēnkha durrarr khunanan būrjā chig aba jāsehne aajeejim. Maagjerr aawai ya ābmiecha amau i thōoju ed paawaijā agtha ichdēu maar khōsi sim khaphu apijim. ² Amau i magju ed maar i dūi thum āba thach khō naajim, ya kheel-
raa pamamua. Maagwain Judas Iscarioteen ya meperau pör meu thūnaajim, Jesús oomapha aajem khunag i par deeg. Chi Judas woun āb Simón anum iewaa ajim.

³ Jesuu khaphu s̄ejim, ich Ayau ichigta nem thum jaaunaa ūgtharmua ich pūitarr aawai deeu i aar maju. ⁴ Mag khaphu s̄ierr aawai thach khō oo s̄iewi, phiidūbaadēwi, ich khajūa ūrum ēernaa, jūr toayaaata āi jū s̄isijim. ⁵ Magnaa thēp pör pōmaam ee dō choonaa maar bū ūbaadējim. Mag unaa ichdēupai deeu mag toayaaau wajapha juser juupūimajim.

⁶ Mag ukhapūpūigmamua ya Simón Pedro dēn uag abaawai chi Simón Pedroou irig magjim:

—Señor, ¿puata mu bū uagá? ajim.

⁷ Magbaawai Jesuu irig, —Mua is pār dūi mug chirum pua pöd khaugba khabahab; pari ōkharta pua khap abajup ajim, jāgwiata mua mug pār bū ū chirajī.

⁸ Magbaawai chará warag Pedroou irig, —Señor, pũta m̃a khãai ũrpaĩ s̃lewai pũrũg chan mua m̃uch bũ ƿipibamgui ajim.

Magbaawai jũrr Jesuu chi Simón Pedroog, —Pua m̃urũg pũch bũ ƿipimapha chirũm khai, magan ya tag pũ m̃a dũi ñurraju khaba simgui ajim irig.

⁹ Magbaawaita Simón Pedroou irig, —Señor, mag khai magan oob m̃a bũ appai ƿm̃. M̃a bũjã ƿnaa, m̃a juajã ƿnaa m̃a p̃örpa sũurbapũi ajim.

¹⁰ Pari magbaawai Jesuu irig, —Ar ya wajapha domerwia ñũm khũn tag domerju igba naabahab, ãba bũ appai ƿju aai ñũmgui ajim. Pãar thum khabahab mam̃a ya pãar wajapha domer ñũmjö thãar wajapha naabahab; ãba ãbpaita pãar ee domerbamjö thãar wajap khaba simgui ajim.

¹¹ Irua mag maar ee ãb thãar wajap khaba sim a s̃ierran, maach eem ãbmua imeraa wir aig ich p̃ur deeju khaphũ s̃ierr aawaita mag s̃iejim.

¹² Mag Jesuu maar bũ ƿkhapũiwia, ũwaai ich khajũa jũapũinaa deeu mes gaai jupchẽjim. Mag jupchẽwia marag, —Ĩsin chadau mua pãrag jaaukhĩngui ajim, khandheeta mua pãar dũi m̃ũg chirajĩ. ¹³ Chadcha pãrau m̃urũg Maestro anaa Señor aajem; pãrau mag ñũm aig agchata iekha ñũmgui ajim. ¹⁴ Mag m̃a pãar Maestro anaa pãar Pörkha chirũmuata pãar bũ m̃ũg ƿbarpĩ, pãrauã agjö jũrr chikham chogkha ñũmjö agdaujö dich khapeen bũ ƿju aai naabahab ajim. ¹⁵ M̃ũg pãar bũ ƿbarmua mua pãrag ejemplota dee chirũmgui ajim, pãragjã m̃uch dẽnjö amkhĩir. ¹⁶ Pãadẽ khĩirjubat. S̃i chikham chogkha ñũm khũn chan amach p̃örnaan khãai ũrpaĩ khaba, ni s̃i

piyonnaankha n̄m kh̄unjã amach patronnaan kh̄ai ūrpai khaba aajemgui ajim. Ich agjōta naabahab ajim maachjã. M̄ p̄ar Pōrkha chir̄muata p̄ach d̄i j̄agbarm oowia oob p̄achta p̄ach khapeen kh̄aijã ūrpai n̄m a kh̄irjuwia, “Maar chan chikham chogkhaju khaba n̄m” a kh̄irjumiet ajim. ¹⁷ P̄arau ya m̄ iek ūrbarm; p̄auta mua nem jaautarr kh̄irjunaa chadcha m̄ ipierraa m̄ch d̄enjō nem wau w̄n̄rr̄m̄n, p̄ar onee w̄n̄rr̄ajugui ajim.

¹⁸ Mag p̄ar onee w̄n̄rr̄aju a chir̄m chan, p̄ar thumaam kh̄un igwiata mag jaaua chir̄mgui ajim, āb p̄ar eem cha m̄chd̄eu jaau chir̄mjō onee khabaju aawai. Mua khaph̄ chir̄mgui ajim, chadcha m̄chd̄eucha j̄r autarr kh̄un th̄ar. Pari ichiita Ēwandam iek ph̄a sim gaai “M̄ d̄i ābam mes gaai thach khoojerraupaita āsie m̄ khaibag wauju” a ph̄a simjō, chadcha ich ag ee öb̄ermkh̄irta mua j̄jã j̄r aujimgui ajim. ¹⁹ Ya mua ag nawe p̄rag jaau chir̄mgui ajim, maag-wai ya eeupemjō magbaadeewaijã p̄rag m̄uta chadcha ich Ēwandamaucha j̄r auwia p̄itarr̄au a khap amkh̄ir. ²⁰ Ābmua mag wir aig m̄ khaibag waujup mam̄, ichiita p̄aran mua p̄i chir̄mgui ajim. Magua khaph̄ abat: Mua m̄ch iek jaaumkh̄ir p̄i chir̄mta ōraujã ūu p̄ar iek ūrm kh̄osi ūrnaa ūkha n̄m̄n magan m̄chd̄eucha jaaubarmta ūkhabarmjō abarmgui ajim. Mag m̄ iek ūrm kh̄osi ūr n̄m kh̄unaun magan ĩchab ich m̄ p̄itarr iekchata ūr n̄mgui ajim ich Jesuu mar̄g.

*Jesuu jaauwai Judaauta i p̄r deejū ajim
(Mt 26:20-25; Mr 14:17-21; Lc 22:21-23)*

²¹ Marag mag iekhawia warag ichta gaai machaaga aadēmua, —Chadcha m̄ cha iekha chir̄m iekhau p̄ar eem kh̄unau ābmua wir aig imeraa s̄i chikhamnag m̄ p̄r deejugui ajim.

²² Pari irua warre chi th̄rcha jauba arr aawai marau khaugba, s̄i j̄rr chikham kh̄irta agdaujō eerpag eerpag naajim. ²³ Maagwai m̄ i bigaau i d̄i āba thach khō oo chirajim, m̄uta ūrcha ichdēu jāsene aajerr aawai. ²⁴ Mag m̄chta i bigaau chirarr aawai Simón Pedroou m̄r̄ug juaupai jaaujim, khai igwiata mag s̄i a khap j̄eumkh̄ir.

²⁵ Magbaawai mua chi Jesús sim̄gaacha īiud̄naa irig, —Señor, mag pua jaau sim, ¿khai igwiata mag s̄iwi? a chirajim.

²⁶ Magbaawai ich Jesuu m̄r̄ug, —Oobá, p̄r̄ug oomkh̄ir mua pan omnaa aḡgcha deekhimgui ajim.

Magnaa chadcha pan khōreunaa, omnaa, Judaagta deejim, woun āb Simón Iscariote an̄m ag iewaag.

²⁷ Mag Jesuu ichig pan omnaa ūabaawai atham b̄rre mepeer mag chi Judas p̄r ee dubtarra warag ūrpabaadējim. Magbaawai Jesuu irig, —P̄chdēu wauju kh̄irju simjō jōpai waubá ajim.

²⁸ Pari m̄ khapeen d̄i āba thach khō narr kh̄unau pōd khaugbajierram, jāgwiata irig mag s̄iejim khai. ²⁹ Ich chi Judaauta maar thumaam kh̄un phatkhon dijā wai n̄rraajerr aawai maraun s̄iita irig phiesta ee nem igjuuta p̄r awaan mamkh̄ir jaau simp̄i naajim; wa magbam khai,

aphuun khundamag khāijā ag eem deepi jaau sim khāijā anaajim.

³⁰ Mag ichig pan abapāaiwai, auwia, khöpüwia, warre öberbaadëjim maar aigmua. Maagwai ya edaar ajim.

Jesuu iek iur jaautarr

³¹ Mag ya Judas öberbaadeewai Jesuu magjim marag:

—İsta ya chadcha müch chi Emkhooi Iewaa jua theeg chirum thumaam khunau oogpam. Maagwai jürr mü gaaimua Ĕwandamau ich jua theegjā oopiegpamgui ajim. ³² Müch chi Emkhooi Iewaa Ĕwandam jua theeg müg oopi chirumjō, ich Ĕwandamaujā ĩchab nau jōpcha mü jua theeg oopijugui ajim.

³³ Mag iekhamamua ich thōju igwia, 'Chaaina, müün sī khüchpaita pāar dūi chirajugui ajim. Mü petaawai parii pārau mü jürju. Pari na müchdēu judionaan chi thierrnaan dakhīir iekha chirar-rjō, mügwaiwe chan pāar mü chiraimam aar pōd barju khaba naawai ³⁴ pārag iek iurta jaau puakhim. Ma, mügaugui ajim: Jürr agdaujō chikham kha khōsi abat. Mua jāg pāach khōsi wai chitumjō, pāraujā agjōta pāach khapeen kha khōsi abat. ³⁵ Magta pārau chadcha agdaujō chikham kha khōsi amün, thumaam khunau khaphu ajugui ajim, chadcha pāar mü khapeenkha nüm.

Jesuu jaauwai Pedroou būrjā i khaugbam aju jaautarr

(Mt 26:31-35; Mr 14:27-31; Lc 22:31-34)

³⁶ Mag i iekha öpinaa Simón Pedroou irig, — Señor, ¿pə jamag mamta mag sī? ajim.

Magbaawai ich Jesuu irig, —İswe chan pöd pə mə düi mabam; pari ökharta ich agjö pə mə ėudee majugui ajim Pedroog.

³⁷ Magbaawai deeu ich Pedrooupai irig, —Señor, pari ¿khan jāgwi İswe mə pə düi pöd maju khaba chirú? ajim. Pə gaaimuan thōju akhiinjā mən thōju chirəngui ajim.

³⁸ Magbaawai Jesuu irig, —¿Chadcha mə gaaimua pua ɛdɛraa pəch thōopiju chirúwi? ajim. Mə cha iekha chirə m iekhau nau ōrau pəchig jēuwai āthārr bēju nawe biek thārjup pua amag būrjā mə khaugba chitə m ajugui ajim.

14

Jesús gaaimuapaita ōor ůgthar öbərju aai nəm

¹ Maimua maach thumaam khənag, —Oob jāg tag ökhīrjuunaa atcha khīrju nən amiet ajim. Mə chan chadcha tag pāar khīr chitabaju; pari mua pāach pəabajeewai oob Ėwandamaujā pāach iseg sim amiet. Magju khāai mua pāachig jawaagpamta khīr eyaa abat ajim. ² Magnaa, Mə Aai sim durrān di khapan ōor joobaju pōoma thənəngui ajim. Mag ōor joobaju pōm chukhu akhiin, mua pārag, “Mən pāar naaimamkhīr di khīr khaugaagta pāar na mam” abakhamgui ajim. ³ Mə pāar na mamgui ajim; maimua ya nem thum khīr khaug sīsiewai ūwāai mə bējugui ajim, pāar phē awaan, məch chirə m aig düi ogdaba ich mag wənərramkhīr. ⁴ Ya pārau khaphə nəngui ajim, mə jamag ma, maimua mag mə chiraimam aarjā jāga barju.

⁵ Magbaawai maar eem āb maar khapeer Tomás aajerrau jürr irig, —Señor, marau khaugba nūmguī ajim, p_u jamagta ma; mag nūm, ¿jāga marau p_u aar barjujā khap abarju? ajim.

⁶ Magbaawai ich Jesuu, —M_uchpaita ügthar maajem kh_ud khabahab ajim. M_u gaaimuata chadam iekjā pārau khaph_u nūm. M_uchdēuta m_ug jēb gaaiwe ōor Êwandam dēnkhapiejem. Āba m_u gaaimuapaita ōran m_u Aai aar barju aai nūmguī ajim. ⁷ Magua, pārau ya m_u khaph_u nūm khai, magan īchab m_u Aaijā khaph_u nūmguī ajim. Mag i khaph_u naab mam_u, nau amau m_u thōobarm aigmua atagta wajapcha i khaph_u ajugui ajim, i jāga sīerrá, m_u oo nūm gaaimua ichchata oo nūmjō naawai.

⁸ Magbaawai jürr Felipeeu ich Jesuug, —Señor, magan marag maach daúachata p_uch Aai oopibá, mag oobaawai marau khaph_u nūsisjugui ajim, i jāga sīerrá.

⁹ Magbaawaita Jesuu irig, —Nawe pāar dūi m_u ich mag chitaajemta, ¿agtha pārau m_u khaugbata nūwi? ajim. Chi m_u oojemuan ya m_u Aaijā oowia sīebahab. Mag nūmta ¿khan atchata warag m_uch Aaipata pāachig oopim khōchkha nūma? ajim maach thumaam kh_unagta. ¹⁰ Magnaa chi Felipeeg, ¿Pua ükhabata sī ajim, mua mag m_u m_uch Aai dūi chiraawai m_u Aaijā m_u dūi sim a chir_um? Maguata mua nem jaau chit_um chan sīi m_uch ipaita jaau chit_um khabam. Mua nem wau chit_umjā m_uchdēuta mag wau chit_um aju khabam; ajapcharan ich m_u Aai mag m_u dūi sījemuata waujemgui ajim. ¹¹ Magnaa deeu maach thu-maam kh_unag, Chadcharau keena; m_u chadcha

much Aai dui chirum, maagwai ich mu Aaijã mu düita simgui ajim. Mua mag jaau chirum pârau ükhamapha num khai, sîi mua nem wau chirum gaaimua khãijã chadcha Êwandam mu dui sim abat ajim. ¹² Pãadë mu iek ürbat: Chadcha chi mu iekta ükha simuan mua nem wau chirumjô wau-naa ag khãai ürmuchajã waumajugui ajim, much Aai aar pawia mammuajã mua much juapá deeju aawai. ¹³ Pãar chadcha much dënkha naawai pârau pâachdëu nem khôsîm thum mu Ayagta mu iek gaai thawiata jëeumun, mua pãar dui mag pâachdëu jëeunumjô ajugui ajim, muchdëu pãar dui mag chirum gaaimua ich mu Aaita chi jua thierriu a khap amkhîir. ¹⁴ Mag pãar chadcha mu dënkha naawai pârau mu Ayagta nem jëeunumun, muajã chadcha jerrba mag pâachdëu jëeunumjô ajugui ajim pãar dui.

Êwandam Akhaar püju jaautarr

¹⁵ Mag iekhakhagmamua îchab marag, 'Pãrau chadcha mu daupii num khai, mua pâachig nem jaautarr thum ipierraa abat ajim. ¹⁶ Pãrau magmun, much Aai aar paawai mua irig pãar athee dewam much jürr püipi jaaujugui ajim, pãar dui ogdaba ich mag pãar khîir jâsenkha wai nurramkhîir. Ma ich Êwandam Akharaugui ajim. ¹⁷ Magbaawai irua ich Akhaar püju. Pari ma, mug jëb gaai sîi parhoobam khumunau pôd aubajugui ajim, amau i oojã oobanaa khaugjã khaugba naawai. Mag amau i khaugba num ee, ichdëun pârag ich khaugpinaa chadam iekjã khaphu apijugui ajim, ichta pãar thãar ee sîenaa mug atagjã ich mag pãar dui sîerraju aawai.

18 Mag iekhakhagmamua, 'Wouchnaanjö chan mua p̄aar dau aph̄u ph̄er̄abamgui ajim. Maw-iajã m̄uñ ũwaai deeu p̄aar d̄ai chiraich̄jugui ajim. 19 Nau m̄uigmua j̄öpcha p̄öm khaba n̄m ee, m̄ug j̄ëb gaai m̄u iek ükhaba n̄m kh̄uñnau tag m̄u oobaju. Pari mag amau m̄u ooba awiajã p̄aar d̄uin deeu maach oojugui ajim. Mag deeu maach oobaawaita p̄arau khaph̄u ajugui ajim, p̄achjã m̄uchj̄ö ich mag iiu w̄en̄rraju. 20 Mag m̄u iibarm edta chadcha m̄u m̄uch Aai gaaita chir̄m p̄arau wajapcha khaph̄u n̄uisiju. Ich mag edta ïchab p̄arau khaph̄u n̄uisijugui ajim, p̄achjã m̄u d̄ai naawai m̄uchj̄ä j̄ürr p̄aar d̄ai chitaju. 21 Chi mua nem jaau-tarr ũrnaa m̄u ipierraa simuan magan chadcha m̄u daupii sim a sim. Mag chi m̄u daupii sim̄n, ïchab m̄u Ayaujã i daupii ajugui ajim. Mag m̄u Ayau i daupii abaawai m̄uchd̄ëujã i kh̄ösinaa warag m̄uch kh̄iirjughata khap apijugui ajim.

22 Magbaawaita Judaau (chi Iscarioteeu khaba mam̄u) irig, —Señor, ¿jãga mag maragpaita pua p̄uch khaugpijuma ajim, p̄uch iek ükhaba n̄m kh̄uñnagpa p̄uch khaugpiba?

23 Magbaawai Jesuu irig, —Chi m̄u daupii simu-ata m̄u ipierraa nem wauju aawaima ajim; maag-wai iita m̄u Ayaujã ïchab daupii abajup ajim. Mag maata m̄u Ayaujã daupii wai s̄iewai maach numi-ita i d̄ai äba i th̄aar ee jooba w̄en̄rrajugui ajim. 24 Mam̄u chi m̄u ipierraata nem wauba sim chan m̄u kh̄öchkh̄aba aawaiugui ajim. Magnaa, Cha p̄arau m̄u iekha chir̄m ũr n̄m chan m̄uch iek-pai khaba, j̄aan m̄uch p̄aitarrau iek jaaupitarr iekhaugui ajim. 25 P̄aar d̄ai agtha chir̄awe ya mua

pārag thumaa jaaubarm. ²⁶ Pari m_u jūrr m_u Ayau ich Akhaar pāar khīir jāsenkhamkhīir pūibaawai maguata jūrr pārag nem thumaa jaaunaa mua pāachig jaaujerrjā deeu thumaa pārag khīir eyaa apijugui ajim.

²⁷ Mag iekhamamua, 'M_uchjā onee chiraawai m_uch petaawai pāarjā mua oneenaa khōinaata phēp_uajugui ajim. Mag pāar oneenaa khōinaa n_uisim chan sīi m_ug jēb gayamjō khūchpai khaba, ich mag n_uisim iekhau ajim. Mag m_u mam a chir_um ūrwia oob ōkhīirjuu amiet, ni nem ōkhōjā amiet ajim marag. ²⁸ Pārau m_u iek ūrjierramgui ajim, m_u m_uch Aai aar mawia deeu pāach aig bēēju a chir_um, pāar dūi chitaag. Pārau chadcha m_u khōsi n_um akhiin, mag m_u mam a chir_um ūrwiajā pāar onee naakhamgui ajim, m_uch Aai m_uch khāaijā ūrpai sim dūita chiraimaawai m_uch Aai dūi āba m_uchpata ōrau thō iekhaju aawai. ²⁹ Īswe ag nawe ya pārag jaau chir_umgui ajim, eepemjō chadcha mag m_uch mawi deeu pierrwaijā m_uchdēu pāachig jaaujerr khīir eyaanaa ag iek gaaita warag ub_u ūkha n_uisimkhīir.

³⁰ 'Mepeerta mag m_u khāai ūrpai sīewai khabam, pari m_ug jēb gaai ichta chi pōrkha sīerr_umua ich ōor pūiwia m_u p_ur awaan wēdurum aawai ya pōmcha pāar khīir chitabajugui ajim. ³¹ Pari ichiita ich mag ūd_uraa m_uch thōopiju aai chir_umgui ajim, m_uch iek ūkha n_um kh_uu_unau mua chadcha m_uch Aai khōsi chitaawai ichdēu m_uchig jaautarrpier-rta wau chit_um khap amkhīir.

Mag iekhapūiwia warag, —Maachta m_uigmua wētтарaugui ajim.

15

Cristo gaaita khaarkhaju aai n̄m

¹ Mam̄ mag wëttarrau atarrta warag iyüü n̄mua magjim Jesuu, ichpai igwia:

—M̄uta chi uva kharau, maagwai m̄ Aai chi jïirjem anaa chi jaarjem̄ugui ajim. ² P̄aar s̄i m̄ kh̄au nenergau. Wajapcharan p̄aran m̄ Ayau kh̄osi simjō nem wawaagta m̄ dēnkha n̄mguī ajim. Pari mag m̄ kh̄au nenergkha n̄mta kh̄au āb kh̄āijā pōd jopba sim̄n, m̄ Ayau warag th̄apnaa barp̄ūju. Pari ūuta chēwia jop sim̄n, warag wajaphata irua jar khēkhēr ajugui ajim, warag chēmkhīr. ³ P̄aran ya nemjīir arg ee n̄mjōta n̄mguī ajim, mua p̄āachig nem jaautarr thum ipierraa ūkha n̄m gaaimua. ⁴ Mag p̄āachta m̄ kh̄au nenergkha naawai oob m̄ ogd̄umiet ajim. Jāg chi kh̄au chaar gaaimua th̄ad̄ubaadeewai chi neer ich appai pōd chēba warag phuajemjō, p̄arjā ich agjō m̄ d̄ūita khapeer khaba n̄m chan, pōd Ēwandam athee nem wajapha waubamguī ajim. Magua m̄ d̄ūita ich jāg ogd̄uba n̄isit ajim, m̄ch garmuajā jāg p̄aar ogd̄uba chitaajemjō.

⁵ Mag iekhamamua deeu ichd̄eu jaautarrjō, 'M̄uta chi uva khaar charaugui ajim, ich igwia. Maagwai p̄aar s̄i m̄ kh̄au nenergau. Chi m̄ d̄ūita ogd̄uba sim̄n chadcha Ēwandam athee nem wajapham pōoma waujugui ajim, m̄ch garmuajā i ogd̄uba chiraawai. M̄ gaaimua khabam chan b̄ūrjā p̄arau pōd nem wajapham waubajugui ajim. ⁶ Chi m̄ d̄ūi narr kh̄ūnta amach garmua m̄ kha ogd̄u n̄m kh̄ūnan warag uva kh̄au b̄ūrjā chēba aajemjō isegp̄ūjugui ajim, m̄

gaaita khaar khaba naawai. Magum khauman mu Ayau oowaijã, chi khãu thurrptarr phuabaadee-wai örpääijemjöta numgui ajim, i athee nem wauba sïi parta naawai.

⁷ 'Pãrau mu kha ogduba mua pãachig jaautarr ipierrraata wënummun, pãachdëu nem waupim khõsimta murg jaubat, magbaa mua waub khaba waujugui ajim. ⁸ Ar pãrau mu Ayau nem waupim khõsi simjöta wajapha nem waauwain pãrau warag i thürphöota api numgui ajim. Pãach mag num gaaimua örau khaphu aju, pãar chadcha mu khapeenkha num. ⁹ Ich jãg mu Ayaujã much khõsi wai sïejemjö, muajã pãar khõsi chitum. Ich jãg pãach numjöta nwisit ajim, mua ich jãg pãar khõsi chitaag. ¹⁰ Ich jãg mujã much Ayau jaautarr ipierraa chitum gaaimua mu Ayau much khõsi wai sïejemjö, pãrauã mua pãachig jaautarr ipierrraata wënummun, pãrau khaphu ajugui ajim, chadcha mua pãach khõsi chirum.

¹¹ 'Mua pãrag mag iekha chirumun, much onee chirumjö pãachjã warag wajapcha onee amkhïraugui ajim. Pãar mag mujöta onee numun magan mug eegarm oneg khaba, oneg chaarta wai nwisim. ¹² Mua pãrag jaau pha chirumun, muchdëujã ich jãg pãar daupii chirumjö pãach eepaijã jürr agdaujö chikhamnaan daupii abat a chirumugui ajim. ¹³ Maadëu dich khapeen athee nem waauwai amag khaphu apiejem, chadcha maadëu am khõsi num; pari mag nem wau num khãai ürpai simun, am köitjã udraa dich thöopi chirumta chadcha am daupii chirum anumugui ajim. ¹⁴ Pãrau mua nem jaau chirumta ipierraa

amun, magan pãarta m̃ khapeenaugui ajim.

¹⁵ 'S̃i chikham chogkha ñm kh̃nau chan amach patronnaanau nem wau ñmjã khaugba aajeewai ya mua tag pãar s̃i m̃ch chognaan gaai th̃rbam. Mag th̃rju kh̃ai s̃i mua m̃ch khapeen ata th̃rjugui ajim, ya m̃ch Ayau jaaupitarrjã thu-maa meerba pãrag jaau wai chiraawai. ¹⁶ Warrjã pãrau pãach garmuata pãach Pörkhamkh̃ir m̃ j̃r auba m̃ch garmuata pãar j̃r autarr aawai, mua pãar p̃i chir̃mguai ajim, w̃etwia òrag m̃ iek aaid̃u jaaumamua òor m̃ch igar paa aumamkh̃ir. Pãrau magmun, magan m̃ iek gaai th̃wia m̃ Ayag nem j̃euwaijã thum irua deeb khaba deejugui ajim. ¹⁷ Deeu mua pãrag, agdaujõ j̃rr dich khapeen daupii abat a chir̃mguai ajim.

Jesús igar ñm kh̃n oomapha aju

¹⁸ 'Ar m̃ iek ùkhab ñm kh̃nau pãach oomapha aawai kh̃ir eyaa abat ajim: pãar oomapha aju nawe m̃ta amau nacha oomapha ajierram. ¹⁹ Pãraujã am d̃enjõ m̃ iek ùkhaba ñm akhiin, amau pãar daupii akham, amach igar ñm kh̃n d̃i aajemjõ. Pari pãar am eemua mua m̃ch athee j̃r autarr aawai amau pãar oomapha ñmguai ajim, ya pãar amach d̃i khaba naawai. ²⁰ ¿Chaig mua jaau chirarr pãrau kh̃ir eyaa khaba ñ? S̃i chikham chogkha ñm kh̃n amach patronnaan kh̃ai ùrpaì khaba aajem. Magua, amau m̃ d̃i khaigba aajerr aawai pãarjã ich agjõ amau khaibag waujugui ajim. Maagwai ich jãg mua jaau chit̃m iek ãaur kh̃nau ùkhatarr aawai pãar iekjã agjõ amau ùkhajugui ajim. ²¹ Amau mag amachd̃eu am aig pãar khaibag wauju a chir̃mun,

pãach m̃ d̃i khapeerkha ñm gaaimuata pãar d̃i amau magju. Pari mag ñm̃n, m̃ p̃itarr Ëwandam amachd̃eu khaugbam gaaimuata pãar d̃i amau magjugui ajim marag.

22 'M̃ b̃ebanaa mua amag b̃urjã m̃uta Ëwandam Iewaau anaa am peerd̃u aujujã jaauch̃ebamuan, amachd̃eu m̃ isegtarr gaaimua Ëwandam d̃i am iekkh̃or chukhu naakhamgui ajim. Pari mua amag m̃uch meerba jaautarrta amau m̃ isegtarr aawai ãbm̃ujã khaugba aawaita m̃ iek ùkhabajim aju khaba simgui ajim. 23 Pari amau khaugba ñm̃gui ajim, m̃ oomapha ñm̃ aig ìchab ich m̃ Aaipata amachd̃eu oomapha ñm̃. 24 Òrau ag na wauba aajem nempa mua am dakh̃ir waujimgui ajim, mag̃m̃ gaaimua kh̃ijã ùkhamkh̃ir. Mua mag wauba arr akhiin, amachd̃eu m̃ isegtarr gaaimua chadcha am Ëwandam d̃i iekkh̃or chukhu naakham. Pari ya amach daúacha mag ootarrjã ùkhabanaa warag m̃ oomap ñm̃ aig, ich chi m̃ p̃itarrpata oomapha ñm̃gui ajim. 25 Pari juaujõ amau mag ñm̃n, amachd̃eu wajapha ùrkhaajem iek gaai ph̃ã simjõ, “B̃urjã iekkh̃or chukhum paarta m̃ oomap ajurau” a simjõ, chadcha ich ag ee öb̃ermkh̃irau a jaaumajim ich Jesuu marag.

26-27 'Pari òrau mag pãar oomapha ñm̃ ee, m̃uchd̃eu jaau chirarrjõ, m̃uch ipaarmua m̃uch Ayag ich Akhaar p̃ipi jaaujugui ajim, pãar kh̃ir jãsenkhamkh̃ir. Mag pierrwain chadau ichta m̃ destigkhajugui ajim, ichd̃euta pãrau òrag chadam iek jaaupimamua ìchab m̃ujã jãga chitú a khaug-pimaju aawai. Pari wajapcharan pãachjã m̃

destignaanaugui ajim, mua warrcha m̃ch Aai iek jaabaaderr aigmua p̃achta m̃ d̃i ogd̃ba w̃ñrraawai.

16

¹ 'Mua p̃arag ag nawe mag ōrau p̃ar oomapha aju a chir̃m̃n, ya p̃ach d̃i chadcha magphōbaadeewaijā mua p̃achig jaaujerrta kh̃ir eyaanaa warag ub̃ ñisimkh̃irau ajim. ² Ya amauta p̃ar d̃i magphōbaadēm̃n, p̃aran amau amach eemua jar w̃rpp̃iwiā amach culto waaujem eejā tag dubpibajugui ajim. Mamag ññ awia juauchajā p̃ar kh̃ēchmaju. Mag p̃ar kh̃ēch ñm kh̃ñññau amachdēupain Ēwandamau p̃ar d̃i magpi s̃ēwaita mag ñm ajurau. ³ Mag amau p̃ar dau aug wau ñm̃n, agtha būrjā m̃ Aai khaugba ni m̃jā khaugba aawaiu. ⁴ Ya mua p̃arag ag nawe mag jaau chir̃m̃n, ya chadcha p̃ach mag am jua ee dau aph̃ñ aadeewaijā mua p̃achig amau p̃ach d̃i magju a jaaujerr khap amkh̃iraugui ajim.

Jāga aichēju Ēwandam Akhaar ōor thāar ee s̃ēicheewai

'Mag m̃ch gaaimua p̃ar dau aph̃ñ ajujā warrcha m̃ch khapeenkha awaag p̃ar th̃rkha aauwaiwe mua chadcha p̃arag jaaubajimgui ajim, agtha p̃ar d̃i amau magju wajī narr aawai; mag ñm d̃i īchab m̃chcha p̃ar d̃i chitaawai. ⁵ Pari īs ya m̃ch chirarr aar m̃ch p̃itarr d̃i āba chiraan mam aawai warre p̃arag jaau chir̃m̃gui ajim. Pari mag m̃ mam a chir̃m̃ ūrwia oneenaa ni ābm̃uajā, “Jāgata s̃i mag p̃ s̃ēimaju durrjā?” aba, ⁶ s̃iita warag ōkh̃irjuu ñm, p̃ach appai aphōbaadeewai

pãach dau aphuu aju khĩirjuwia. ⁷ Pari mag mu maju a chirumun, chadcha pãach wajapcha amkhĩraugui ajim. Mu maba akhiin, Êwandam Akhaar mag pãar khĩir jãsenkhajujã bëebaju. Mag-arrau mu petaawain chadau muchdëuchata much jũrr mag pãar khĩir jãsenkhajujã pũijugui ajim. ⁸ Mag ichcha pierrwain chadau ichdëuta wajapha ôrag khaphu apijugui ajim, khan gaaimuata Êwandam dui mag iekkhôr paraa nu, khan agá Êwandam dau na agpierraa nem wau num, maimua jãga ich Êwandamaujã ichdëu khap aju ich iek ükhaba num khun dui. ⁹ Ichdëuta amag khaug aupijugui ajim, amachdëu mu iek ükhaba num gaaimua mag Êwandam dui iekkhôr paraa num. ¹⁰ Ichdëuta amag khĩirjupi aujugui ajim, chadcha muchjã agpierraa Êwandam dau na nem wau chitarr gaaimua üwaai much Aai aar chiraimam. Mag mu mam pabaadeewai pãrau tag mu oobamgui ajim. ¹¹ Maigta ich ag Êwandam Akharaupai ichab mag dösât mug durr gaai chi pörkha sierrumjã ich igar num khun dui Êwandamau ich garmua ya pödbapüimjã khaphu apijugui ajim.

¹² Mag jajawagmamua, 'Agtha pãrag iek jaauju pöoma wai chirumgui ajim, pari mugwaiwe par pãrag jaaukhiinjã pöd pãrau khaugbaju. ¹³ Ich Êwandam Akhaarcha pierrwain chadau, ichdëuta mag chadam iekjã khap apiejeewai, Êwandamau pãachig jaaumam thumaa pãrau khaphu ajugui ajim. Mag irua jaaumamjã chadam iekhaugui ajim, irua si ich khĩraupaita nem jauba chi Ayau ichig jaaumamta jũrr pãrag jaaumaawai. Mag

sñewai mʉg atag nem öbëbërg majujã pãrag khaphʉ
 apijugui ajim, ichdëupai. ¹⁴ Iruata mʉ jaauju
 aai chirʉm aawai ichdëuta mua jaaujerr iekjã
 mʉchdëu jaaujerrjõ ũwaai pãrag khñir eyaa ap-
 inaa wajapcha khap apiju. Mag sim aig chan
 ichta thö iekhapiba, mʉuta irua pãrag thö iekhapi
 simgui ajim. ¹⁵ Wajapcharan mag mua jaaujerr
 iek khaphʉ api sim aigui, mʉ Aai iekpata ïchab
 khaphʉ api simgui ajim, mʉchdëujã i iekta jaau-
 jerr aawai.

Ökhñirjug arrta jñrr onegag paju

¹⁶ Maimua marag, 'Nau mʉgtarr khur nʉupai
 awia, tag pãrau mʉ oobajugui ajim. Pari agtarr
 khur nʉupai awia deeu maach oojugui ajim.

¹⁷ Irua magbaawai maar khapeen ãaur khʉnau
 amach wir aigpai, —Keena, ¿khan aawaiuma aa-
 jeejim, mag nau nʉupai awia tag maadëu i oobam
 anʉm; pari mag simta, wa ag khur nʉupai awia
 deeu maach ooju anʉm? Magnaa i iek mag ich
 Aai aar maju aawaita mag i oobam aajem, ¹⁸ ¿khan
 aawai khai mag nau nʉupai awia aawai? Mua
 chan pöd khaugbamgui aajeejim jñrram khʉnau.

¹⁹ Pari maar khapeenau amach eepai mam-
 agkhamua ichig jëeum ig nʉmjã ich Jesuu khaphʉ
 sierr aawai ich garmuata jñrr marag magjim:

—Chadcha mua pãrag, nau mʉgtarr khur
 nʉupai awia pãrau tag mʉ oobam, pari ag khur
 nʉupai awia deeu maach ooju a chirʉmgui
 ajim. ¿Mua mag iekhatarr igwiata pãar mag
 khaugbabamkharrá? ²⁰ Mua mʉg jaau chirʉwe
 chan pãrau pöd khaug auba nʉm, pari ya chadcha
 pãach dakhñir magbaadeewaita mʉ iek ükhaba

num khun onee thunum daar, p̄ar m̄ athee icharaucha b̄ewia ökh̄irjuu ajugui ajim. Mag p̄ar ökh̄irjug p̄oma ajup mam̄, ya deeu p̄ach daúacha m̄ oophöbaadeewai j̄urr p̄ar oneeta aphöbaadējugui ajim. ²¹ P̄arau khaph̄ n̄mngui ajim, uui chaai awaagpaawai bi machgau onee khaba aadeejem; pari mag thun̄ awia ya chi chaaidam athaawai, tag gaai machag thunarrjā kh̄irjuba, j̄urr oneeta aadeejem. ²² Ich j̄ag uui chaai machgau noobaadeejemjō, p̄arjā nau n̄mpai awia agjō dau nowaa aphöbaadēbajup, pari mag n̄m deeu maach oobaawai ũwaa p̄ar th̄aar onee aphöbaadējugui ajim. Mag p̄ar onee aphöbaadēm chan ābmuaājā tag p̄ar ökh̄irjuu apibajugui a jaaumajim marag ich Jesuupai.

²³⁻²⁴ 'Ya mag ed paawai, cha mua jaau chir̄m p̄arau khaph̄ naaju aawai, tag īsimjō m̄r̄ag j̄ēj̄eu abajugui ajim. P̄ar m̄ dēnkha naawai m̄ Ayag nem j̄eu n̄m thum irua p̄arag deejugui ajim. Pari mag m̄ dēnkha n̄m awiajā agtha p̄arau būrrjā m̄ Ayag m̄ iek gaai th̄wia nem j̄euba n̄m. Magta j̄ēubat ajim, p̄achd̄eu nem j̄eu n̄m deebaawai wajapcha onee aag.

Jesuuta m̄g durr gayam jua theeg thum pōdbap̄im

²⁵ 'Īsin mua s̄i p̄arag dawaacha khaba, bi-gawaapaita jaau chir̄mjō chir̄mngui ajim, khaug-pimaphamjō. Pari j̄ag n̄m awia ya aged pabaadeewai tag j̄ag jaauba, warre dawaata p̄arag m̄ch Aai igwia jaaumajugui ajim. ²⁶⁻²⁷ Mag ed paawai ya tag p̄ar kōit mua m̄ch Ayag ich j̄ag j̄eu chitaju khaba chir̄mngui ajim. Magju kh̄ai p̄achd̄euchata

warre m̄ iek gaai th̄wia irig j̄euju aai n̄isijugui ajim, ichd̄euj̄ā p̄ār kh̄ōsi s̄ewai. Irua mag p̄ār kh̄ōsi sim̄n, chadcha m̄ i aarmua b̄ēetarr p̄ārau khaph̄naa m̄ kh̄ōsi naawaiugui ajim. ²⁸ M̄n chadcha m̄ch Aai aar i d̄üi āba chirawiata m̄g durr gaai b̄ēejim. Magtarr aawai m̄g durr p̄awia ūwaa m̄ch Aai aar maagpamgui ajim.

²⁹ Magbaawaita marau, —İsin chadau pua warre dawaata jaaumabma anaajim irig, j̄äg s̄i khaugpimaphamj̄o bigawaapai khaba. ³⁰ Ya İsin chad marau khaph̄ n̄mgui anaajim, pua chadchata nem thum khaph̄ sim. Maguata b̄ūrj̄ā p̄chig j̄ēubamj̄ā pua maar kh̄irjug khaph̄ jaaubap̄im. Maguata marau khaph̄ n̄mgui ajim, p̄ chadcha Ēwandam sim aarmuachata b̄ēejim.

³¹ Magbaawaita ich Jesuu magjim marag:

—İsta p̄ārau mag khaph̄ n̄m anaabma, ³² pari magtarrau oo chirakhimgui ajim. Ya p̄ār j̄ierraugwia m̄ch appai barp̄aju ora paagpam. Mag p̄ārau m̄ch appai m̄ barp̄awiaj̄ā m̄ch ap khaba chir̄mgui ajim, m̄ Aai m̄ d̄üi s̄ewai. ³³ Oob kh̄irjumiet, mua ag nawe thum p̄ārag mag jaau chir̄m̄n, p̄āach warag m̄ d̄enkha w̄n̄rr̄m gaaimua onee amkh̄ir̄augui ajim. M̄ig eegar n̄weran p̄ār chadcha dau aph̄ w̄n̄rr̄aju; pari kh̄irdam onee abat ajim; mua m̄ch garmuata m̄g durr gayam jua theeg thum p̄ōdp̄īwia p̄ār eeg oo wai chitajugui ajim.

17

Jesuu ich khapeen k̄oit Ēwandamag j̄ēutarr

¹ Maimua mag jaau dichwia ügthaag eerpanaa ich Ayag magjim:

“Tata, ya ag ora pabaadëm. Møg puch ipierraa chirum gaaimua chadcha puch Iewaakha chirum òrag khaphu apibá ajim, magbaawai muajã ìchab puchta amag thö iekhapieg. ² Mø puch Iewaa aawai puchdëuta murg møg durr gaai thumaam khun khãijã iek theeg ürpai apinaa, puchdëu much iek ükhapimam khunjã ìchab much dui ich mag wënraraju aai apiege üu pua murg puch jua theegjã deejimgui ajim. ³ Mag am ich mag m dui wënraragan, amau pujã khaphuna mujã khaphu aju aai numgui ajim: äba püta Êwandam charau, maagwai m Jesucristo, puchdëu pütarr.

⁴ Pua muchig phidag deetarr thum møg jëb gaai waubarmua mua òrag khaphu apibarmgui ajim, püta chadcha Êwandam chi jua thierriu. ⁵ Nau mægtarr khur deeu m puch aar pabaimaawai, warr møg durr ompaaju nawe muchta puch dui äba nem iek theeg chi Pörkha chirarrjö, üwaai murg agjö iek theeg apinaa chi Pörkhapibá a jëumajim ich köitpai.

⁶ Maimua jürr maar köit ich mag Êwandamag jëumamua magjim: 'Sii møg durr gaai parhooba thunum khun eemua puchdëucha jar auwia puch iek ükhapi autarr khunagan ya mua jaaujimgui ajim, p jãga sierrú. Warrgarwe puch dënkha auju arr khun aawai pua murg deejimgui ajim, m dui møg ogdaba wënraramkhir. Pua murg amag jaupitarr mua jaauwi, ükhawi, ìsin üu puchdëu khösimjöta wënraramgui ajim, maar ig-wia. ⁷ Ya ìsin amau khaphu numgui ajim, nem

thum mua waunaa jaaujerr puchdëu mächig jaaumampierr mua wau chitarr. ⁸ Pua jaapi-tarr iek ya mua amag jaaujim; mag jaaubaawai amachdëujã ükham khōsi ükhajierramgui ajim. Magnaa ich Ayag maar kōit iekhamamua, Ya amau ükha nūmgui ajim, chadcha pū aarmuata mū bēejim, puchdëu mū pūiwia.

⁹ Mag iekhakhagmamua warag, 'Tata, mūg mūch dūi durrum khūn kōitta muan pūrug jēu chirūmgui ajim. Mua chan sī mūg durr gaai sī mūch iekjã ükhaba nūm khūn kōit jēuba, puchdëu mūrug deewia pūch iek ükhapi autarr khūn kōitta jēu chirūmgui ajim, amjã ichab pū dēnkha dur-raawai. ¹⁰ Pua khaphū chirūmgui ajim, mū ōor thum pū dēnkha thūnūm; maagwai thum pū ōorkha thūnūm khūnjã mū dēnkha thūnūm. Maguata amau pua khōsimjō wēnūrrūm gaaimua, pū thō iekhamam dūi mūjã ōrau wajapha thō iekhaa-jemgui ajim.

¹¹ Magnaa, 'Tata, mū chan tag mūg durr gaai chitabajugui ajim, deeu pū dūi āba chiraag ūwaai pū aar maagpaawai. Pari mū khapeen chan wētba, ich mūig eegar nūisijugui ajim, maar igwia. Maag-wai pūrugta am kōit mua jēu chirūmgui ajim, pūchpaita thumaam khūnau ee aju aai naawai. Pūch iekhau pua am chig apiba, puchdëu mūrug deetarr jua theegau am thūa wai chirsī ajim, ich jāg maach numijã ō āba nūmjō amjã ich mag ō āba wēnūrramkhīr. ¹² Mūg jēb gaai mūchta am kha ogdūba chitaawain pua mūrug jua theeg deetar-rau mua am chig apiba thūa wai chitajimgui ajim, magamkhīirta pua amag mū iek ükhapitarr aawai. Mag am thūa wai chitaawai ābjã okhooba, āba ya

ag nawe chi okhoom arr appaita okhoobarmgui ajim. Dau ãb jãgbarmun, jãan puch iek phã sim gaai jaau simjõ ich jãgju arr aawai ajimgui ajim, Judas igwia.

¹³ Mag ich Ayag jëumamua, 'Tata, m̃ ũwaai deeu p̃ aar mam, pari mua mag am kōit jëu chir̃mgui ajim, amach dakhĩrcha. M̃ig agtha am d̃i eegar chir̃we mag jëu chir̃mgui ajim, amach jũg̃ucha ũr naawai m̃ch onee chir̃mjõ ĩchab amjã onee ñisimkhĩr. ¹⁴ Pua amag puch iek jaaupitarr ya mua amag jaauwia ũkhatarr aawai ya am maach d̃ñeugui ajim. Mag gaaimua p̃ iek ũkhaba ñm kh̃unau jũrr am kha khõchkhaba wai ñmgui ajim, tag amach igar khaba naawai.

¹⁵ Mua chan p̃r̃ug, m̃g durr gaaimua warre am chawag ph̃e athaad aba, muan s̃ĩta p̃r̃ug, am th̃abá a chir̃mgui ajim, dõs̃atau am kh̃ũgurwia amachd̃eu ũkhatarr iekta deeu isegam ugua.

¹⁶ Tata, pua khaph̃ simgui ajim, m̃ m̃ig eegarm khaba chir̃m. Magua m̃ khapeenjã ya s̃i m̃ig eegar parhoobam kh̃unjõ khaba th̃uñm, am m̃ d̃ũita w̃ñr̃raawai.

¹⁷ Magua mua p̃r̃ugta am kōit jëu chir̃mgui ajim, puch iek jaau ñm phidag gaaita am ph̃e wai chitamkhĩr. Magnaa, Tata, ãba puch iekta chadam iekhaugui ajim.

¹⁸ Ich jãg puch iekta m̃g durr gayam kh̃unag jaaumkhĩr puchd̃eu m̃ p̃ũitarrjõ, ich agjõ puch iek ũkhaba th̃uñm kh̃unag ich ag iek jaaumkhĩrta muajã jũrr am p̃i chir̃mgui ajim.

¹⁹ M̃chd̃eu mag p̃r̃ug puch iek jaau ñm phidag gaaita am ph̃e wai chitapi chir̃mun, m̃g p̃ ipierraa am kōit ũd̃uraa m̃ch thõopi chir̃m gaaimuata magpi chir̃mgui ajim, magbaawai amaujã m̃chd̃eu amag jaaupi

chirumjō chadcha pɛ iekta jaau wɛnɛrramkhîr.

²⁰ 'Tata, mua mɛg pɛrɛg jɛeu chirum chan sîi cha mɛch dɛi wɛnɛrrum khɛn kôitpai khaba, mɛg atag amau jaau wɛtum ũrwia mɛch iek ũkhaju khɛn kôitpata pɛrɛg jɛeu chirumgui ajim. ²¹ Tata, jâg maach numijã ö äba naajemjō, ich agjō îchab amjã maach dɛi ö äbata phê wai chitapim khōsi chirumgui ajim. Mag amɛn magan bigaam khɛnaujã mag oowia khaphɛ aju, puata mɛ pɛijim. ²² Pɛchdɛu mɛ pɛiwia mau eegar chirumjã agtha pɛch dɛi äba ũgthar chirumjō apitarrjō, ya amjã mua mɛch dɛi ðor äbpaimjōta phê wai chitumgui ajim, maachjō ö äba ich mag naamkhîr.

²³ Magua, mɛ am dɛi chirum aig, pɛjã mɛ dɛi sim, mag numua maach thum ö äba naag. Maagwai pɛ iek ũkhaba num khɛnaujã khaphɛ aju, puata chadcha mɛ pɛijim. Mag gaaimua îchab khaphɛ ajugui ajim, ich jâg pɛchdɛu mɛ khōsi simjō amjã pua khōsi chirum.

²⁴ Magnaa deeu ũwaai, 'Tata, mua khaphɛ chirumgui ajim, mɛ ũwaai pɛ aar chiraimaawai ich jâg warr mɛg jêb ompaaju nawe pua chadcha mɛ khōsi pɛch dɛi äba chi jua thierrkha wai chirarrjō deeu pua mɛrɛg ich ag jua theeg deeu. Pari mag pɛ aar chiraimaawai mɛch khapeenjã îchab mɛch chirum aigta mɛch dɛi phê wai chitam khōsi chirumgui ajim, mag jua theeg pua deeu mɛrɛg deebarm amag oomkhîr.

²⁵ Tata, puata thumaam khɛn dɛi chadcha nem agcha waaujeewai pɛrɛgta jɛeu chirumgui ajim. Ar pɛ iek ũkhaba num khɛnau chan pɛ khaugba num, mag amachdɛu ũkhaba num gaaimua. Pari ðor pôm sîi pɛ khaugba thɛnum daar, muan pɛ

khaphu chitum; maagwai cha mu dui durrum khunauja puata mu pitarr khaphu numgui ajim ichab. ²⁶ Ya mua amag jaaujim, pu jaga sierru. Pari ichiita warag mua amag ich jag jaau chitajugui ajim, ich jag puchdeu mu daupii wai simjo amauja jurr agdaujo amach khapeen kha khosi amkhir. Amag magamkhiran, mughta am dui chitajugui” a iekhamajim ich Ayag maar koiit.

18

Jesús pur arrtarr

(Mt 26:47-56; Mr 14:43-50; Lc 22:47-53)

¹ Mag maar koiit Ewandamag jeeu si awi aig-mua ereubaadeeu ag atag dosigdam Cedron anumug maar phe arrjim. Maimua thoom igar darbagkha dichwia maig nemjirdo sierr ee maar athadëjim. ² Mag maar naaimatarr aig ich Judauja khaphu siejim, ag naweja maach thum ich Jesús dui aba maig naaimapphu aajerr aawai. Ich mag Judauta Jesús imeraa pur deju ajiebma. ³ Mag maig Jesús dui maar num ichdeu khaphu sierr aawai si warre soldaun espar khujir sisidum dui guardianan Aai i jeejem di thajerr khunpata ich dui Jesús aig phebeëjim. Makhun, phadnaan chi pornaanau fariseonan daimua pitarr khun ajim. Mag bee thunumun, si jua parja khaba, lamparapa phuphup bee thunum dui pa jua panhaphata bee thunaajim. ⁴ Pari mag bewia amau ich dui magcheju ich Jesuu khaphu sierrja, warag am khirphee mawia amag, —¿Paar khaita jur wenarru? a jeejim amag.

⁵ Magbaawai amachdëu, —Maran Jesús Nazaretpierrta jër n̄m̄gui ajim.

Ichig magbaawai, —M̄ khabahab ajim ich Jesuu.

⁶ Pari amachig Jesuu mag “m̄ khabahab” abaawai, waa ewag kh̄ajëu jëkh̄ut th̄iph̄ãu aima-jierram. ⁷ Magbaawai deeu ich Jesús garmua amag, —¿Ma p̄aar khaita jër wën̄r̄r̄mma? ajim.

Magbaawai deeu amachdëu, —Maran Jesús Nazaretpierrta jër wën̄r̄r̄m̄gui ajim.

⁸ Magbaawaita ich Jesuu ũwaa, —Mua khabá, p̄arag m̄ aruugui a chir̄m; p̄arau m̄uta jër n̄m̄ khai, idëu m̄ khapeen wëtpibat ajim.

⁹ Jesuu mag “Idëu m̄ khapeen wëtpibat” atarran, ag nawe ichdëu maar igwia, “Tata, p̄uchdëu m̄ iek ùkhapitarr kh̄un̄ chan ābjā okhooba abarm” atarr aawai ajim, maar eem kh̄un̄ ābjā chig am ugua. ¹⁰ Mag n̄m̄ ee, Simón Pedroou espaar wai s̄ierr aawai s̄urr a jëu athawi, thubaraau, waa phadnaan p̄or chog Malco a th̄ur s̄ierr kachta juachaar garm warre oorthubap̄iijim. ¹¹ Magbaawai ich Jesuu Pedroog, —P̄uch espaar deeu ich deg ph̄i s̄iubá, oob m̄ kōit jāgam ajim. ¿Pua kh̄ir̄juawai m̄ Ayau m̄r̄ug m̄ug dau aph̄u api sim isegwi mua i ichaaur aju aai chir̄ú? Mua p̄öd magju khaba chir̄m, ichiita am jua ee aph̄u aju aai chir̄m̄gui ajim.

Jesús Anás aar warrtarr

(Mt 26:57-58; Mr 14:53-54; Lc 22:54)

¹² Mag, warag chi soldaunau amach p̄or d̄uimua tagam kh̄un̄ agjō judionaan chi thierrnaan b̄etarr kh̄un̄ d̄uimua p̄urph̄obaadëwi ewag ich b̄ur̄ arrjierram. ¹³ Magnaa nacha

Caifás chajjööi Anás anum di aarta warrjierram, maagwai chi Anasta phadnaan pör arr aawai. ¹⁴ Ich mag Caifás anumua ajim, ag nawe ich khapeen judionaanag, “Maach thumaam khunta dau aphuu aju khāai, woun ābpaita maach thumaam khun kōit thōopiju aai simgui” a iekhatarr, Jesús igwia.

*Pedroou “Jesús khaugba chitum” a iekhatarr
(Mt 26:69-70; Mr 14:66-68; Lc 22:55-57)*

¹⁵ Mag Anás aar amau i athaadeewaijā Simón Pedro dūi maach numpaimuata warphaapaimua i oopüpig majim. Muchin chi phadnaan pöröujā khaphu aajerr aawai mag chi phadnaan pör aar Jesús wai dubphöbaadeewaijā muchin ierr nem pöm wēu wējōm eejā dūi dubjim. ¹⁶ Pari maagwai Pedro pöd dubba, daaugajārpai sīsijim. Magbaawai mua deeu dawag bēewi chi uu mag puertdi thua sīerr dūi iekhabaawai uu Pedrojā dubpijim. ¹⁷ Mag i dubpinaa irig, —¿Pujā ar woun ierr wai nam dūi wēnūrraajem khun eem khabá? ajim chi uuirau.

Magbaawai Pedroou irig, —Üü, mu chan am eem khabam, mua i khaugba chitumgui ajim.

¹⁸ Maagwai ōor jīchkhaphō thunarr aawai maiguim khun chi phadnaan am chognaanau mag chi Aai i jēujem di thūajerr khun dūimua di ūjārr ōt ōrwia agug ōt khāai naajim. Maig ich Pedrojā dūi am aig ōt khākhāai khajim.

*Phadnaan pöröu Jesuug jēumatarr
(Mt 26:59-66; Mr 14:55-64; Lc 22:66-71)*

¹⁹ Mag chi Jesús ich aar wai barbaimaawai chi phadnaan pör Anás anumua irig maar i dūi

wēn̄rraajem kh̄un̄jã jēeunaa irua marag jaau-jemjã jēeumajim aajem, khanta marag jaaujē a khap aag. Maagwai m̄ Pedro d̄i daaugajār di ūjār̄r chirajim.

²⁰ Magbaawai Jesuu irig, —M̄n̄n thumaam kh̄un̄n dakh̄iirta nem jaau chitaajemgui ajim an̄m: judionaan Ēwandam iek ūraag āba biird̄hajem deg, maimua Aai i jēeujem deg thumaam kh̄un̄n āba biird̄hajem eejã agjō. Maagjeewai m̄ b̄urjã nem meraa jaautarr chukhu chit̄m̄gui ajim an̄m. ²¹ Magnaa, ¿Khanthee pua m̄ur̄gta jēeu sī? Amauta jaauju aai naabá ajim an̄m, khanta mua amag jaaujeejī. Amau meraa khaba n̄m̄gui ajim an̄m, mua amachig jaaujerr.

²² Pari Jesuu mag iekhabaawai Aai i jēeujem di th̄hajem eem ābmua i kh̄iidadcha juajāu phot a s̄iunaa, —Kh̄iujã ūrbanaa magta aajeeba phadnaan p̄r̄ d̄i ajim an̄m.

²³ Magbaawai deeu chi Jesús garmua, —M̄ khaigbata iekhatarr khai, m̄ur̄g jaaubá ajim an̄m, khan gaaimea m̄ mag khaigba iekhabar. Pari m̄ agchata iekha chir̄m̄ khai, ¿khanthee m̄ gaai jāg sī? ajim an̄m Jesuu.

²⁴ Mag, agtha j̄gatau jua j̄kha simta chi Anás an̄m̄ua j̄rr̄ agjō phadnaan p̄r̄ Caifás aar deep̄iijim aajem, ag bigaaupai; ajapcharan ich āig aarma.

Pedroou deeu “Jesús khaugba chit̄m̄” a iekhatarr

(Mt 26:71-75; Mr 14:69-72; Lc 22:58-62)

²⁵ Mag mam Jesús d̄i mamag khaawai Pedron agtha j̄chgau ōt kh̄ākh̄āi khajim. Mag i

õt khâkhâaikham eeta âbmua irig, —¿Pujã ar woun ierr wai nũm dũi wẽnũrraajem khũn eem khabá? ajim.

Magbaawai Pedroou sũukha, —Ëũ, mũ chan am eem khabam, mua i khaugba chitũmgui ajim.

²⁶ Maimua ag khur nũupai awi ichdẽu i kach oorthupũitarr khod agjõ aĩguim khũn chogkha simuajã agjõ jũrr irig, —Ar chum nemjĩirdõ ee Jesús pũr awaan wẽnũrraawai pujã mua i dũi ootarr khabamá ajim irig.

²⁷ Pari ichig magbaawai, Pedroou deeu, —Mua chan i khaugba chitũmgui ajim.

Irua mag iekhabapũim dũicha chi ãthãrraujã dũi kekerekee ajim.

Pilato aar Jesús arrtarr

(Mt 27:1-2,11-14; Mr 15:1-5; Lc 23:1-5)

²⁸ Maimua mag Caifás aig wai nũ awia âspa urumua õor mor dawaa aadẽm ee, jũrr Romaam chi gobernador aar athaadẽjierram. Mamũ judionaan põd judionaan khabam khũn deg dubju khaba aajerr aawai chi gobernador degcha chan dubbajierram. Mag dubtarr akhiin, mag phiesta Pascua burru noram arr aawai mag phiesta ee thach khoojemjã põd khõju khabakham, mag dubtarr gaaimua Êwandam dakhĩr ãr nũisimjõta nũisip aajerr aawai. ²⁹ Ich Pilatooujã mag khaphũ sierr aawai warag ichta dawag õbẽrchẽwia ich garmu-ata amag, —¿Jãgajĩ jãg wounau? ¿Khan gaaimua pãrau i khaibag waupi nũ? a jẽeujim.

³⁰ Magbaawai amachdëu chi Jesús igwia, —Mug woun òor khaigbam khaba akhiin, pü aig marau i wai bëebakhamgui ajierram, i khaibag waupi jaaumkhîir.

³¹ Magbaawai Pilatoou warag amag, —Athaadët, maimua pãachdëuta pãach ley gaai jaau simjö abat ajim i düi.

Magbaawai sereu phöbaadëwi chi judionaanau irig, —Pari pãar Romapienau marag pöd òor thöopiba jaautarr aawai pãachdëuta i thööju aai naabahab ajierram.

³² Pari mag Romapienagta amachdëu i thöopi jaau numjä, ag nawe ich Jesuu pakuls gaai ich thööju jaautarrjö thum ich ag eyaa öbërmkhîir jaau numta amachdëujä khaugba naajim. ³³ Chi judionaanau ichig magbaawai deeu ierrag dubwia, chi Jesús ich aigcha thür aunaa ichigchata, —¿Püta chadcha judionaan Reí? ajim anum Pilatoou.

³⁴ Magbaawai Jesuu irig, —¿Püch khîirjug eepai mag khîirjug ompaa auwiata mürug mag chirá, wa deeu khünau püchig mag jaautarr aawaita mag chiráwa? ajim aajem.

³⁵ Magbaawai Pilatoou irig, —¿Müta magan judiopa ajim anum, magum nem müchig jaaubamjä khap aag? ¿Püch meeunaupai phadnaan chi pörnaan düimuata mü aig pü aibëebají? ¿Pua khani jägjimma ajim anum am dakhîir, püch düi mügamkhîir?

³⁶ Magbaawai Jesuu irig, —Mü chan mug durr gaai Reikhaagjä bëebajimgui ajim anum. Mug durr gaai Reikhaagta mü bëetarr akhiin, müch köit wërbumkhîir mü òor phë wai chirakhamgui ajim anum, judionaan chi pörnaanag sîi müch pür deem

ugua. Pari m̧ig eegar chan m̧ Reikhaju durr khabamgui ajim aņm.

³⁷ I mag iekhabarm ũrbaawai chi Pilatoou irig, — ¿Magan p̧un chadcha reipamá? ajim aņm.

Magbaawai Jesuu, —Pua khabá khapḩ jaaubap̧im; m̧ chadcha Reiu ajim aajem. M̧ m̧g durr gaai parhoobam chaaidamjō thaabachētarran, m̧ Ayau chadcharam iek jaaupi sim jawaanta bēejim. Maagwai thum mag chadcharam iek ũkham khōsi ũkha ņm kḩnaun m̧ iek ũrm khōsi ũurjemgui ajim aajem Jesuu.

³⁸ Magbaawai Pilatoou irig, —Mag chadcharam iek aņm, ¿ma khanim iekhauma? ajim aņm.

Jesús thōopi jaautarr

(Mt 27:15-31; Mr 15:6-20; Lc 23:13-25)

Mag “¿Ma khanim iekhauma?” a jēupet awi deeu dawag öbërbaadējim, jūr chi judionaan ḑi iekhaan. Mag öbërwi amag, —Mua m̧g woun b̧urjā kulp paraa sim ooba chiŗmgui ajim, p̧rau jaau ņmjō. ³⁹ Pari m̧g phiesta Pascuapierr p̧rau preso āb p̧achdēu khōsim öbeerpi jaaujeewai, ¿mua m̧g p̧ar Rey idēu mapiju j̧g chiŗ? ajim Pilatoou chi judionaanag.

⁴⁰ Pari magbaawai deeu sereu phōbaadēwi, —J̧ chan oob p̧ap̧im. J̧ p̧ap̧iju kḩai, Barrabaata öbeerbap̧p̧i aajeejim j̧rram kḩnau.

Pari chi Barrabás öor thōomie anaa nem j̧gkhaajem gaaimuata preso şejim.

19

¹ Mamag ņ paawai, Pilatoou warag Jesús p̧rnaa w̧pi jaaujim. ² Magbaawai soldaunau chadcha w̧naa miu dēnta p̧örsir khaphōbaadējim.

Mag khanaa, i pör gaai jũapinaa, ïchab khajũa phurii khĩir phuphũisi simjã jũapipũijierram. ³ Magnaa i aigcha bëenaa, “¿Jãgpai chirú judionaan Rey?” aajeejim. Magnaa jũrram khũũnau i khĩiadachajã juajãau deemaajeejim.

⁴ Chi soldaau nau mamagkham ee, chi Pilatoou deeu dawag öbërchènaa chi judionaan pöm pos thunumug, —Pãadë oobat: Cha mua i dawag waip-ierrum, mua oowai mug woun büürjã kulp chukhu simgui ajim.

⁵ Mag chadcha Jesús dawag öbërcheewai miu dën wërjũchkha simta pörsirkha jũanaa khajũajã khĩir phurii phuphũisimjö wajappha simta jũa öbërchèjim. Mag dawag waibëenaa amag, —Cha sim pãar öor ig narr ajim chi Pilatoou.

⁶ Mag amach dakhĩir daaugajãr dunũũubaichëm oobaawai chi phadnaan pörnaanau guardianaan Aai i jëeujem di thũajerr khũũn düimua ũwaa sereu phöbaadëwi warre pa gaaita meerphëpi jajaau aajeejim. Magbaawai chi Pilatoou amag, —Í chadcha khaigba khaba siewai mua chan i dichbamgui ajim. Warrwia pãachdëuta pãachdëu jaau nãmjö pa gaai i meerphëpũijurauma ajim.

⁷ Magbaawai chi judionaanau jũrr irig, —Ichdëucha jaauwaijã iita Ëwandam Iewaa anaawai ichiita thöopũiju aai simgui ajierram, maar ley gaai jaauwai mug maach agdaujöpai nãmta mag iekha simũn thöopũiju aai nãm a jaau siewai.

⁸ Pari chi judionaanau mag iekhabarm ũrwia warag Pilato jãphierrbaadëjim. ⁹ Mag jãphierr thunumua deeu ich düi wai dubwi chi Jesuugta, —¿Pũ jamaam agá? ajim anãm.

Pari ichig mag jëubarmjã Jesuu būurjã i iek jūu abajim aajem. ¹⁰ Mag ich iek ũkhaba abaawai chi Pilatoou irig, —Purug khabá m̃ iekha chirumgui ajim añm. ¿Wa pua khaugba sīwa ajim añm, m̃ta iek theeg chirum? Muata p̃ sīi khajapha p̃ap̃ipi jaauju aai chirum; wa magbam khai m̃chdēuta pa gaaijã warag p̃ meerphēpiju akhi-injã jaauju aai chirumgui ajim añm, m̃chta mag nem jawaagjã iek theeg chiraawai.

¹¹ Magbaawaita jūrr ich Jesús garmua irig, —Ich Ēwandamauta jãg p̃ iek theeg apiba arr amuan, ĩs p̃ būurjã m̃ d̃i iek theeg chukhu chirakhamgui ajim añm. Mag p̃chta chi thierr awia m̃ d̃i mag chirum gaaimua, p̃chjã d̃i kulp wai chirumgui ajim añm. Pari ar purug m̃ d̃i m̃gamkhīr ōor khaigbamjō m̃ m̃ig p̃r waiberr kh̃unta p̃ kh̃aijã ũr̃ucha kulp paraa ñmgui ajim añm, amachdēu khaph̃ ñmta m̃ d̃i jãg naawai.

¹² Jesuu ichig magbaawai chará Pilatoou Jesús chig aba sīi mapiju ĕkhaajeejim. Pari mag ñm ee warag chi judionaanaujã khapanaam kh̃nauta irig, —Puata jãg woun sīi khajapha p̃im̃n, p̃ chan magan tag emperador khapeer khabamgui ajierram. Ar ichdēupai iita reiu a sim̃n, magan jūrr emperador d̃i iekkhōr aum khōchgauta mag simgui a serereu aajeejim irig.

¹³ Mag serereukham ũrwia, Pilatoou Jesús dawag warpi jaaujim. Magwia, d̃i ichpa ōbērchēwia sie gaai oo sīsijim, warre thumaam kh̃n dakhīr jawaag. Mag i oo sīerr aig “Empedrado” a th̃urjem, mokdaúa jooth̃th̃ud wau sīerr aawai; ich mapai ebreonaan meúa Gabata a th̃urjeejim.

¹⁴ Amau i dūi mamagkham ed ya nemkhöju noram ajim, edausiē. Ich mag ora Pilatoou sīi chi Jesús p̄ap̄ūim khōsim iekhau chi judionaanag, —Ar sim pāar Rey ajim.

¹⁵ Mag amachig, “Ar sim pāar Rey” abaawai chará, warag sereu phōbaadēmua pa gaaita meerphēnaa thōopita jajaau aajeejim. Magbaawai ich Pilatoou amag, —¿Magan mua pāar Reita pa gaai meerphēbaadējupá? ajim.

Magbaawai amachdēu jūrr, —Maar tag rey chukhu n̄m. Maar rein, āba emperador appaita maar reiugui ajierram.

¹⁶ Magta chadcha warag Pilatoou am ipierr Jesús pa gaai meerphē thōomkhīr jaaujim. Mag jaaubaawai amach dūi athaadējierram.

Jesús pakuls gaai meerphētarr

(Mt 27:32-44; Mr 15:21-32; Lc 23:26-43)

¹⁷ Mag i athaadēwi soldaaunau irig ag gaai ich meerphē jiirjopju pakulspai warrpibaawai ag dūi öphēeu gaai maa ajim, Pörpá Durrsī an̄m̄ag. Ich mag durrsīpai maach ebreonaan meúa Gólgota aajem. ¹⁸ Mag durrsīdam gaaita soldaaunau pakuls gaai i meerphēnaa chi pakuls jēb ee d̄n̄n̄upi sīujim. I mag meerphē sīubarm dūi īchab i bigaau ōor numí meerphēgkha sīujierram: āb i juachaar gar, āb i juawē gar. ¹⁹ Mag jiirjop sīubaawai ich Pilatooupai ēsapdau phākhanaa i pör ūr meerphē sīupijim. Chi ēsapdau “Jesús Nazaretpierr, judionaan Rey” a phā sīejim. ²⁰ Mag Jesús pakuls gaai meerphētarr phöbör dakha arr aawai mag phiesta athee ōor pöm bēetarr kh̄n̄n̄aujā chi ēsapdau oo naajim. Chi ēsapdau ebreonaan meúa phānaa, latín

meúajã phãnaa, griegonaan meúajã phã sĕjim.
²¹ Pari Pilatoou mag amach dakhĭr judionaan Rey a phã sĭubarm oobaawai chi judionaanau irig, — Țü, oob jãg “judionaan Rey” a phãm. Mag khãai, “I iek mag iita judionaan Rey aajem” ata phã sĭubá ajierram.

²² Magbaawai Pilatoou am ichaaur, —Ya phã sĭsiewai pöd khĭet phãju khaba simgui ajim.

²³ Chi soldaunau mag pakuls gaai meerphĕnaa, ügthaa jiirjop sĭuwi, jŭrr i khajŭa äbamag phĕnaa amachpierr ääbdö jig aujierram. Pari chi soldaun jayappai narr aawai chi khajŭa dau äb ür sob sĭsijim, eegarcha jŭajem chi túnica anam. Pari ma sĭi meupitarrjã chukhu kha sĭerr aawai,
²⁴ äрмаaugau awia, “Jãgan par thŭrrĕuju khãai khaĭuta gan athaju khai” awia, mokdaudam bar jemkha namua äbmua ag dŭi sĭsijim, chi gan autarrau. Pari amau magtarran, magju nawe Ėwandam iek phã sim gaai, “Amachpierr mŭ khajŭa jig auwĭa mŭ túnica sĭi jemkha mok bar namua gan auju” a phã simjö, ich agjöö öbĕrju arr aawai ajim. Magua chadcha ich agjööta ajierram chi soldaunau i dŭi. Mamŭ mag nam chan amachdĕu magju Ėwandam iek gaai phã simjã khaugba naajim.

²⁵ Mag chi Jesús sim pakuls ag bŭkhŭrr dakha ich Jesús ädjã sĕjim. Mag tag ŭin naajim: ich Jesús äd ag eeum, jöoi Cleofas ũan María, maimua agjö äbakhai María Magdalena anam. Maig mŭjã am dŭi chirajim, i äd bigaau. ²⁶ Maar ich dŭi wĕnŭrraajerr khŭn ee mŭchta ũrcha ichdĕu khösi aajerr aawai, mag pakuls gaaimua maar ich äd dŭi

ãba dñnññidñ nñm oobaawai, mñ igwia ich ãdagta,
—Ar sim pñ iewaa; jãguata pñ khap sñsijugui ajim.

²⁷ Maimua jñrr mñrñgã oonaa agjõ, —Ar pñam
mñ ãd, puata mñg atagjã i khap chirñngui ajim.

Mñchig magtarr aawai mua chadcha ich ag
edwe mñch di aar i arrwia, mñch ãdjõ mñch dñi
wai chirsijim.

Jesús meetarr

(Mt 27:45-56; Mr 15:33-41; Lc 23:44-49)

²⁸ Mñg jëb gaai ichdëu nem wauju arr thumaa ya
ichdëu waubarm khaphñ sñerr aawai mag mñrñg
ich ãd mñch dñi wai joothñmkhñir jaautarr khur
nññ awia, —Mñ öbichaaga thññngui ajim chi Je-
suu.

Pari magtarran ag nawe Ëwandam iek phã sim
gaai jaau simjõ ich mag iekhaju atarr aawai ajim.

²⁹ Magbaawai soldaun ãbmua bëewi, putjõ
ũñphë khitñmta isopo anñm piu gaai bñurnaa, aig
jarr ee vino adchuchúu sñerr ee thñnaa, i i aig
ña aujim, mag putjõ ãñphë khitñm ee dorrdñ sim
bereu dñmkhñir. ³⁰ Mag ich i aig ña athaawai sñi ag
gaai bereu oowi, —Ïsin chad thumaa aaipa sñsimgui
a khitawia, mñ dakhñraa eeg ãthñbaadëwi warag
chaaupabaadëjim.

Jesús ãi ee thutkhëreñ sutarr

³¹ Mag ed nemkhöju noram anaa jua ññijem
noram arr aawai judionaanau pakuls gaai
õor sñumapha naajim. Amagan mag ed phiesta
pñmaam ajim, sñi tagam jua ñi nñm edam
khñajã. Mag gaaimua maar jöoin judionaan
chi thethemnaanau Pilatoog jaaujierram aajem,
mag pakuls gaai narr khññn bü bñbrëutkhapi

jaaumkhîir; mag bü bûbrëutkhabapäaiwai, jöpkharraa khëchbaadee eeg paakha auwia phë arramkhîir. ³² Magbaawai chadcha Pilatoou soldaaunag jaaujim aajem. Mag jaaubaawai bëewi mag Jesús bigaau narr khûun bü bûbrëutkhapüijim; nacha âbakhai dën, maimua mag khur agjö âbakhai dën. ³³ Pari Jesús dënjâ agjö bûbrëwaag awi oowai, ya chi meemta jîir jöchkhërajim. Mag oobaimaawai i bü bûbrëubajierram.

³⁴ Pari mag mee khërûm âba, soldaaunau chadcha mee sim khap aag awi, âbmua i âi ee thutkhërëu su oojim. Magbaawai bag choorbabaadëm dâi maach chödämta døjö dau büu choorba thûnûisijim. ³⁵ Mûch chi mag jaau chirûmuan mûch daúacha ootarr aawaita chadcha mag jaau chirûm. Mua khaphû chirûm, mûchdëu chadchata nem jaau chirûm. Mag chadcha arr nemta jaau chiraawai pârag ükhamkhîirta mûg phâ chirûm. ³⁶ Soldaaunau i dâi magtarran, ich Jesús igwia ag nawe Êwandam iek gaai i i jaaumienau phâtarrjö thum ag eyaa öbërju arr aawai ajim. Chi Êwandam iek phâ sim gaai, “I pa chan âbjâ buyëubaju” a sim, ich chi Êwandamaucha pütarr igwi; ajapcharan ich Jesús igwiama. ³⁷ Maimua ich ag Êwandam iek gaai, ich Êwandamau agjö mag ichdëu pütarr igwia phâpitarr gaai, “Chi thutkhërëu i sutarr khûunaujâ deeu i dâi ooju” a phâ sim. Magua, soldaaunau i dâi magtarr igwia warrgarwe Êwandamau phâpitarrjö chadcha thumaa ich ag ee öbërtarr aawai chadcha maadëu ükhaju aai nûm.

*Jesús aukhértarr**(Mt 27:57-61; Mr 15:42-47; Lc 23:50-56)*

³⁸ Amau i dúi mamag khaawai ïchab sïejim woun ãb José a thür sïerr. Chi José phöbördam Ari-matea anam eem ajim. Ichdëujã ïchab nawe Je-suu nem jaaujerr thãraucha ùkhaajerrta, tagam judionaanag ich khaugpim ökhö aajeejim, ich dúi khaigbaju khïirjuwia. Pari maagjerrta mag ya chi Jesús meebaadëm khaug athaawai Pi-lato aar mawia irig jëuwimajim aajem, Jesús chi meemdam eeg pawia arraag. Magbaawai Pila-toou irig arrju aai sim abaawai eeg paa auwia athaadëjim. ³⁹ Mag athaadëm ee ïchab Nicodemojã bëejim. Ich ag Nicodemo ajim biek ãb edaar ich Jesús dúi iyüu athurtarr. Nicodemoou jügdee mirra anam dúi áloe anamta sïi juser ãbam ee waaurëu sim waibëejim, agua i kha phuraag. Mag jügdee peer quintal äbpaím sïejim. ⁴⁰ Mag, Joseeu Nicodemo düimua amach numiim khüunau warre ich aukhërju aig mag jügdee chi Nicodemoou waibëetarr aceite ee waaurëunaa, agua kha phur-naa, put ee wajapha pürëu khërjierram, maar judionaanaun öor aukheerwai ich magta aajerr aawai ich agjö. ⁴¹ Mag amau i pakuls gaai meerphë wai narr dakha nemjïirdö sïejim. Maagwai mag nemjïirdö eeta durrbü khöpag ee jëbdi iur sïejim, ya chi khörm. Mag jëbdi ee agtha öor äbjã aukhërba sïejim. ⁴² Mag jëbdiita mag pa gaai i meerphë wai narr aigmua dakhacha sïerr aawai mag eeta Jesús aukhërjierram. Maimua mag nam düijã ïchab ya judionaan jua üuigem ed dubaag pöm khaba waaur sïerr aawai mag eeta aukhërjierram, edau khëuju nawe.

20

Jesús deeu phiidutarr

(Mt 28:1-10; Mr 16:1-8; Lc 24:1-12)

¹ Maimua mag jua üi khëutarr noram, domighed edpherre agtha phâphârk khitwe, María Magdale-naau i aukhërtarr aar oon majim aajem. Mag mawia irua ooimaawai, chi jëbdi i ee mokpör pöm joothu sierr chawag pürëupüi thunum ooimajim aajem. ² I iek magbaawaita maach numpai Simón Pedro düi narr aar khaphig bëejim aajem. Mag eerpamjö bëewia, —Maach Pör aukhërtarr ee ooimaawaijã ag ee chukkhu thunum. ¿Ôrau jam-agta athaaderram khai? aichëjim marag.

³ Magbaawai ich ag bürre marau aar oon wëtjim. ⁴ Warran maar äba khaphig phöbaadëjim. Pari mua Pedro puawia mächta i na chi jëbdi aar barimajim. ⁵ Mag barwia, mua ag ee öbër oowai, sïi chi pürëu sierr put appai mua ooimajim; pari aarcha chan mu dubbajim. ⁶ Mag mu bartarr khurta Pedrojã barwia ichin chad warre ierrcha dubjim. Iruajã îchab mag i gaai pürëutarr put oowia ⁷ îchab chi binaandam pör begpütarr putjã oojim. Pari mag i pör begpütarr put tagam sïi mor gaai pürëupütarr düi äba khaba, khïetta wajapha juurnaa puur khërajim. ⁸ Mag Pedro dubbaadëm oobaawaita mujã düi dubjim. Mächta i na barimatarrrta jürr i ëudeeta dubwi mag i aukhërtarr ee khãidu parii simjã mäch daúacha oobaawaita, “Chadcha Jesuun sïita phiiduwia petamgui” a chirajim, mäch ödegpai. ⁹ Pari maagwaiwe chan Êwandam iek phã sim gaai deeu i phiiduju a jaau sïsidumjã marau agtha büurjã khaugba, mag i phiidujujã

khĩirjuba naajim. Maimua ya maach daúacha mag ich aukhértarr ee chukhu oobaawaita mag i phiidubarmjã khaphu aphöbaadëjim. ¹⁰ Ya maach daúacha mag i aukhértarr ee ooba abaawai deeu maar maach diig wëtjim.

*Jesuu María Magdalenaag ich oopitarr
(Mr 16:9-11)*

¹¹ Pari mag maar ërëubaadëmjã, ich María chan maba, daaugajär jëbdi i aig icharaucha bïe sïisijim. I iek mag i bïep jëb u muata irua eeg buchnaa ierrag öbër oo nuu abaawai ¹² Ëwandam chognaan khajüa bäpphä sïsidumta ohoohdö naajim aajem, jürr chi Jesús aukhértarr khäidu ee: dau äb i bü sïerr gar, maimua dau äb i pör sïerr gar. ¹³ Mag amachig öbër oo nuu abaawaita mam ierrmua irig, —¿Pu khantheeta bïe u ma? ajierram aajem.

Magbaawai irua, —Maar Pör Jesús muag ee wai narr chukkhu thünaawaita bïe u m. Khaugbam jamagta athaaderram khai a uajim aajem jürr amag.

¹⁴ I iek irua mag iekhapüinaa ewag oobaawai Jesuuta i ëugar oo dünaajim aajem. Pari mag i oo atham bürre chan pöd i khaug auba, sïi deelum khunpiita uajim aajem. ¹⁵ Mag ichig oo nuu abaawaita ich Jesús garmua irig, —¿Khanthee bïe u ma? ¿Pu khaita jür urrü? ajim anu m.

Ichig magbaawai sïi chi nemjïirdö thüajempii awia chi Mariaau irigta, —Puchdëuta arrtarr khai, mürug jaaubá, mua i awaan maag. ¿Jampaita pua i deethurjï? ajim anu m.

¹⁶ Magbaawai Jesuu ich thür gaaichata irig, —María ajim anu m.

Mag ich thürcha ich thürbaawaita wajapcha deeu ewag phurbanaa irig ich meúata, “Raboni, puchpama” awia, khaug athaawai onegau i gaai parjopbaimajim aajem. Mag Raboni aawai maar judionaan meúa Maestro aawaiu.

¹⁷ Mag ich gaai parjopbaimaawaita Jesuu irig, — Oob mü gaai pürm; agtha mü müch Aai aar maba chirabahab ajim anüm.

Magnaa jürr maar ich düi wënürraajerr khün igwiata, — Mawia, jürr mü khodnaanag jaaubaimá ajim anüm, “mü müch Aai düi äba chiraimaag i aar mam; ich mag Ēwandampai ĭchab pāar Aai anaa pāar Ēwandamaugui” a jaaubaimá amag ajim aajem.

¹⁸ Ichig magtarr aawai chadcha maar aig bëewi, ich daúacha Jesús ootarrjá jaauchëjim. Mag jaaumamua, — Müchigcha iekhatarrjá ich agjöota pārag jaau umgui ajim ich María Magdalenaacha marag.

*Jesuu ich bü düi aajerr khünagcha ich oopitarr
(Mt 28:16-20; Mr 16:14-18; Lc 24:36-49)*

¹⁹ Ich ag edpai ya edau khëubaadëm ee, maar ich Jesús düicha wënürraajerr khün äbam aig äba biirdü naajim. Pari mag biirdü nümjá judionaan chi thethemnaan ökgau puertdi phäarkha wai naajim. Mag nüm eeta, dubbaichëmjá ooba arrta, dëgölp ich Jesuuta maar järr dünnüubaichëwia, — ĭlägpai nü keena? Oob jāphierrmiet; mü khabahab aichëjim.

²⁰ Magnaa chadcha marag ich jua oopinaa ich äi ee thutkhërëu sutarrjá oopibaawai maar onee aphöbaadëjim, deeu maach daúacha maach Pör oobaawai. ²¹ Magnaa deeu ichdëupai marag,

—Keena, oob jāphierrmiet. Ich jāg m̥ Ayau m̥ch pūitarrrjō, muajã õor ee pãar pūi chir̥mngui ajim, ich ag iekpai m̥chdēu jaaujerrjō amag jaaumkhīir.

²² Magnaa “Ēwandam Akhaar athat” anaa maar ohoodō n̥m̥g phuasirjim. Mag phuasirbarmua Ēwandam Akhaar marag deebarm ajim. ²³ Magnaa marag magjim:

—Ar amach khaibag isegwi m̥ iek ũkha n̥m kh̥n̥nag, “Chadcha pãar pekau Ēwandamau chug-paabapūim” abat. Pari Ēwandam iek ũkhaba n̥m kh̥n̥nagan jūr, “Agtha pãar pekau chan chug-paaba simgui” abat ajim, õor d̥i magamkhīirta pãrag Ēwandam Akhaar dee chiraawai.

Jesuu Tomaag ich oopitarr

²⁴ Mag Jesuu marag ich oopiewai maar khapeer Tomás am dēn irig Meís aajerr maar aig khaba s̥ejim. ²⁵ Mag aig khaba s̥ierr aawai ag khur marau irig maachdēucha maach Pör ootarr jaau naajim. Pari magbaawai ich Tomaau ũkhamaaugau warag, —Mua m̥ch daúacha oobam aigjã ũkhabamgui ajim. Mua ũkhajuun, i jua ee clabou meerphētarrjã m̥ch daúacha oonaa, ag ee m̥ch juaucha j̥rkha j̥rkhanaa, i āi thutkhērēu sutarr eejã m̥ch juaucha j̥rkha oobaawain chadau ũkhajugui ajim.

²⁶ Maimua magtarr khur seman āb dichwia ēudeem domighed deeu maar ich ag degcha āba podpa naajim. Mag ed paawai ich Tomás maar d̥i aig s̥ejim. Mag edjã napemjō puertdi phāarkha wai naajim. Pari mag s̥ierrta, deeu ũwaai chukhu s̥ierr

eemuata dëgölp Jesús maar jãrr dunnuchëwia, —
¿Jãgpai nu keena? aichëjim.

²⁷ Mag iekhachëwia, Tomaag eerpanaa, i thürcha
thürnaa, —Pudë mu jua ee clab meerphëtarr oobá;
ag eecha juau jarkha oobahur ajim. Magnaa
mu ai thutkhërëu sutarr eejã agjõ jarkha oobá
ajim. Magnaa, Jãgbaawai khaita ükhaju. Oob tag
ükhabam a chitamgui ajim irig.

²⁸ Magbaawaita Tomaau ichigcha, —Señor,
puuta mu Pör anaa mu Êwandamaugui ajim.

²⁹ Magbaa Jesuu irig, —Puch daúacha mu
phiidubarm oobaawai ísta pua ükha chirabma
ajim. Ar amach daúacha mu ooba numta pari sîi
jaaubarm ürwiapai ükha num khunta Êwandamau
üucha wai sîejugui ajim.

Khan jãgamkhîrta mug êsap phãjî

³⁰ Mag tag Jesuu nem khîir pogkhe ôrau ooba,
ni waujã wauba aajem pöoma waaujejim maar
dakhîir, chadcha Êwandamauta ich pütarr ôrag
khap amkhîir. Pari magtarrta mua mug êsap gaai
thumjã phãba, âaurpaita phãjim. ³¹ Pari mug thum
mag mug êsap gaai jaau chirumun, jãan chadcha
Jesuun Êwandamau ich Iewaa ichdëucha jar auwia
warrgarwe püiju a jaaujerrjõ pütarrta pârag khap
amkhîrau; mag khaphunaa i iek ükha phöbaadeewai
mug atag pawiajã i düi äba ich mag khapeerkha
num gaaimua iiu wënnramkhîir.

21

Jesuu ich khapeen sietem khunnag ich oopitarr

¹ Magtarr khur deeu ũwaa mag thurrdö pöm sim Tiberias anam igaau marag ich oopijim. Mag ich oopitarr mug ajim: ² Maar maig naajim: Simón Pedro, Tomás am dën i Meis a thurrjerr, Natanael chi Galilea durr phöbördam Caná anam eem, Santiago, mu, maimua mag tag maar khapeen agjö ich Jesús khapeen numí naajim. ³ Mag numta Simón Pedroou maar na, —Mu dö uakhemgui ajim.

Magbaawai marau, —Magan maarjä pu dui wëtjugui ajim.

Mag, chadcha marau erëubaadëwi bote ee döjärr paaukhabaadëjim. Pari mag ed chan par ich mag uä eëtarjä ni äbjä thöobajim. ⁴ Mag uä eëdukhamaa awia ya äspa öor mor dawaa aadëm ee döieg oowai, Jesuuta dö igaau oo dunaajim; pari mag oobaawai maraun ich khabampii naajim. ⁵ Mag num ee, maar döi dakha narr aawai, ich garmuata marag, —Keena, äwarr thöojierrá? ajim.

Magbaawai marau, —Burrjä thöoba num perá anaajim jürr irig.

⁶ Magbaawaita deeu ich garmua marag, —Magan päach red päach juachaar gar dubpüinaa urëujurauma; jäiguin chadau nau pärau per aujugui ajim.

Magbaawai chadcha i ipierr marau maachig jaautarjöö dubpüinaa urëubaawain chadau par marau eëdukhamaa pöd jiir auba aajeejim, äwarr pömta thunarr aawai. ⁷ Mag num ee ya mächdëun khaug wai chirarr aawai Pedroog, —Jä maach Pör Jesús khabahab a chirajim.

Ichig magbaawai sïi khajüa khomariipai jüa sïerr aawai ag burre ich khajüa wajapha jüapet awi warag dö ee durbbaadëjim, jöpkharraa ichta

chi Jesús sim aar baraag awia. ⁸ Chi redjã jua miebaadee pöd jiir auba, warag sïita jap eemua-pai ëudũ arrumua ag dũi dö igaau phêeubaimajim, warpcha khaba dö igaumua maar narr aar cien metrojöpai sierr aawai. ⁹ Mag dö igaau panaa oocheewai ichdëu maar na ôt örwia âwarrta ag ee thũ wai sïejim; panjã ïchab wai sim marau ooimajim. ¹⁰ Mag maar ich aig paaukhabaimaawai ich garmua marag, —Jürr pãach dën eem agjö âaur phë aipidut ajim.

¹¹ Magbaawai Simonau petwi, deeu jap ee waaidũbaadëwia, chi red ich jãg chi âwarrpa mosjã ee ëudũ aujim. Âwarr daphũmpa ag ee thũnũmta ciento cincuenta y tres naajim, chi khapanag. Mag âwarr pöm thũnarrjã üu chi red thũrrëubajim. ¹² Maimua ya chi âwarr phaakha athaawai ich dũi thach khömkhïir maar ich aig thürkha aujim. Pari ya marau i khaug wai narr aawai âbmuajã irig “¿Pũ khaiujã?” aba aajeejim. ¹³ Mag maar thürkha auwi, pan aunaa, ichdëucha marag jigpüiwi, chi âwarrjã ich agjö jigpüijim. ¹⁴ Mag mosjã ee maar ich khapeenag ich oopitarr, ich iiu phiidutarr khur biek jayapam ajim mag ich oopi sim.

Jesuu Simón Pedroog jaautarr

¹⁵ Mag thach khö nũũ awia ya khö aaipagkhabaadee Simón Pedroogta ich Jesuu, —Simón, Juan iewaa, ¿puata chadcha pũch khapeen khãaijã ürcha mũ daupii chiréwi? ajim.

Magbaawai Pedroou irig, —Ëera Señor, pua khaphũ simgui ajim, mua pũch daupii chitũm.

Magbaawai deeu chi Jesuupai irig, —Magan mũ iek ükha durrum khũũnta oveja chaain thũajemjö

wajapha thaa wai chitá ajim, mag amachdëu m̃ iek ükha ñm gaaita ich mag ub̃ wënarrahkh̃ir.

16 Maimua deeu üwaai irig i thärcha thärthärnaa, —Simón, Juan iewaa, ¿chadchata pua m̃ daupii chiráwi? ajim.

Magbaawai Pedroou irig, —Èera Señor, pua khaph̃ singui ajim, mua chadcha p̃ daupii chit̃m.

Magbaa deeu irig, —Magan m̃ iek ükha ñm kh̃nta oveja th̃ajemjō wajapha thaa wai chitá ajim.

17 Magnaa deeu üwaai biek thärjupamua irig ich ag iekpai ph̃urba, —Simón, Juan iewaa, ¿chadchata pua m̃ khōsi chirá? ajim.

Mag ich ag iekpai biek thärjup ichig ph̃urba jējēu khabaadeewai Pedro warag ichta ökh̃irjuu aadēmua irig magjim:

—Señor, puata nem thum khaph̃ aajeewai pua khap chirabahab ajim, mua chadcha p̃ch khōsi chit̃m.

Magbaawai Jesuu, —Magan m̃ ovejanaandamta chig apiba thaa wai chitá ajim.

18 Magnaa ichdēupai iekhamamua irig magjim:

—Pudē m̃ iek ūrbarí: Warrgur pua p̃ch juadamau p̃ch khajūa jūawi p̃ch mam khōsim̃g maajeejim. Pari m̃ cha iekha chir̃m iekhau m̃g atag p̃ jōoiraa aadeewai pōd p̃ch juau khajūadamjā jūaba, chikhamnauta p̃ khajūa jūapijugui ajim. Magnaa p̃ juajā amau b̃urkha s̃unaa p̃ mamapha khit̃m aar ajués amau p̃ arrjugui ajim.

19 Jesuu Pedroog mag iekhatarran, jāga ōrau ich gaaimua mag i thōju jaauwiata mag iekha sim

ajim, mag ich gaaimua meebaawai Ëwandamta òrag thö iekhamkhîir. Magnaa irig warag, —M_u iekta ogd_uba ich jâg ùkha chitá ajim.

Jesuu ich d_ui naajerr eem âb ùrcha daupii aajerr

²⁰ Maimua ërëubaadëwi Pedroou deeu ewag oo n_uu aawai ich Jesuu ùrcha daupii aajerrta am ëudee urajim. Ich ag wounau ajim i thõoju no-ram âbmiecha thach khö naawaijâ, ichta igarcha oo sïerr aawai, irig “¿Khaíuta mag p_u oomapha aajem kh_uunag p_u p_ur deeju agá?” a jëeutarr. Wajapcharan magan m_uchma, m_uchta am ëudee maa ajim. ²¹ Mag ewag oo n_uu awia ich Pedroou m_u oo athaawai m_u igwia Jesuug, —Señor, ¿magan Juanjâma? ¿Jâ jâga meejuma? ajim.

²² Magbaawaita Jesuu irig, —Mua i meepiba deeu m_uch bëe n_um ora ich jâg n_urrapiju akhi-injâ, ¿pua i jâgbarju? ajim. Mag chirabnaa p_uchta khîirjunaa ich jâg m_u iek gaaita ub_u chitá ajim ich Pedroog.

²³ Pari Jesuu mag iekhatarr igwia ermanon-aanau amach eepain m_u igwia, “Magan mag wounchan meeba ich mag n_urrajugui” a iekhaajee-jim. Pari m_uchdëucha ùurwai chan Jesuu mag m_u meepiba ich mag chitaju aba, sï ar m_uchdëu jaau chir_umjöpaita, “Mua i meepiba deeu m_uch bëe n_um ora ich jâg n_urrapiju akhiinjâ, ¿pua i jâgbarju?” ajim. Magpaita iekhajim.

²⁴ Jesuu m_u igwia mag iekhatarr ich ag wounau-paita mag thumaa cha jaau chir_um m_ug ësap gaai, m_uchjâ i d_ui ogd_uba chit_umua m_uch daúa oojerr aawai. Maagwai tagam kh_uunaujâ khaph_u n_um,

mua mæg phã chirum nem chadcha arrta jaau chirum.

²⁵ Mua mæg ãsap gaai phã chirum atcha Jesuu nem inag pöoma waaueejim. Irua mag nem waaujerr thum ããbdö jaaukhiin, libro khapaanata öbërkham, makhun thumaa örag khakhapdö amkhïir ïgkhapüyaag.

Maga ajim keena. Makhundamta pãrag khap amkhïir jaaum ig chirajim.

Juan, ich Jesús düicha chitaajerr

Ēwandam Iek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

- You must give Attribution to the work.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

- You include the above copyright and source information.

- You do not sell this work for a profit.

- You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9